

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 1

Lauantaina tammikuun 5 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3,50.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0,25.— mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
paitai lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysasarelta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveyssisar tavattavissa arkiamuisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin ja perjantaisin klo 17—19. Muina aikoina
sopimuksen mukaan puh. 66443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntai-, ja juhla-
ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66444 tai
66445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattona klo 9—13. Puh. 66429 ja 66559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66580 ja 66581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 6688113, postisilto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Loppiaisena jumalanpalvelukset klo 10.
Kirkossa, Urponen, Tervakosken Pikkukir-
kossa, Mäkinen. Kolehti Suomen Lähetys-
seuran hyväksi.

Klo 13. Pelastusarmeijan järjestämä
joulujuhla Lepolassa.

Tiistaina 8. 1. Nummenpään seurakun-
taifta Jussi Mälkiällä klo 19.

Perjantaina 11. 1. Punkan Seurakunta-
ilta klo 19 Antti Koppisella.

Kiitetty olkoon Herra, Israelin Jumala,
iankaikkisesta iankaikkiseen.

Ps. 106:48

Anomus

Tervakosken kunnan

muodostamiseksi jätetty valtioneuvostolle

Janakkalan kuntaan kuuluvien Melk-
kolan, Napialan, Sauvalan, Tervakosken,
Uhkoilan, Vähikkälän, Rehakan ja Irja-
lan kylien sekä osan Hakoisten kylästä
muodostamista kunnallisessa, hallinnolli-
sessa ja oikeudellisessa suhteessa omaksi
kunnaksi, Tervakosken maalaiskunnaksi,
koskeva asia on eri yhteyksissä ollut vi-
reillä jo usean vuosikymmenen ajan,
mutta sitä ei ole kuitenkaan tähän men-
nessä saatettu valtioneuvoston käsiteltä-
väksi, vaikka edellytykset siihen ilmei-
sesti olisivat jo aikaisemminkin olleet
olemassa. Viime vuosien taloudellinen ja
yhteiskunnallinen kehitys Etelä-Hämeessä
on johtanut siihen, että Janakkalan kun-
taan on muodostunut kaksi voimakasta
toisistaan erillistä taloudellista keskusta.
Toinen näistä on Etelä-Janakkalan kes-
kus Tervakoski ja toinen Pohjois-Janak-
kalassa miltei kunnan rajalla sijaitseva
Turenki, josta on samalla muodostunut
kunnan hallinnollinen keskus. Viimeksi
mainittu asiantila on aiheuttanut jatku-
vasti lisääntyvää perusteltua tyytymät-
tömyyttä kunnan eteläisen osan asukka-
iden keskuudessa, sillä liikenneyhteydet
sieltä Turenkiin ovat aina olleet erittäin
huonot eikä niihin ole odotettavissa min-
käänlaista ratkaisevaa parannusta. Tästä
tietenkin aiheutuu moninaista haittaa ja
ajanhukkaa kunnallisten ja muidenkin
asioiden hoitamisessa. Samoin he katsovat,
ettei kunta ole osoittanut tasapuolisuutta
eteläisen ja pohjoisen osan kehittämisessä,
sillä toiminnan painopiste on ollut Turen-
gissa ja Etelä-Janakkala on jäänyt lapsi-
puolen asemaan huolimatta siitä, että
sieltä kertyy melkein puolet kunnan ve-
roäyrimäärästä. Itsenäisen Tervakosken
kunnan muodostamisella saataisiin nämä
ja monet muut eteläisen osan kehitystä
estävät ja hidastavat tekijät poistetuksi,
jolloin samalla uuden kunnan asukkaat
voisivat tuntea nykyisin puuttuvaa kun-
nallista yhteenkuuluvaisuutta.

Todellinen kehitys ja parantuneet
liikenneyhteydet ovat johtaneet siihen,
että Hämeenlinnan ja Riihimäen talous-
alueet ovat jakaneet Janakkalan kunnan
kahtia. Etelä-Janakkala kuuluu nykyisin
kiistattomasti Riihimäen talousalueeseen,
kun taas pohjoinen osa suuntautuu talou-
dellisesti yksinomaan Hämeenlinnaan.

Tervakosken kunnasta tulisi alueelli-
sesti yhtenäinen, ja asukasluvultaan se

olisi noin 5000 asukkaan kunta, joka ta-
kaksi kunnan elinkelpoisuuden varsinkin,
kun Tervakoski Osakeyhtiö tuottettensa
erityislaatuudesta johtuen ei ole mi-
tenkään suhdanneherkkä teollisuuslaitos.
Mainitun yhtiön viimeksi käytyjen sotien
jälkeen huomattavasti laajentuneet teh-
daslaitokset ovatkin ratkaisevasti vaikut-
taneet Tervakosken nykyaikaisen tehdas-
yhdyskunnan muodostumiseen. Siitä tuli-
sikin luonnostaan uuden kunnan hallin-
nollinen keskus, jonne olisivat hyvät yh-
teydet kunnan eri osista. Supistettu Ja-
nakkalan kunta säilyttäisi edelleen elin-
kelpoisuutensa, sillä siihen jäisi noin 8000
asukasta ja kaksi keskusta, Turenki ja
Leppäkoski, joista varsinkin Turenki on
ripeästi kehittynyt sinne sijoittuneiden
teollisuuslaitosten ansiosta. Näin saavu-
tettaisiin kunnallisen jaoituksen muutok-
sella kaksi taloudellisesti ja hallinnolli-
sesti tarkoituksenmukaista kuntaa, jotka
kummatkin voisivat parhaiten täyttää
yhä monipuolistuvat ja vaativat tehtävät
kuntalaistensa parhaaksi.

Tähän asiaan liittyvät myöskin Ja-
nakkalan kunnan pohjoispuolella vireillä
olevat alueliitoshankkeet, sillä, kuten tie-
detään, Hämeenlinnan kaupunki on teh-
nyt valtioneuvostolle esityksen Vanajan
kunnan pääosien liittämisestä kaupunkiin.
Mikäli esitys johtaa myönteiseen tulok-
seen, tulee Janakkalan kuntaan sen poh-
joisrajalla yhdistettäväksi Vanajan kun-
nasta laajoja maa- ja metsäalueita ja noin
1000 asukasta. Tämä merkitsisi tietenkin
supistetun Janakkalan kunnan taloudel-
lisen ja hallinnollisen kokonaisuuden voi-
mistumista.

Valtioneuvostolle osoitetun anomuk-
sen jätti eilen 4. 1. 1963 sisäasiainminis-
teri E. Erkkiälle lähetystö, johon Ter-
vakoski Osakeyhtiön ja Etelä-Janakkalan
valittujen kunnanvaltuutettujen edustaji-
na kuuluivat toimitusjohtaja B. Serlachius,
konsuli G. Gadd, varatuomari R. Nikki-
lä, kirvesmies M. Kankas, maanviljelijä
A. Sarviharju, sos.päällikkö L. Syrjänen
ja sähköasentaja L. Tammi.

HARRASTUSHIIHTO ALKANUT — JOKA MIES JA NAINEN LADULLE

Edellisten vuosien tapaan järjeste-
tään tänäkin talvena ns. harrastushiihto
yhtiön henkilökunnalle. Säännöt ovat
samat kuin ennenkin, siis 15 suoritusta
ja yksi suoritus päivässä kelpaa arvontaan.
Kilpailu aika päättyy 31. 3. 1963.

Pääkirja on urheilukentän kioskin
seinässä, latukirja Lottosen pellon kul-



Rakkaamme

YRJÖ VIHTORI JOKELA

Syntynyt 22. 3. 1896

Kuoli 27. 12. 1962

Kaivaten omaiset
ja ystävät

Jo uupunut sydän levon sai,
valkeni ikuinen sunnuntai.

Siunaustilaisuus Janakkalan
kirkossa 6. 1. 1963 klo 9, joka
täten kutsuna ilmoitetaan.



Rakas puolisoni

ALMA ALEKSANDRA

SAARELA

o.s. Nieminen

synt. 3. 2. 1893

kuoli 27. 12. 1962

Kaipauksella muistaen
Puoliso ja omaiset

Niin äkkä polkusi katkesi,
suru suuri meidät ylätti.
Vaan näin oli tahto Herran.

Ystävällisenä kutsuna ilmoitetaan,
että siunaus tapahtuu Janakkalan
kirkossa 6. 1. -63 klo 12,30. Muisto-
tilaisuus Ravintola Jokissa.

mauksen jälkeen olevan ladon seinässä. Latu kulkee samojen maastokohtien kautta kuin edellisinäkin talvina ja on merkitty punaisella krepillä.

Ladun saa kiertää kumpaan suuntaan tahansa. Hiihtäjille huomautetaan, että nimen on ehdottomasti oltava sekä pääkirjassa että latukirjassa ja yksi suoritus päivässä huomioidaan.

Koululaisille ja muille yhtiön ulkopuolisille huomautetaan, etteivät nämä kirjat ole kansanhiihtoja varten.

Kilpailusarjat ovat seuraavat: miehet yleinen ja yli 35-vuotiaat sekä naiset yhtenä sarjana.

Sukset esiin ja ladulle! Sieltä löytyy terveyttä ja mielenvirkeyttä.

Runsasta osanottoa toivoen

Sos. osasto.

LENTOPALLOSARJAN LOPPUOTTELU

Yleisen sarjan lentopallo-ottelujen lohkovoittajiksi selvisivät Paperinvalmistus II ja Viimeistelyosasto I. Osastojen välinen mestaruus ratkeaa perjantaina 11. 1. 63 klo 18 alkavassa loppuottelussa, joka pelataan kansakoulun juhlasalissa.

K I I T O S

Lämpimät kiitokseni Teille kaikille, jotka niin yllättäen muistitte minua 80-vuotispäivänäni.

Väinö Helle

MERKKIPÄIVÄ

80 vuotta täyttää 9. 1. ent. pap. lajittelija Hilda Salomaa Lepolassa.

50 vuotta täytti 1. 1. hylkyvarastonhoitaja Vilho Laukkanen Mäyrässä.

Onnittelemme!

K I I T O K S I A

Myöhästyneet kiitoksemme Tervakoski Oy:lle ja kaikille juhlan järjestäjille vanhusten joulujuhlasta sekä joululahjoista.

Onnea alkaneelle vuodelle.

Lepolan vanhukset

Parhaat kiitoksemme saamastamme joululahjasta.

Varhaispostinkantajat:

Sirkka Niemi Viljo Jokinen

Matti Saarela Impi Koivuvuon

Toini Niittunen

Kiitämme kaikkia, jotka muistivat meitä jouluna. Toivotamme hyvää uutta vuotta.

Postinkantajat:

Elli Vaahtermäki Sylvi Valto

Helvi Kuossari Maire Jylhä

Kiitän entisiä työtovereitani saamastani rahalahjasta sekä toivotan hyvää uutta vuotta.

Lauri Vuorenheimo

Kiitämme lämpimästi kaikkia niitä, jotka muistivat meitä jouluna. Toivotamme menestystä alkaneelle vuodelle.

Hanna Lehtomaa

Jalmari Wallin

Sulo Sillanpää

Väinö Siivonen

Helmi Väinö

Elsa Siltola

Alina Kerilahti

Eino Nurminen

Helga Pajunen

Sydämelliset kiitokseni Lepolan asukkaille saamastani joululahjasta. Onnellista uutta vuotta.

Eila Anttila

Parhaimmat kiitokseni työtovereille saamastani joululahjasta.

Erkki Koukkari perh.

Sydämellinen kiitos Pajunojan diakoniaompeluseuralle ja Pikkukirkkoyhdistykselle saamistani joululahjoista.

Eila Aaltonen

Sydämellinen kiitoksemme työtovereille ja kaikille niille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme 22. 12. 62.

Leena ja Erkki Hiula

Parhaat kiitokseni Tervakoski Oy:lle, työtovereille ja kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Martti Leipijärvi

Esitän sydämellisimmät kiitokseni kaikille, jotka niin lämpimästi muistivat minua täyttäessäni 60 vuotta.

Annii Hailla

Sydämellinen kiitokseni kaikille niille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Elli Lundan

ILMOITUKSIA

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

5. ja 6. 1. klo 19 CV K/12

Glenn Ford — Bette Davies

Taskullinen ihmeitä

9. 1. klo 19 S

Eero Roine — Elsa Turakainen

Pinsiön parooni

Pato järjestää

jäsenillanvieton

show-ohjelmalla Seuratalossa huomenna
6. 1. 63 klo 19.

Vierailijana

Armas Lehtovaaran perheorkesteri

Vanhat ja uudet jäsenet tervetuloa!

L A S T E N J U H L A

Seuratalossa loppiaisena 6. 1. 63 klo 15.

Kiva ohjelma!

Nuorisojäsenet tervetuloa!

Maakuntasarjan

JÄÄKIEKKO-OTTELU

Lahden Pallo-Miehet — Pato

Loppiaisena klo 17. Liput 1.— ja —,50.

TYÖNJOHTAJAKERHON

opiskeluilta maanantaina 7. 1. klo 18. Aiheena: Sähkölaitteiden huolto.

Kuukausikokous tiistaina 8. 1. klo 19.

Napialan Pyrkivän ylimääräinen

K O K O U S

Työväentalolla maanantaina 7. 1. 63 klo 18.

Johtokunta

TERVAKOSKEN KALAKILLAN

toiset pilkkiongintakilpailut pidetään 6. 1. 1963 Tyrvännössä. Lähtö pääportilta klo 8.

PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Pääliikkö

TERVAKOSKEN KANSALAI- OPISTON

kevätlukukausi alkaa syksyllä käytännössä olleen lukujärjestyksen mukaisesti maanantaina tammikuun 7 pnä 1963, Englannin kielen ryhmät I ja II vasta 14. 1.

Naiskuoro 15. 1. klo 19.30.

TERVAKOSKEN KALAKILLAN

vuoden 1963 jäsen- ja kalastuskorttimaksuja ottavat vastaan seuraavat henkilöt: A. Kekki Rak. os., M. Juottonen Rak. os., V. Tuominen Pap. valm., V. Nurmi Pap. valm., O. Helminen Kalant. os., O. Mattila Kulj. os., V. Liukkonen Korj. os.

PATO TIEDOTTAA

Sarjahiihdot alkavat lauantaina 12. 1. 63. Kilpailaan kaikissa sarjoissa. Lähtö urheilukentältä klo 15.

Poikapainijat, karsintakilpailut torstaina 10. 1. 63 klo 17.30 painisalissa. Edustus 60-vuotisjuhlapaineihin.

Ne pojat, jotka ottivat lasten sukset ja sauvat kylältä M. Suurosen asunnon edestä, palauttakoot ne samaan paikkaan.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 2

Lauantaina tammikuun 12 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3,50.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0,25.— mm.

KIRKOLLISIA UUTISIA

1. Lopp. jälk. sunnuntaina 13. 1. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Kuusiola, Tervakosken Pikkukirkossa Urponen. Klo 19.30 hartaushetki Paistossa Arvi Sarviharjulla, piirisiht. T. Heino.

Pyhäkoulut huomenna 13. 1.: Pikkukirkon kerhosalissa klo 9 ja Rauhalan koulu Napialan työväentalossa klo 13.

Maanant. 14. 1. klo 19 lähetysilta Tervakosken Pikkukirkossa, vierana rovasti Erland Sihvonon. Tarjoilua.

Tiist. 15. 1. Huunan — Rauhalan — Hallakorven diak. ilt. Vieno Koskisella klo 19.

Keskiv. 16. 1. klo 19 Tietyn — Pajunojan diak. ilt. Saara Sillantiellä.

Torst. 17. 1. klo 19.30 kirkkokuoron harj. Pikkukirkon kerhosalissa.

Perj. 18. 1. klo 19. Kelhän — Kukkunan diak. ilt. Juho Sokalla.

Piispantarkastus. Lauantaina klo 8 käynti Tervakosken yhteiskoulussa. Klo 9.30 käynti Lepolassa. Klo 13.15 käynti Tervakosken tehtaalla. Klo 16 neuvottelu sr:n luottamushenkilöiden kanssa kirkolla, aluksi yläkerhosalissa, jossa tarjoilua. Jatketaan kirkossa. Tähän tilaisuuteen kutsutaan kaikkien sr:n elinten jäsenet (hallintokunta, valtuusto, neuvosto, eri toimikunnat). Piispa toivoo, että tilaisuuteen osallistuisivat myös opettajat, eri hyväntek. järj., maatal. seurojen, urheilujärj., laitosten ja kunnan edustajat. Kaikki ovat sydämellisesti tervetulleita.

Sunnunt. 20. 1. jumalanpalvelus klo 10. Väliaika klo 11 — 12, jolloin maksuton kahvitarjoilu seurakuntalaisille yläkerhosalissa ja Tarinmaan koululla. Yleinen tarkastus kirkossa klo 12. Illalla klo 20 piispa puhuu Turengin rippikouluvalvalla avioliittoa koskevista asioista (16 — 35 vuotiaille). Toivotaan runsasta osanottoa.

Maanant. 21. 1. klo 8 käynti Turengin yhteiskoulussa, klo 9 kansa- ja kansalaiskoulussa, jossa myös rippikoulutunti. Klo 13 käynti Valion Keskusjäätelötehtaalla ja klo 15 Turengin Sokeritehtaalla.

Tiist. 22. 1. klo 9 lastenjumalanpalvelus Leppäkosken kansakoulussa.

Klo 10 käynti Kiipulan kouluilla, klo 13.30 Turengin vanhainkodissa ja klo 15 kunnansairaalassa. Klo 18.30 pöytäkirjan tarkastus kirkkoherran pappilassa.

Seuraavat kinkerit 27. 1. Tervakosken Pikkukirkossa ja 30. 1. Kelhässä Puhallassa Eemeli Puhalla.

ROVASTI ERLAND SIHVONEN

lähetyksiään Tervakoskelle

Tunnettu Kiinan lähetyssaarnaaja, rovasti Erland Sihvonon, josta syksyllä oli pitkä artikkeli lehdessemme, on luvannut tulla puhujaksi Pikkukirkossa ensi maanantaina 14. 1. pidettävään lähetyksiään. Kuutisenkymmentä vuotta sitten rovasti Sihvonon perusti Tervakosken lähetyssompeluseuran, joka yhä toimii erittäin elinvoimaisena. Korkeasta iästään huolimatta — ensi lokak. 25 pnä hän täyttää 90 vuotta — rovasti Sihvonon on vielä pirteä ja työkykyinen.

RAHATILANNE

VUODENVAIhteessa on viime-syksyistä edullisempi

Vuosi 1962 on ollut maamme kaikille rahalaitoksille ehkä tähänastisista vaikein. Aivan vuoden lopulla ovat tulevaisuuden näkymät kuitenkin hieman kirkastuneet, joten uuden rahamarkkinavuoden vastaanottaminen voi tapahtua luottavaisin mielin, kertoi lehdellemme Osuuskassan Tervakosken konttorin johtaja Tuomo Marjanen.

Talletusten vastaanottamisen jälkeen rahalaitosten toiseksi tärkein tehtävä, elinkeinoelämän luottontarpeen tyydyttäminen, on kohdannut kuluneena vuonna epätavallisen paljon vastoinkäymisiä. Pääasiallisin vaikeus on ollut se, ettei pääomia ole saatu kootuksi talletuksina niin paljon kuin lainantoon olisi tarvittu. Kaikkien rahalaitosten yhteenlasketun ottolainauksen kasvu talletusten muodossa oli vuoden aikana vain neijännes samaan aikaan tapahtuneesta antolainauksen lisäyksestä.

Epäedullisen talletuskehityksen syinä ovat olleet hintojen nousu ja siitä aiheutunut pelko rahanarvon laskemisesta, rahojen tavallista suurempi kulutus tavaroiden oston, valtion lainantarpeen tyydyttämiseksi suoritetut lukuisat obligaatoiden myynnit, täysin aiheeton rahanuudistuksen pelko ja maaseudulla vielä maataloutta kohdannut kato sekä hiljaiselo metsäkaupparintamalla. Rahalaitosten keskimääräinen talletusten lisäysprosentti jäänee noin kolmannekseen viime vuoden 15 %:sta. Suhteellisesti paras tulos varsinaisten rahalaitosten osalta tulee osuuskassoille.

Uuden vuoden alkaessa on kuitenkin aihetta tiettyyn optimismiin tulevan kehityksen suhteen. Rahanuudistuksesta johtuva epä tietoisuus ei ole enää häiritsemässä talletustoimintaa, kuten ilmeisesti syyspuolella tapahtui. Uusiin rahoihin totutaan varsin pian, ja toivottavasti arvostus rahayksikköömme kohtaan lisääntyy ei ainoastaan ulkomailla vaan myös oman yleisömmme keskuudessa.

Kuluneen vuoden rahataloudelle suureksi rasitukseksi olleet hintojen nousut jäänevät vuoden 1963 puolella vähäisemmiksi. Onhan valtiovaltakinn kiinnittänyt tähän asiaan erityistä huomiota määräämällä hintasulun rahanuudistuksen saavutusten turvaamiseksi. Hintakehitys riippuu tietenkin paljon myös siitä, millaisiin ratkaisuihin päädytään työmarkkinaosapuolten parhaillaan käymissä palkkanuotteluissa.

Käännös parempaan talletuskehitykseen tapahtui jo viime marraskuussa, jolloin viisi kuukautta kestänyt laskeva suuntaus kääntyi nousuun. Lähtökohta uuteen vuoteen siirryttäessä on siten olosuhteisiin nähden suotuisa. Kun tähän vielä lisätään, ettei mitään estettä tämän koko kansantalouden kannalta edullisen kehityksen jatkumiselle ole havaittavissa, voimme todella odottaa uudelta vuodelta parempia aikoja myös rahatalouden suhteen.

IKÄMIESTEN LENTOPALLOSARJA ALKAA 18. 1. 1963

Yhtiön osastojen välisen ikämiesten lentopallisarjan ottelut alkavat ensi perjantaina kansakoulun juhlasalissa. Säänot ovat samat kuin syksyllä pelatussa miesten sarjassakin.

Tänä vuonna lentopallisarjaan osallistuvien joukkueiden osastojako on seuraava: Paperinvalmistus: paperikoneet hollanteriosastoineen, valkaisuosasto ja repimö varastoineen. Paperinvalmistus pelaa kahdella joukkueella, I kapteeni Veikko Rinne ja II kapteeni Atte Virtanen.

Sähköosasto: sähköosasto, voimakas, hienomekanikko- ja mittariosastot. Kapteeni Olavi Väre.

Ulkotyöosastot: rakennusosasto, maa- ja metsäosasto ja kuljetus. Kapteeni Matti Saloniemä.

Korjauspaja: korjauspaja, puutyöosasto, keskusvarasto ja piirustuskonttori. Kapteeni Aarno Salmela.

Viimeistelyosasto: bobina, kondenser, pakkaamo, käsinvalmistus, sähkölaboratorio sekä metallioimis- ja lakeerausosastot. Kapteeni Erkki Lindberg.

I kierros perjantaina 18. 1. 63
klo 18.00 Pap. valm. I — Pap. valm. II
„ 18.45 Sähköosasto — Ulkotyöt
„ 19.30 Korjauspaja — Viimeistely
II kierros perjantaina 25. 1. 63
klo 18.00 Pap. valm. I — Sähköosasto
„ 18.45 Pap. valm. II — Korjauspaja
„ 19.30 Ulkotyöt — Viimeistely

PADON 60-VUOTISJUHLAPAINIT 19 — 20. 1. 63

Runsas 40 vuotta on Padon eräs voimakkaimpia urheilumuotoja ollut paini. Kun Uudenmaan piiri perustettiin v. 1933, oli Pato yksi niistä kolmesta seurasta, joissa piirin perustamisvuonna painittiin. Sotien jälkeen Pato nousi parhaaksi painiseuraksi Uudenmaan piirissä. Padolla oli vuosina 1945 — 52 erittäin voimakas seurajoukkue, joka mm. Painiliiton järjestämässä seurajoukkuekilpailussa selvisi aina loppukamppailuihin saakka. Voidaan sanoa, että tämän ajan painijat Padossa antoivat miehen vastuksen kenelle tahansa.

Piirin mestaruuksia Pato on saavuttanut 72, johon määrään mikään muu



Rakkaamme

Juho Vilhelm Virtanen

Synt. 12. 6. 1892 Janakkalassa
Kuoli 6. 1. 1963 Tervakoskella
Kiitollisuudella muistaen

Anni (o.s. Tamminen)
Pentti ja Atte perh.
Veli perh.
sekä sukulaiset ja
tuttavat.

On väsyneelle hetki parhain,
kun helkähtääpi iltaikello armain.

Rakkaamme siunataan Janak-
kalan kirkossa 13. 1. 1963 klo
11.50. Auto lähtee Vähikkälästä
n. klo 10.45, Lepolasta 11.15,
mikä täten kutsuna ilmoitetaan.



Rakkaamme

A p t e e k k a r i

Alli Helena Humaloja-Järvinen

o.s. Forssell

synt. 4. 9. 1899 Tampereella
kuoli 7. 1. 1963 Tervakoskella

Syvästi kaivaten

O m a i s e t

Maija ja Toini Niemi
Olga Isotalo

Minun päiväni olivat määrätty ja
kirjoitetut kaikki sinun kirjaasi,
ennenkuin ainoakaan niistä oli
tullut.

Psalmi 139: 16

Ystävällisenä kutsuna ilmoitetaan,
että siunaus toimitetaan Tervakosken
Pikkukirkossa sunnuntaina 20. 1. klo
11.15, jonka jälkeen surusaatto lähtee
Tampereelle, Kalevankankaan hau-
tausmaalle. Siunaustilaisuuden jäl-
keen pyydetään saapumaan vainajan
kotiin.

jaosto seurassa ei ole yltänyt. Mieskoh-
taisesti eniten (14) on mestaruuksia saa-
vuttanut Jussi Ahonen.

Perinteiden mukaisesti kilpailuista
muodostuu tosi kova koetus, sillä jo nyt
ovat kilpailuihin lupautuneet painimaan
tämän hetken paras painijamme Kyösti
Lehtonen, Rooman kävijä Väinö Rantala,
"Köpin" nykyinen harjoituskumppani en-
tinen patolainen Arto Savolainen ja va-
paapainija Alpo Mettinen.

Palaamme vielä ensi numerossamme
lähemmin osanottajiin.

MERKKIPÄIVIÄ

50 vuotta täyttää 12. 1. sähköasen-
taja Väinö Rautelin Pajunojalla.
Onnittelemme!

KIIITOS

Sydämelliset kiitoksemme A i m a
S a a r e l a n muistolle osoitetusta kun-
nioituksesta ja osanotosta suruumme.

Puoliso
ja omaiset

**ETELÄ-SUOMEN TYÖ- JA TAITO-
KILPAILUT**

pidettiin 29. ja 30. 12. 62 Riihimäen am-
mattikoulun suojissa. Kisojen johtajana
toimi teht. Kurt Vogler ja suojelijana
maaherra Jorma Tuominen, joka suoritti
lauantai-iltana kilpailujen avauksen ko-
rostaen tällöin ammattitaidon ja uutte-
ruuden merkitystä sekä henkilökohtaista
taitoa kysyvän käsityön arvostamista.

Tervakoskelaisista sijoittui puusep-
pien kilpailussa Unto Lehtonen
ensimmäiseksi ja Eino Lappalainen
toiseksi sekä peltiseppiin kilpailussa Matti
Parkkinen toiseksi.

— WALTER AHLSTRÖMIN tek-
nilliseen kouluun Varkaudessa on hyväk-
sytty oppilaiksi Ahti Virtanen, Juhani
Kekki ja Matti Peltonen.

— YHTIÖN MASSAHIHDOT
pidetään sunnuntaina 24. 2. 63.

KIIITOKSIA

Sydämellinen kiitokseni kaikille niil-
le, jotka muistivat minua merkkipäi-
vänäni.

Hellikki Tuomenoja

Parhaimmat kiitokset kaikille, jotka
muistivat minua merkkipäivänäni.

Veikko Nieminen

Kiitän Tervakoski Oy:tä ja kaikkia
niitä, jotka muistivat minua 50-vuotis-
päivänäni onnittelein, lahjoin ja kukkasin.

Vilho Laukkanen

Kiitän lämpimästi kaikkia niitä hen-
kilöitä, jotka muistivat minua kohdan-
neen sairauden johdosta.

Unto Lehtonen

ILMOITUKSIA**NÄYTTÄMÖTOIMINNASTA**

kiinnostuneita henkilöitä kutsutaan yhtei-
seen neuvottelu- ja järjestäytymistilaisuus-
teen Seuratallolle torstaina tk. 17 päivänä
klo 19.

Näyttämön vanhat ystävät ja uudet
tulokkaat — tervetuloa.

Kantakerhon Näytelmäkerho

Suomen Paperiteollisuuden Työnteki-
jien Liiton osaston n:o 54 sääntömääräinen

VUOSIKOKOUS

pidetään Seuratallossa sunnuntaina 13. 1.
klo 15.

Kahvitarjoilu osanottajille. Jäsenet
joukolla päättämään osaston asioista!

Toimikunta

**TERVAKOSKEN OSUUSKAUPAN
OSTOKUITIT**

v:ita 1962 pyydetään palauttamaan Osuus-
kauppaan kuluva tammikuun aikana
valmiiksi laskettuina mahdollista ylijää-
män palauttamista varten. Samalla pyy-
detään jättämään säästökassan vastakirjat
niiden muuttamiseksi nykymerkköjä vas-
taaviksi sekä korkojen merkitsemistä ven-
ten.

JAFFA-appelsiinit
saapuneet myymälääme.

Tavaratalo Jokki
Pikamyymälä

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

12. ja 13. 1. klo 19 CV S

John Mills — Janet Munro

Robinsonin perhe

16. 1. klo 19 K

Peter Sellers — Terry Thomas

Lähettiläs liemessä

Maakuntasarjan

JÄÄKIEKKO-OTTELU

Lahden Reipas — Pato

sunnuntaina 13. 1. klo 17.

Lahden joukkueessa pelaa mm. maaotte-
lumies Timo Rantala.

Liput 1:— ja —:50

VANHUSTENKERHON

jäsenet kutsutaan viettämään joulunlo-
pettajaisia Vesavaraan ensi maanantaina
14. 1. 63 klo 15.15.

**TERVAKOSKEN****MARTTAYHDISTYS r.y:n**

sääntömääräinen vuosiko-
kous Seuralalla 28. 1. 1963
klo 19.

Johtokunta

PUNAISEN RISTIN NUORET

kokoontuvat Vesavarassa maanantaina
14. 1. 63 klo 14.30.

PATO TIEDOTTAA

Pesäpalloliijat, tärkeä neuvottelutilaisuus
huomenna Seuratalon askarteluhuoneessa
klo 15.

Sähköenergian käyttäjille ilmoitamme,
että Tervakosken alueen

S Ä H K Ö L A S K U T

ovat maksettavissa Tervakosken KOP:n
konttorissa 16. — 31. 1. 63 tai aikaisem-
min sovitun tavan mukaan.

Tervakoski Osakeyhtiö

JÄÄRATA

avattu Alasjärven jäälle uimalaitoksen
edustalle. Ajotie Sahalta.

Rata on avoin kaikille talviajohar-
joittelua varten.

Tervakosken Moottorikerho ry.

Etsitään sanomalehtien

VARHAISJAKAJAA

Hallakorven postinkantopiirille.

Tervakosken Postitoimisto

HANKKIKAA NYT LUOTETTAVA**AJOTAITO TALVIKELILLÄ!**

Kurssimme alkavat maanantaisin
klo 11 ja 17. Ilmoittautumisia otamme
joka päivä. Tervetuloa!

Toivotamme kaikille onnea alka-
neelle vuodelle.

RIIHIMÄEN AUTOKOULU

S. Kauppinen

Hämeenkatu 4, puh. 32150

Hiihtohousuja, anorakkeja, toppa-
puseroita ym. ym.

RAIMON ASU

Tervakoski

POIKA

saa harjoittelijan paikan.

Tavaratalo Jokki
Rautaosasto

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 3

Lauantaina tammikuun 19 p:nä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3,50.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0,25.— mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
pääsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstai- ja perjantapäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta
tiistai edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysasarelta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveysisärv tavattavissa arkiaamuisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin ja perjantaisin klo 17—19. Muina aikoina
sopimuksen mukaan puh. 66443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, ja juhla-
ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66444 tai
66445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66429 ja 66559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66580 ja 66581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 6688113, postisairto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Lauantaina 19. 1. piispantarkastus-
ohjelmaa. Klo 8 käynti Tervakosken yhtiö-
koulussa, klo 9.30 käynti Lepolassa
ja klo 13.15 käynti Tervakosken tehtaalla.
Klo 16 neuvottelu sr:n luottamushenkilöiden
kanssa kirkolla. Aluksi yläkerho-
saissa, jossa tarjolla. Tähän tilaisuuteen
toivotaan saapuvan sr:n eri elinten jä-
senten lisäksi opettajia, pyhäk. opettajia,
eril. järjestöjen, marttojen, maatal. seurojen,
urheiluseurojen edustajia. Kaikki
ovat sydämellisesti tervetulleita.

II Lopp. jälk. sunnunt. 20. 1. jumalan-
palvelus klo 10, Mäkinen. Väliaika klo
11—12, jolloin maksuton kahvitarjoilu
seurakuntalaisille yläkerhosalissa ja Tarin-
maan koululla. — Yleinen tarkastus alkaa
klo 12 kirkossa. Toivotaan kirkkoväen
jäävän yleiseen tarkastukseen, joka kestä-
nee n. klo 14.30.

Illalla klo 20 Turengin rippikoulu-
tuvassa piispa puhuu 15—35 vuotiaalle
nuoren rakkauten ongelmista. Tervetuloa
nuoret joukolla.

TYÖELÄKEKORTIN SAAPUESSA

Jokaiselle uusien työeläkelakien pii-
riin kuuluvalla työntekijällä on näiden
lakien mukaan annettava työeläkekortti.
Julkisuudessa on jo kerrottu, että ensim-
mäiset työeläkekortit valmistuivat mar-
raskuussa ja että toistaiseksi n. 40.000
työntekijää saa viikottain tämän työeläke-
lain toteuttamisen kannalta välttämättö-
män henkilökohtaisen tunnistusvälineen.

Mitä työeläkekortin saapuminen sit-
ten merkitsee?

Työntekijä tietää kortin saatuaan,
että hänet on ilmoitettu Eläketurvakes-
kuksen rekisteriin, missä hänelle on mer-
kitty kortissa oleva numero. Tämä nume-
ro seuraa häntä koko elämän ajan. Työn-
tekijän on syytä oman etunsa vuoksi
heti tarkastaa, ovatko henkilötiedot
oikein. Siinä tapauksessa, että kaikki on
kunnossa, työntekijän on esitettävä työ-
eläkekortti työnantajalleen. Tämä koskee
kaikkia myöhempiäkin työsuhteita. Jos
kortissa on virhe, on kortti oikaisuho-
maksi palautettava Eläketurvakes-
kukselle.

Työnantajan tulee työeläkekortin
numeron saatuaan käyttää sitä kaikissa
tämän työntekijän eläkeasioissa. Henkilö-
tietoja tarvitsee nyt merkitä entistä vä-
hemmän, ja varmuus ansaitujen eläke-
etujen ohjaamisesta juuri oikealle henki-

Maanant. 21. 1. klo 8 käynti Tu-
rengin yhteiskoulussa, klo 9 kansa- ja
kansalaiskoulussa Turengissa. Klo 13
käynti Valion Keskusjäätelötehtaalla ja
klo 15 Turengin Sokeritehtaalla.

Klo 19 muistoseurat Tervakosken
apteekilla.

Tiist. 22. 1. klo 9 lastenjumalanpalv.
Leppäkosken kansakoulussa.

Klo 10 käynti Kiipulan kouluilla,
klo 13.30 Turengin vanhainkodissa ja klo
15 kunnansairaalassa. Klo 18.30 pöytä-
kirjan tarkastus kirkkoherran pappilassa.

Keskiv. 23. 1. klo 13 Nummenpään
läh. omp. seura Elli Kuukalla.

Torst. 24. 1. Napialan merimieslä-
hetysilta klo 19 Esko'assa Hilja Alfthanilla
ja kirkkokuoron harj. klo 19.30 Terva-
kosken Pikkukirkossa (aina torstaisin).

Seur. kinkerit 27. 1. Tervakosken
Pikkukirkossa (läksyt Ps. 46 ja kr. op.
V: 42—47), 30. 1. Kelhässä Puhallassa
Eemeli Puhalla ja 31. 1. Rehakassa Eino
Tuomistolla.

Pyhäkouluja ei ole 20. 1. 63. Niiden
toivotaan alkavan yleisesti sunnuntaina
27. 1. tai Kynttiläpäivänä 3. 2. 63.

Kirkollisen ääniluettolon tutkijakun-
nan kokous on 25. 1. 1963 seurakunnan
taloustoimistossa. Tässä tilaisuudessa voi-
daan vielä esittää suullisia huomautuksia
nähtävillä oleesta v:n 1963 kirkollisesta
ääniluettelosta.

lölle on taattu. Uusia työntekijöitä otet-
taessa on tästä lähtien siis aiheellista
kysyä, joko he ovat saaneet työeläkekortin.

Käytännöllisistä syistä työeläkekort-
tien jakelu alkoi lyhytaikaisissa työsu-
hteissa (LEL) työskentelevistä. He saavat
korttinsa ilmoittamaansa osoitteeseen
postitse. Tästä syystä työnantaja ei voi
tietää niiden saapumisaikaa ja sisältöä,
vaan työntekijän on kuten aikaisemmin
mainittiin, itse huolehdittava kortin esit-
tämisestä. Pysyväisuontoisissa työsuhteis-
sa (TEL) oleville työntekijöille lähetetään
ensimmäiset työeläkekortit vuoden 1963
puolella. Monen osalta tämä voi lykkään-
tyä pitempäänkin, sillä työnantajilla on
eläkejärjestelyn toteuttamiseen kahden
vuoden määräaika. Kortin puuttuminen
ei tänä ylimenoaikana kuitenkaan vaikuta
mitään työntekijän eläketurvaan. TEL:n
piirissä eläkelaitos toimittaa työeläkekort-
tit asianomaisille yleensä työnantajan vä-
lityksellä. Työnantaja voi tällöin ennen
niiden jakamista merkitä itselleen talteen
työntekijänsä korttien numerot.

Koska työeläkekorttiin merkitty nume-
ro on järjestelmässä henkilökohtaisen
tunnistamisen tärkein väline, on työntekijän
säilytettävä kortti huolellisesti ja
merkittävä sen numero muistiin. Kortin
katoamisesta on heti ilmoitettava Eläke-
turvakeskukselle.

VEROILMOITUKSET v:lta 1962

Veroilmoituslomakkeita liitteineen
on saatavissa paikkakunnan kauppalii-
keistä.

Varsinainen lomakkeiden jako ja
vastaanotto tapahtuu nyt kuten edelli-
senäkin vuotena JOKIN eteisaulassa ar-
kipäivinä 25—31. 1. klo 9—12 ja 13—
17 ja lauantaina klo 9—13.

Verotoimistovirkailija on paikalla
29—31 päivinä neuvontaa ja kaavakkei-
den vastaanottoa varten.

Kun kaavakkeiden jakopaikalla on
saatavissa "Ohjeita veroilmoituksen laa-
tijalle 1963" ja kun useimmat päiväleh-
det julkaisevat ohjeita kaavakkeiden täyt-
täjille, ei Kaiku nyt tule julkaisemaan
tavanmukaisia ohjeitaan.

VIIMEISTELY I VOITTI LENTO- PALLOMESTARUUDEN

Yhtiön osastojen välinen lentopallo-
sarja pelattiin syksyn kuluessa kahtena
lohkona. Lohkojen voittajiksi selviytyneet
Viimeistely I ja Paperinvalmistus II pela-
sivat 11. 1. kansakoululla loppuottelun
sarjan mestaruudesta.

Ottelusta muodostui tasollisesti mel-
ko hyvä, jossa molemmilla joukkueilla oli

omat painostuskautensa. Paperinvalmistus pelasi ajoittain huolimattomasti ja se kostautui. Viimeistely pelasi rauhallisemmin ja se olikin ottelun voiton avain. Viimeistelyn voitonumerot olivat 3 — 1, erät 15 — 10, 11 — 15, 15 — 16 ja 15 — 9.

Viimeistely sai ensimmäisen kiinnityksen kiertopalkintoon. Mestarijoukkueessa pelasivat Pasi Aaltonen, Erkki Kulonen, Juhani Mujunen, Eero Nyholm, Toivo Virtanen ja Juhani Yli-Pekka.

"ILOINEN ARMON RUISKUTTAJA"

Onkohan Tervakoskella milloinkaan vietetty niin vapautuneen iloista ja kaikin puolin antoisaa lähetysiltaa kuin viime maanantaina Pikkukirkossa, jolloin paikakunnalla vieraili entinen tervakoskelainen kauppa-apulainen, kuuluisa Kiinan lähetysaarnaja rovasti Erland Sihvonen. Kukupä oli siinä etukäteen voinut arvata, että lähes 90-vuotias vanhus on vielä niin nuorekkaan virkeä, eläväsanainen ja huumorintajuinen. Ei yksikään kuulija väsynyt kuuntelemiseen, ja kun tunnin kestänyt mielenkiintoinen esitys oli lopussa, oli jokaisen ainoana ajatuksena, joko se nyt loppui. Olisihan tuota kuunneltua vielä toisen tunnin. Rovasti Sihvosen kiinnityksen nimi Sii-voo-eng tarkoittaa iloista Armon Ruiskuttajaa, eikä nimen oikeaan osuvuutta tässä tapauksessa tarvitse epäillä. Rovasti Sihvonen lupasi tulla kesällä uudestaan ja tuoda nuorekkaan 85-vuotiaan rovestinnansa mukanaan. Tervetuloa!

TERVAKOSKEN KALAKILLAN

II jäsentenväliset pilkkiongintakilpailut pidettiin loppiaisena Tyrvännössä. 40 pilkkionkijaa kilpaili Hämeen Sanomien lahjoittamasta kiertopalkinnosta, johon toisen kiinnityksen sai Kaarlo Falck. Kaikkiaan narrattiin kaloja jäälle 13.950 gr.

Tulokset: 1) Kaarlo Falck 2000 gr, 2) Martti Juottonen 1.390, 3) Risto Vainio 1.250, 4) Aarne Henttonen 1.140, 5) Usko Vuori 910, 6) Reino Dahlman 800, 7) Erkki Ronkainen 800, 8) Jaakko Anttila 760, 9) Kalevi Sihvonen 750, 10) Kalevi Santala 650.

KIIITOKSIA

Lämpimät kiitokset teille kaikille, jotka kunnioititte Yrjö Jokelan muistoa ja otitte osaa suruumme.

Omaiset

Sydämelliset kiitoksemme Juhon Vilhelm Virtasen muistolle osoitetusta kunnioituksesta ja osanotosta suruumme.

Omaiset

Lämpimät kiitoksemme niistä suurenmoisista lahjoituksista, joita saimme vuoden lopulla vastaanottaa työtovereilta ja ystäviltä, sekä vaikeutemme ymmärtämyksestä. Toivotamme teille kaikille onnellista uutta vuotta ja ennen kaikkea terveyttä.

Kiitollisuudella

Matti Virtanen perh.

Parhaimmat kiitokset kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Väinö Rautelin

PARTIOLAISET

Ilmainen elokuvaesitys partiolaisille ja heidän omaisilleen järjestetään maanantaina 21. 1. 63 klo 17.30 elokuvateatterissa.

Kaikki joukolla mukaan.

Tonttuparven kokoukset jatkuvat entiseen tapaan alkaen torstaina 24. 1. klo 16.30.

TERVASPOJAT

Tärkeä neuvottelu Pikkukirkon kerkohalissa tänään 19. 1. 63 klo 16.

Y. H.



MIESKUORO

keskiviikkona 30. 1. klo 18. harjoitus, klo 19.30 vuosikokous.

TYÖNJOHTAJAKERHON

opiskeluilta maanantaina 21. 1. klo 18. Aiheena: Mittari- ja säädinhuolto. Esitelmöitsijänä ins. Vaskio.

PATO TIEDOTTAA

II-sarjahiihdot pidetään lauantaina 26. 1. klo 15. Lähtö ja maali urheilukentällä. Kuuma sarja tytöille ja pojille.

JÄÄNNÖSERÄALENNUSMYYNTIMME

ALKAA TÄNÄÄN 19. 1. 63

- Erä villaterylenhousuja hoikka + norm. 20 % alennuksella.
- Villapaitoja ja -takkeja, alennus 10 — 40 %.
- Talvifarmareita 50 % alennuksella.
- Talvipuseroita ja -takkeja miehille ja pojille.
- Sarkahousuja 19:—.
- Sukkia alk. 2:—.
- Aluskerrastoja 4:90.
- Ruudullisia työpaitoja alk. 5:—, 5:50, 6:—.
- Raappahousuja 4:—.
- Villahousuja.
- Ulk. villakäsiineitä miehille ja pojille 4:— — 4:50 ym. ym.

Tervetuloa edullisille ostoksille.

RAIMON ASU

Tervakoski puh. 66 506

JÄÄNNÖSERÄMYYNTIMME

alkaa maanantaina 21. 1. Nyt hyvää halvalla.

Miehille ja pojille ulkoilutakkeja ja puseroita, paitoja ym.

Naisille ja tytöille leninkejä, puoli-hameita, takkeja ym.

Kankaita ja jäännöspaloja.

TERVAKOSKEN ASUSTE

Myymme

20 % ALENNUKSELLA

kaikki talvileningit.

MARIN-AITTA

Mäyrä puh. 66579

KIIITOS

Kiitän sydämellisesti ystävällisestä huomaavaisuudesta 80-vuotispäiväni johdosta.

Ne vuodet rientää virran lailla
Ja aika häipyen rientää pois.
Suo Herrä, etten sun rauhaas vailla
Sun armoos ilman mä koskaan ois.

Hilda Salomaa

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

19. ja 20. 1. klo 19 V K

Audrey Hepburn — George Peppard

Aammainen Tiffanylla

23. 1. klo 19 CV K

Cameron Mitchell — Edmund Purdom

Viimeinen viikinki

Padon

60-VUOTISJUHLAPAINIT

Seuratalossa tänään klo 19 ja jatkuvat huomenna klo 12

Liput: 1:50 ja —:50

PÄÄTTÄJÄISTANSSIT

sunnuntaina 20. 1. klo 20 — 24, soittaa levylaulaja Jorma Lyytisen yhtye

Liput: 2:—

PALOKUNNAN HARJOITUS

maanantaina klo 16.

Pääliikkö

Napialan sos. dem. nuorten

VUOSIKOKOUS

pidetään Napialan työv. talossa maanantaina helmik. 4 pñä klo 19. Käsitellään vuosikokoukselle kuuluvat asiat sekä sääntömuutos §:n 6, 9 ja 11 osalta. Teetarjoilu.

Johtokuuta

— Tehtaiden väliset hiihtokisat pidetään Kolhossa lauantaina 16. 2. 1963.

— Tervakosken Terveystalolla on tästä lähtien puh. 86440 neuvolaan ja terveysisärien asuntoon, puh. 66457 kodinhoitajalle.

— Padon 60-vuotisjuhlapainit muodostuvat näkemisen arvoiseksi, sillä keskiviikkoon mennessä kilpailuihin on jo ilmoittautunut 6 maaottelumiestä ja kaikkiaan noin nelisenkymmentä niskanvääntäjää. 70 kg:n sarjasta muodostuu erittäin kova, sen takaavat nimet: "Köpi" Lehtonen, "Mara" Peltoniemi, Heino Utter, Kaimo Koponen, Tauno Kolehmainen ja Taisto Ahonen. Muista nimekkäimmistä mainittakoon Mettinen, Rantala, Arto Savolainen, Matti Jussero, Repo, Turunen j.n.e. Kannattaa lähteä seuraamaan "molskitapahtumia" paikan päälle. Juhlapaineissa noudatetaan uusia painisääntöjä ja ovat arvostelutuomareiden pisteet heti yleisön nähtävissä.

— Yhtiön johto on 15. 1. 1963 lukien nimittänyt yhtiön konttoripäälliköksi herra Olle Liljelundin.

— Riihimäen Teatterin johtajaksi on kiinnitetty 1. 8. 1963 alkavaksi kaksivuotiskaudeksi ohjaaja Pentti Lähde Työväen Näyttämöiden Liitosta. Teatterinjohtaja Lähde on toiminut vv. 1941 — 45 näyttelijänä Turun Työväen Teatterissa, vv. 1945 — 49 Nummenmäen Työväen Näyttämön johtajana ja vuodesta 1949 alkaen ohjaajana Työväen Näyttämöiden Liitossa.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 4

Lauantaina tammikuun 26 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3,50.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0,25.— mm.

KIRKOLLISIA UUTISIA

III Lopp. jälk. sunnunt. 27. 1. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Urponen, Tervakosken Pikkukirkossa kinkerit. Läksyt Ps. 46 ja kr.op. V:42-47. Pyhäkoululaisia pyydetään saapumaan kinkerille.

Maanant. 28. 1. Tervakosken läh. omp.seura Pikkukirkon kerhosalissa klo 19.

Keskiv. 30. 1. Kelhän — Kukonnan kinkerit klo 10 Puhallassa Emil Puhalla (läksyt: Room. 12 ja 3. usk.kpl). Klo 19 Tietyn — Pajunojan diakilta Tellerervo Sillantiellä.

PIISPA E. G. GULIN TERVAKOSKELLA

Viikko sitten alkoi Janakkalan seurakunnan piispantarkastus Tervakoskelta piispa E. G. Gulinin vieraillessa seurueineen lauantaiamuna klo 8 yhteiskoulussa, jossa olivat lisäksi paikalla mm. koulun johtokunnan puheenjohtaja konsuli G. Gadd ja vanhempainneuvoston puheenjohtaja agronomi M. Posti. Koulun rehtori A. Markkula lausui vieraat tervetulleiksi, minkä jälkeen lehtori Maija Blomberg piti aamuhartauden ja oppilaskuoro lauloi "Riemuitse tytär" ja "Maa on niin kaunis". Lopuksi piispa puhui nuorille selvittäen kristinuskon merkitystä maailmassa.

Yhteiskouluilta vieraat siirtyivät Lepolaan tervehtimään vanhuksia. Yhteisesti veisatu virren jälkeen piispa luovutti aluksi puheenvuoron Tervakosken "omalle pojalle" asessori Rannalle puhuen itse tämän jälkeen aiheenaan psalmi 103: "Kiitä Herraa minun sieluni ja kaikki, mitä minussa on, Hänen pyhää nimeänsä." ja toivoi myöskin täällä olevan aihetta kiitokseen. Kun oli veisattu virrestä 407, oli vanhuksilla tilaisuus keskustella piispan kanssa, ja yhdessäolosta muodostui todellakin sydämellinen.

Lepolasta siirryttiin Tervakosken tehtaalle, jossa toim. joht. B. Serlachius, konsuli G. Gadd, yli-ins. Fj. Moring, sos. pääll. L. Syrjänen ja ins. T. Sillantie esittelivät tehdassaleja, koneita, tuotantoa, ja mielenkiinnolla vieraat tarkastelivat laitteita ja eräiden tuotteiden valmistusta sekä keskustelivat työntekijäin kanssa. Erikoista kiinnostusta herätti yli-ins. Fj. Moringin suunnittelema pienoispaperikone. Vierailun päätteeksi tarjosi Tervakoski Oy vieraille lounaan virkailijakerholla.

Herra Toimittaja

Vastauksena tervakoskelaisten kuntahanketta vastustaville "kanta-janakkalaisille"

Kun eräät mm. Hämeen Sanomissa "Kanta-Janakkalan" edustajiksi otsikoidut henkilöt — Janakkalan molemmat kansanedustajat ja eräs nimekäs kunnallismies — ovat lehdissä kiirehtineet ilmaisemaan sangen jyrkän kielteisen asenteensa Tervakosken kuntahankkeeseen ja arvostelemaan valtioneuvostolle jätetyssä anomuksessa esitettyjä perusteluja, niin pyydämme lehdessänne tilaa seuraavalle vastineelle:

Kuten "kanta-janakkalaisten" lausunnoissa todetaan, ei Tervakosken kunta-ajatus ole uusi, vaan se on jo vuosikymmeniä ollut jatkuvasti keskustelun aiheena Janakkalan kunnan eteläisen osan asukkaiden keskuudessa, mikä jo todistaa, että tähän on myös jatkuvasti esiintynyt aiheita kunnallisen elämän alalla. Vaikea sotien jälkeinen aika ei ollut otollinen kunnan jakokysymyksen esilleottamiseen, mutta nyt kun jo parin vuosikymmenen ajan olemme elänneet voimakkaan kehityksen aikaa niin Etelä- kuin Pohjois-Janakkalassakin ja Tervakoskesta tehtaantua laajentumisen johdosta on muodostunut sangen huomattava asutuskeskus, jonka vilkas elämänrytmi säteilee koko sille alueelle, jota on ehdotettu omaksi kunnaksi, on katsottu, että on myös aika Tervakosken seudun saada omana kuntana päättää tulevasta kehityksestään sekä niistä moninaisista ja vaikeista yhteiskunnallisista tehtävistä, joita kunta alueensa väestön hyväksi joutuu suorittamaan. Käsittelemme on, että näin myös parhaiten edistetään yleistä yhteiskunnallista kehitystä. Turengin seudunkaan ei enää pitäisi kaivata kunnan eteläisen osan tukea, joten uskoisi, että Janakkalassa ei kukaan enää ole kunnan jakoa vastaan.

Lausunnot "Kanta-Janakkalasta" kuitenkin osoittavat, ettei siellä nimeksikään haluta ymmärtää Tervakosken seudun väestön pyrkimyksiä. Lausunnoissa muun muassa väitetään, että liikenneyhteydet ovat Janakkalan hallinnolliseen keskukseen Turenkiin hyvät ja ettei talousaluekäsitellessä ole mitään merkitystä kunnan asioiden hoitamisen kannalta. Kun kuitenkin voimme todeta, että esimerkiksi Tervakoskelta Turenkiin on päivittäin kolme linja-autoyhteyttä Vähikkälän kautta ja kaksi yhteyttä Leppäkosken

kautta ja näistäkin osa samanaikaisia, ja sitävastoin Tervakoskelta Riihimäelle on päivittäin runsaasti yli kaksikymmentä linja-autoyhteyttä, niin ei voida puhua hyvistä liikenneyhteyksistä Turenkiin päin. Henkilöautoja on vielä sentään harvoilla, ja taksin käyttö tulee liian kalliiksi. Kaikki niin tavara- kuin henkilöliikennekin suuntautuu Tervakoskelta ja koko Etelä-Janakkalasta Riihimäelle. Tuskinpa kukaan täkäläisistä asukkaista asioi "kunnan huomattavimmassa liikekeskuksessa" Turengissa muuta kuin kunnallisissa asioissa, koska siihen on pakko. Jopa joskus on ollut vaikea löytää kunnan eteläisestä osasta henkilöitä kunnallisiin luottamustehtäviinkin juuri huonojen liikenneyhteyksien johdosta.

Pohjois- ja Etelä-Janakkala kuuluvat eri puhelinverkoryhmään. Koko kunnan eteläisen osan puhelinliikenne suuntautuu Riihimäelle samoin posti- ja lennätinliikenne. Kaupalliset yhteydet ovat sinne, ja Riihimäen kauppaopistossa ja -koulussa sekä teknillisessä koulussa Etelä-Janakkalan nuorisoharjoittaa opintojaan. — Harjoitaisi halusta ammattiopintoja ammattikoulussakin, mutta siihen ei ole mahdollisuutta, koska Janakkalan kunta "kanta-janakkalaisten" jarrutustoiminnan johdosta ei ole sanotusta koulusta lunastanut oppilaspaikkoja. — Riihimäen aluesairaala on lähin sairaala. Kaikki yhteydet Tervakosken seudulta johtavat siis etelään. Tämän on alueellinen kehitys saanut aikaan, ja elävä elämä on vuosien kuluessa muodostanut Turengin ja Tervakosken välille selvän eri talousalueiden — tai jos sana talousalue ei "kanta-janakkalaisille" kelpaa, niin sanottakoon vaikutusalueiden — rajan, ja Etelä-Janakkala kuuluu eittämättä Riihimäen kaupungin vaikutusalueeseen. Myös kunnallinen toiminta on osa elävää elämää, joten kahden voimakkaan vaikutusalueen rajan pitäisi olla myös kunnan raja, kun siihen muutkin edellytykset ovat olemassa.

"Kanta-Janakkalan" edustajien lausunnoissa puhutaan liian pienistä kunnista, jotka eivät kykene kunnallisista tehtävistä suoriutumaan, kohtuuttomaksi muodostuvasta veroäyrynnä hinnasta sekä Ruotsin pienten kuntien yhdistämisestä.

Tiettävästi Ruotsin kuntien yhdistäminen koskee aivan pienten, 500 — 2000

asukkaan kuntien yhdistämistä ja olosuhteista riippuen jo 4000 asukkaan kuntaa pidetään täysin elinkelpoisena. Meillä myös paikalliset olosuhteet vaikuttavat suuresti kuntien väestöllistä suuruutta arvosteltaessa ja päähuomio kiinnitettävään siihen, että kunnan erilaisille toimihenkilöille muodostuu täystyöllisyys.

Vuoden 1961 tilaston mukaan Hämeen läänin 50:stä maalaiskunnasta oli 48 % alle 5000 asukkaan kuntia, jotka yleensä ovat hyvin elinkelpoisia. Näiden kuntien joukossa ovat ne läänin kunnat, joissa veroäyrin hinta on alhaisin. Korkein veroäyrin hinta oli kahdessa alle ja kahdessa yli 5000 asukkaan kunnassa.

Sitäpaitsi maamme niitä kuntia, joissa teollisuusväestö muodostaa enemmistön, pidetään yleensä edistyksellisinä ja hyvinvoivina kuntina. Niiden asukasmääräkään eivät ole kovin suuria ja veroäyrin hinta niissä on yleensä maan keskiäyrihintaa alhaisempi.

Perustettavaksi anotusta Tervakosken maalaiskunnasta tulisi noin 4500—5000 asukkaan kunta, jossa teollisuusväestö olisi enemmistönä. Sen pinta-ala olisi 150 neliökilometriä eli noin kolmasosa Janakkalan kunnan pinta-alasta. Kokeneen asiantuntijan laatiman koetalousarvion mukaan matemaattinen äyrin hinta tässä kunnassa tulisi olemaan vnk 8:55 eli pyörästettynä 9 vnk. Ja tuskinpa kukaan paikalliset olosuhteet tunteva henkilö haluaisi väittää, ettei suunniteltu Tervakosken kunta pystyisi kunnallisia tehtäviään hoitamaan.

Supistetuksi tulevan Janakkalan kunnan koetalousarviota ei ole tehty, mutta ilmeisesti sen veroäyrin hinta jonkinverran nousisi, sillä onhan Etelä-Janakkalasta koottu Janakkalan kunnanveroista lähes puolet, vaikka sen asukasluku on vain kolmasosa koko kunnan asukasluvusta. Supistetun Janakkalan kunnan tulevaisuudesta ei kuitenkaan tarvitsisi vakavampaa huolta kantaa, sillä onhan esimerkiksi Turenki jo yhteisin voimin rakennettu ja kehitetty "kunnan huomattavimmaksi kauppa- ja liikekeskukseksi".

Eräs "Kanta-Janakkalan" edustajista pelkää Tervakosken hienopaperitehtaan tuotteiden suhdanneherkkyyttä maailmanmarkkinoilla ja siitä mahdollisesti joutuva häiriötä työllisyydessä uudessa kunnassa. — Me Tervakosken seudun asukkaat emme sitä pelkää, sillä todellisuudessa Tervakosken erikoislaatuiset tuotteet eivät ole niin suhdanneherkkiä kuin esim. tavalliset puunjalostusteollisuuden valmistet. Ja jos lamakausi satuisi, voisiko Pohjois-Janakkala meitä auttaa? — Tuskin, sillä tehtaan lähes 150 toimintavuoden aikana on ollut vaikeita aikoja, mutta silloinkin Tervakosken seutu on paremminkin ollut kunnalle antamassa kuin siltä saamassa.

"Valitan niiden maanviljelijäin kohdaloa, jotka tulisivat kuulumaan uuteen Tervakosken kuntaan", sanoo toinen kansanedustajista haastattelussa. Tähän saatamme vastata vain, että se "tehtaan piip-

pu", jonka ympärille asutus on kasvanut, näkyy kauas. Tämän asutuksen väestö tuntee kipeimmin oman kunnan tarpeen, ja sen keskuudessa myös oman kunnan perustamisajatus on syntynyt. Suuri osa väestön kasvusta tulee juuri lähikylästä siltä alueelta, joka on tarkoitettu Tervakosken kunnaksi muodostaa. Näin osasta maatalousväestöstä tulee tehdasyhdyskunnassa toimivia kuntalaisia, missä ominaisuudessa he myös osallistuvat kunnallisiin tehtäviin. Ja tuskinpa voidaan ajatella, että he kylmäkiskoisesti suhtautuisivat entisiltä kotikonnuilta tuleviin toivomuksiin. Luonnollisesti uuden kunnan elimiin tulisi myös hyvin huomattava maanviljelijäväestön edustus, mutta toiminta heidän kanssaan ei muodostune vaikeaksi, sillä Etelä-Janakkalan teollisuusväki on yleensä tottunut niin kunnallisessa kuin paikkakunnan yhteisissä asioissa ja riennoissa kunnioittamaan alueen maanviljelijäedustajien arvokasta esiintymistä ja rakentavia mielipiteitä.

Nyt kun pyritään rakentamaan tulevaisuutta, on hiukan vastenmielistä kaivella vanhoja asioita, mutta kun "kanta-Janakkalaisista" kukaan ei "muista", että Etelä-Janakkalaa olisi koskaan "sorrettu", niin sanottakoon viime vuosilta joitakin esimerkkejä, jotka sopivasti kuvaavat heidän suhtautumistapaansa. Kun Riihimäki perusti ammattikoulun, halusimme, että kunta lunastaisi sieltä oppilaspaikkoja, jotta tšekäläinen nuoriso voisi kotoa käyden harjoittaa ammattikouluopintojaan. Tähän ei syitä lähemmin perustelematta voitu suostua, ja niin ovat Riihimäen ammattikoulun ovet olleet vuosia nuorisoltamme suljettuina. Vain jokunen hyvin tarmokas nuorukainen on päässyt sinne muuttamalla kirjansa Janakkalasta Riihimäelle. Kansalaiskoululaiset siirrettiin pakolla käymään kouluaan Tervakoskelta Turenkiin, jopa viittailemalla tätä toimenpidettä vastustavien kunnanvaltuutettujen vahingonkorvausvelvollisuuteen, vaikka päätöksen jälkeen selvästi kävi ilmi, etteivät kouluviranomaiset tällaista siirtoa olisi vaatineet. Anottujen avustusrahojen kohdalla olisi paljonkin sanottavaa, mutta palautettakoon mieliin vain esim. kansalaisopiston avustuskysymys. Tervakosken kansalaisopisto on monina vuosina anonut perusteltuihin tarpeisiinsa kunnalta määrärahaa, mutta saanut vuosittain vain pienen erän. Kun Turenkiin alettiin suunnitella vastaavaa opistoa, varattiin talousarvioon heti koko sen tarvittava summa. Vasta tässä yhteydessä korotettiin Tervakoskenkin opiston avustusrahaa, ei kuitenkaan vielääkään opistojen laajuutta osoittavassa määrässä, vaan täsmälleen samaan summaan, joka varattiin melko pienenä alkavaksi suunnitellulle Turenkin opistolle. Näin yleensä kunnan asioissa eivät ole olleet määräävinä kunnan eteläisen osan todelliset tarpeet, vaan aivan muut "periaatteet", joita Tervakosken seudun väestö ei ole voinut ymmärtää eikä sulattaa.

"Kanta-Janakkalan" edustajat ovat huolissaan siitä, että Tervakoski "pakotaisi" ympäristökyläliittymään uuteen kuntaan, ja vieläpä perustettavaksi anottu kunnan nimestäkin.

Kuten edellä mainitsimme, uuden kunnan perustamisajatus on syntynyt Tervakoskella jo vuosikymmeniä sitten, joten sen kypsyttäminen anomusvaiheeseen on todella tapahtunut "kiihköttömästi". Ympäristökyläliin on otettu yhteyksiä siinä määrin, kun on katsottu tässä vaiheessa tarpeelliseksi, sillä jos valtioneuvosto myönteisesti suhtautuu anomukseemme, tulee sen asettama selvitysmies pitämään suunnitellun kunnan alueella lainmukaisia n.s. aluekokouksia, joissa asukkailla on mahdollisuus tuoda esiin mielipiteensä, ja vasta näiden sekä selvitysmiehen muiden perusteellisten tutkimusten perusteella valtioneuvosto tekee lopullisen päätöksensä. Uuden kunnan nimeksi tuskin kukaan sen alueella asuva vakavasti ehdottaisi muuta kuin Tervakoski, tuskin edes tunnesyistä Janakkala-nimeä kohtaan.

Vanajan kunnan jakokysymykseen meillä ei ole ollut tarkoitus oman kuntasiamme yhteydessä ottaa minkäänlaista kantaa eikä siis "nylkeä karhua j.n.e.", vaan anomuksessamme ainoastaan viitataan siihen, että jos Vanajan kohdalla jotain tapahtuu, niin Tervakosken kuntakysymystä valtion elimissä voitaisiin käsitellä samanaikaisesti, niinkuin nyt kuntien lausuntojen osalta on tapahtunutkin.

Käsityksemme mukaan olisi siis yleisen yhteiskunnallisen kehityksen kannalta sekä nykyisin kunnallisia tehtäviä suuresti haittaavien seikkojen johdosta ainoa oikea ratkaisu suorittaa Janakkalan kunnan jako, mutta olemme myös sitä mieltä, että tämän asian saisi valtioneuvosto tutkimustensa sekä selvitystensä perusteella puolueettomasti harkita ja ratkaista, ja toivomme, että koko Janakkalan kunnanvaltuusto 28. 1. 63 antaessaan lausuntoa Tervakosken kunnan perustamisanomuksesta ottaisi saman kannan.

Jos Tervakosken kunta tulee perustettavaksi, niin ainakin allekirjoittaneiden käsitys on se, että uuden kunnan tulisi siirtymisvaiheen aikana, melko pitkälläkin tähtäimellä, olla yhteistoiminnassa emäkunnan kanssa mm. sosiaalisten laistosten suhteen.

Tervakosken kunta-anomuksen allekirjoittaneet kunnanvaltuutetut

TERVAKOSKEN PATO KIITTÄÄ

Lausumme parhaimmat kiitoksemme seuramme 60-vuotisjuhlapainien kunnia-palkintojen lahjoittajille: Anttilan leipomo, Janakkalan Osuuskassa Tervakosken konttori, kauppias Urho Paajanen, kuitaseppä Taisto Holmroos ja Ottela Oy.

60-vuotisjuhlapainit onnistuivat erinomaisesti, josta vilpittön kiitoksemme kaikille, jotka tavalla tai toisella myötävaikuttivat kilpailujen hyvään menestykseen.

Painijaosto

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.



Työnjohtaja

Väinö Valfrid Hellesynt. 24. 12. 1882 Janakkalassa
kuoli 15. 1. 1963 Janakkalassa

Kaipausta muistaen

Omaiset

Vähässä olit sinä uskellinen,
minä panen sinut paljon haltijaksi.

Siunaus toimitetaan Janakkalan kirkossa sunnuntaina tammikuun 28 pnä klo 12.50. Siunauksen jälkeen muistotilaisuus ravintola Jokissa, joka ainoastaan täten ystävällisenä kutsuna ilmoitetaan. Auto lähtee kylän mäeltä ja pääportilta klo 12.10.

KIITOS

Sydämellinen kiitoksemme Tervakoski Osakeyhtiölle, Tervakosken Mieskuorolle, Partioipojille ja kaikille Teille, jotka niin monin eri tavoin olette kunioittaneet rakkaan vainajamme Aili Helena Humaloja-Järvisen muistoa ja lohduttaneet meitä syvässä surusamme.

Omaiset

Toini ja Maija Niemi

**KYÖSTI LEHTONEN PALKITTIIN
PARHAANA PADON 60-VUOTIS-
JUHLAPÄINEISSÄ**

Tervakosken Padon 60-vuotisjuhlapäivät alkoivat lauantaina ja jatkuivat sunnuntaina Seuratalon upeissa suojissa 41 painijan marssiessa esittelyyn. Yleisöä oli kumpanakin päivänä noin 300 henkeä seuraamassa ripeävauhtisia paineja. Ennen kilpailujen alkua luovutettiin Suomen Painiliiton hopeinen ansiomerkki Padon monivuotiselle paininjohtajalle Pauli Kinokelle ja pronssinen ansiomerkki Eero Ahoelle. Padon muistopalkinnolla palkittiin LoVo Alpo Mettinen ja HPM Matti Jussero, jotka ovat vähintään 10 kertaa osallistuneet seuran painikilpailuihin. Riihimäen Paavo Oinaala sai muistopalkinnon, sillä 34 kertaa hän on toiminut Padon painikilpailuissa tuomaritehtävissä, suurimman osan ylituomarina, kuten nytkin juhtakilpailuissa. HPM:n Vennu Nordman sai myös muistopalkinnon 10:stä tuomaritehtävästään.

Kaikkiaan 59 ottelua jouduttiin suorittamaan, ennenkuin päästiin palkintojen jakoon. 40 ottelua päättyi seljätukseen, 15 työvoittoon ja neljä ottelua jäi ratkaisemattomaksi. Kilpailujen parhaana painijana palkittiin Kyösti Lehtonen. Yleisön äänestämän kunnia-palkinnon ja samalla suosikkipainijan tittelin sai entinen patolainen, nykyään Jämsänkoskea edustava Arto Savolainen. Rehdimpänä painijana palkittiin Lohjan Taisto Ahonen ja parhaana palkinnotta jääneenä Lohjan Raimo Virtanen. Lisäksi sarjan voittajat saivat kunnia-palkinnot.

Palkintojärjestys. Sarja 52 kg: 1) Matti Tarvainen HT -0, 2) Matti Korjalainen LaVe -4, 3) Antti Selin HIV -8.

Sarja 57 kg: 1) Jorma Turunen TuTo -0, 2) Jukka Viinanen HPM -5, 3) Eero Väre HäPi -7.

Sarja 63 kg vapaata: 1) Alpo Mettinen LoVo -1, 2) Väinö Rantala LaVi -4, 3) Heikki Hietanen HäPi -7.

Sarja 70 kg: 1) Kyösti Lehtonen JäVo -3, 2) Martti Peltoniemi HPM -4, 3) Kaimo Koponen HeTa -5.

Sarja 77 kg: 1) Arto Savolainen JäVo -3, 2) Tauno Pietilä LaA -4, 3) Seppo Kaijanen VuVe -5.

Sarja 87 kg: 1) Matti Jussero HPM -0, 2) Matti Närekangas Pato -4.

Sarja yli 87 kg: 1) Armas Vanhanen VV -2, 2) Erkki Repo HUT -2 (paino ratkaisi 1 ja 2 sijan), 3) Pekka Heikkilä HPM -8.

Juhlapainien yhteydessä pidettiin Padon jäsentenväliset poikapainit, joista muodostui seuraava sijoitus: 28 kg 1) Pertti Lindberg, 2) Hannu Luukkonen. 30 kg 1) Jouko Kuossari, 2) Mauri Ahonen. 33 kg 1) Hannu Ahonen, 2) Pekka Luukkonen. 36 kg 1) Teuvo Laine, 2) Juhani Tapaninen. 38 kg 1) Aki Ahonen, 2) Matti Malin. 40 kg 1) Jukka Kuossari 2) Tapani Kiurula. 45 kg 1) Heikki Lapalainen, 2) Jukka Lindberg.

**IKÄMIESTEN
LENTOPALLO-OTTELUT**

alkoivat 18. 1. kansakoululla. Avausottelussa Ulkotyöt ylättivät Sähkön tasaväkisessä ottelussa, jossa myös onnella oli osansa. Kolme erää tarvittiin, ennenkuin päästiin suihkuun. Ulkotöiden voitonumerot olivat 2-1, erät 13-15, 15-12 ja 15-13.

Toisessa ottelussa Korjauspajat selvisivät helpolla Viimeistelystä 2-0, erät 15-2 ja 15-8.

Kolmas kierros pelataan perjaantaina 1. 2. 63

klo 18.00 Viimeistely - Sähkö
" 18.45 Paperinvalm. - Ulkotyöt
lepovuorossa Korjauspajat**MERKKIPÄIVIÄ**

60 vuotta täyttää 26. 1. kirvesmies Reino Valtonen Rauhalassa.

50 vuotta täyttää 28. 1. paperinleikkaaja Eino Vesioja Tervakoskella.

Onnittelemme!

— Lastenneuvolan ja terveyssisaren puhelin on 66440.

ILMOITUKSIA**VUOSIKOKOUS**

30. 1. klo 19.30. Harjoitus, klo 18.

Vanhat laulajat ovat tervetulleet vuosikokoukseen ja kokouksen jälkeen alkavaan vaatimattomaan illanviettoon.

Pyrkivän

VUOSIKOKOUS

pidetään Napialan työväentalossa torstaina 7. 2. alkaen klo 19. Esillä sääntöjen vuosikokoukselle määräämät asiat.

Kahvitarjoilu.

Toimikunta

PALLO-JEHUT TIEDOTTAA!

Vuosikokous pidetään helmikuun 10 pnä klo 10. Jaetaan palkinnot kaikista jäsentenvälisistä kilpailuista v. 1962, samoin pesäpallosta.

Toimikunta

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

26. ja 27. 1. klo 19 CV S

Shirley Mc Laine - Yves Montand

Geishatyttö

30. 1. klo 19 V S

Maurice Chevallier - Sophia Loren

Skandaaliprinsessa**TERVAKOSKEN
MARTTAYHDISTYS r.y:n**

sääntömääräinen vuosikokous Seuralla 28. 1. 1963 klo 19.

Johtokunta

Janakkalan seudun res. aliups. yhdistyksen

VUOSIKOKOUS

pidetään Tervakoskella Seuratalossa maanantaina 28. 1. 63 klo 19.

Johtokunta

Suomen Paperikoneenhoitajien Liiton osasto No 3:n

VUOSIKOKOUS

Seuratalossa 27. 1. 1963 klo 13.

Esillä sääntöjen määräämät asiat.

Toimikunta

Napialan Työväenyhdistys Voitto r.y:n
VUOSIKOKOUS

pidetään työväentalossa sunnuntaina 10. 2. 63 klo 10. Käsitellään sääntömääräiset vuosikokousasiat ja puoluekokouksehdoikkaan valinta. Jäsenet — muistakaa saapua joukolla järjestönne kokoukseen. Huom! Kahvitarjoilu.

Johtokunta

Pyrkivän jäsentenväliset

SARJAHIIHDOT

alkavat lauantaina 26. 1. klo 15. Napialan työväentalon maastossa. Hiihdetään kaikissa sarjoissa.

Toimikunta

PADON SARJAHIIHDOT

ovat tänään klo 15. Lähtö ja maali Kartanon saunalla. Huomioikaa kokoontumispaikka, kartanon sauna. Hiihdetään kaikissa sarjoissa.

TIETYN — PAJUNOJAN — KORPILON
asutusalueiden tonttien omistajat.

Suostumukset ja liittymissopimukset on allekirjoitettuna palautettava tk. 31 päivään mennessä allekirjoittaneelle.

Tervakoski Osakeyhtiö
Metsäkonttori

Huomenna sunnuntaina klo 10 alkaa

JÄTEPAPERIKERÄYKSEMME

Toivottavasti sunnuntairauhanne ei häiriinny, kun koputamme ovelle, sillä oletamme, että jokaisella on meille jotakin annettavaa paikkakuntamme opiskelevan nuorison hyväksi. Kiitämme etukäteen myötämielisestä suhtautumisesta keräykseemme.

TERVAKOSKEN LEIJONATTervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

Apteekkari

ALLI HELENA HUMALOJA-JÄRVINEN
on poissa

kuoituaan tämän kuun 7. päivänä onnettomuudessa. Hän oli syntynyt 4. 9. 1899 Tampereella ja käynyt siellä myös koulua. Valmistuttuaan provisoriksi 1933 hän toimi tässä tehtävässä kotikaupungissaan. Saatuaan Lääkintöhallituksesta 1946 Janakkalan II apteekin apteekkioikeuden hän perusti Tervakoskelle oman apteekin pitään alkuvuosina myöskin lääkevarastoa Ryttylässä. V. 1951 Tervakosken apteekki muutti uuteen toimitaloonsa.

Voidaan perustellusti sanoa, että omalla alallaan apteekkari Alli Humaloja-Järvinen oli uranuurtaja paikkakunnallamme Hyväntahtoisena ja aina palveluhaluina ihmisenä oli hänellä pidetty ja arvostettu. Sitä todistaa myöskin hänen harrastustuntemainen siunaustilaisuutensa kukin ja palavin kynttilöiden koristellussa Pikkukirkossa viime sunnuntaina.

Surujuhlan alussa Tervakosken Mieskuoro kunnioitti kannattajajäsentään laulamalla Reino Salmelan johtamana Saa kohti, Herrani. Yhteisesti laulettu virren jälkeen puhui pastori Toivo Kuusiola lähtökohtanaan Jesajan sanat odotetusta Messiaasta: "Särjettyä ruokoa hän ei muu- serra, ja suitsevaisia kynttilänsydäntä hän ei sammuta." Erittäin sattuvasti pastori kuvasi apteekkaria sanattomaksi Sanan saattajaksi tämän liikkeessä viimeiset vuotensa täällä kylän keskustassa halvautuneena ja puhumattomana, kunnes hän sitten tuona tammikuun seitsemäntenä auringon kirkkaudesta ääneti siirtyi Ikuiseen Kirkkauuteen.

Varsinaisen siunaustoimituksen loputtua lauloi neiti Eeva Haapaniemi urkujen säestämänä Bachin Oi, tydy, sielu. Raamatunluvun ja rukouksen jälkeen soitti jousikvartetti urkujen myötäillessä Madetojan säveltämän Surun.

Omaisten kukkia laskettaessa puhui rouva Eeva Hilanka serkkunsa muistolle. Muiden lähimpien tuotua kukkatervehdyksensä kokoontui katafalkin ääreen Tervakosken apteekin henkilökunta, ja farmaseutti Kertti Peltola puhui lämpimästi siitä inhimillisestä, läheisestä ja sydämellisestä suhteesta, joka välitti apteekkarin ja hänen alaiensa kesken — täten tulkiten koko henkilökunnan kiitollisuuden ja kaipauksen esi- mistään kohtaan.

Tervakoski Osakeyhtiön seppeleen laskivat konsuli Gadd ja sosiaalipäällikkö Syrjänen.

Katafalkin ympärille kertyneiden kukkalaitteiden runsaus sekä lähetettyjen adressien lukuisa määrä olivat näkyviä todisteita "Alli- apteekkarimme" kaipaavasta, laajasta ystäväpiiristä.

Ja kaiken, kukkien himmeän loiston ja kynttilän valon yläpuolelle alttaritaluun lan- kesi kirkon pyöreästä päätykkunasta heleä talviaurinko — sama, jonka kirkkaus oli siirtänyt nyt kaipauksen ja paikkakuntansa jäähyväisten kohteena olevan lähimmäisen ikuisen rauhaan.

Rouva Agnes Thesleffin soittaman Beetho- venin Surumarssin hiljaisen sävelten saattamana mieskuorolaiset kantoivat arkun, partiopoi- kien seurataksa seppeletä ja muita kukkalai- teita kantavana parijonona, ulkona odottaviin vaunuihin, ja matka Tampereelle alkoi. Siellä syntymäkaupungissaan sai pidetty apteekkarim- me viimeisen leposijansa.

ASUTUSLAINOJEN KORONALENNUS ASTUI VUODEN ALUSSA VOIMAAAN

Maankäyttö- ja muiden asutuslainojen korko aleni vuoden alusta lukien suurimmalta osalta lainoja 1:een tai 2:een prosenttiin vuodessa. Samalla tehtiin eräitä muita muutoksia maankäyttölainoituk- sen suhteen kertoi lehdellemme kontto- rinhoitaja Tuomo Marjanen osuuskassasta.

Uusien säännösten perusteella tulee aikaisemman asutuslainsäädännön perus- teella myönnettyjen maanosto- ja sisar-

osuuslainojen, joissa velkakirja on alle- kirjoitettu 31. 12. 1950 jälkeen, vuotuis- maksu tästä lähtien olemaan 3,75 %, josta vuotuisen koron osuus on 1 %. Mui- den pitemmäksi kuin 13 vuodeksi myön- nettyjen asutuslainojen, joissa velkakirja on allekirjoitettu 1. 1. 1951 — 31. 12. 1955, vuotuismaksu on 4,25 %, josta vuotuisen koron osuus on 2 %. Milloin pitkäaikaisen lainan velkakirja on allekirjoitettu 1. 1. 1956 tai sen jälkeen, on vuotuismaksu 3,75 %, josta vuotuisen koron osuus on 1 % ja kumpikin puolivuotuismaksu on 1,875 %.

Vuonna 1963 myönnettävissä pitkä- aikaisissa maankäyttölainoissa, asuttamis- lainoissa ja Porkkalan alueen jälleenta- kentamislainoissa on korko 1 %.

Maksuhelpotukset

Lapsiluvun perusteella myönnettävän maksuhelpotuksen lisäksi voidaan tästä lähtien vapaavuosia myöntää myös lainan maksamisessa aiheutuneiden vaikeuksien lieventämiseksi silloin, kun nämä ovat johtuneet lainansaajasta itsestään riippu- mattomista syistä, mikäli lainansaajan on katsottava taloudellisen asemansa johdos- ta välttämättä olevan tällaisen helpotuk- sen tarpeessa, eikä lykkäysvuosia myön- tämällä voida vaikeuksia riittävästi hel- pottaa.

Myös maankäyttölain mukaisille sisar- osuuslainoille, MKL 30 § 2 momentin mu- kaisille maanostolainoille ja useammalle henkilölle yhteisesti myönnettyille lainoille voidaan tästä lähtien myöntää lapsiluvun perusteella vapaavuosia. Muutos koskee myös sellaisia aikaisemmin myönnettyjä mainitunlaisia lainoja, joissa edellytykset vapaavuosien myöntämiseen ovat 31. 12. 1962 edelleen olemassa. Vapaavuotta on mainittujen lainojen osalta haettava 31. 12. 1963 mennessä asutushallitukselta.

Lainoille, joiden takaisinmaksuaika on kahdeksantoista vuotta, myönnetään vastaavin edellytyksin puoli vapaavuotta. Vapaavuosien myöntämisedellytyksiä on rajoitettu siten, ettei vapaavuosia myönnetä, jos luotonsaajalle tai hänen avio puolisoilleen on määrätty veroa omai- suuden perusteella siinä tulo- ja omai- suusverotuksessa, joka on toimitettu lähinnä ennen maksuvapautushakemu- sen tekemistä.

Lainojen takaisinmaksuajat

Takaisinmaksuajat muuttuivat 31. 12. 1962 jälkeen myönnettävissä maankäyt- tölainoissa.

Asunto- ja rakentamislainojen ta- kaisinmaksuaika on 31 vuotta. Kanalan, sikalan ja viljakuivaamon rakentami- seen myönnettävien rakentamislainojen ja asuin- ja kotieläinrakennuksen perus- korjaukseen myönnettävien lainojen ta- kaisinmaksuaika on kuitenkin 18 vuotta. Kasvihuoneen, turkiseläintarhan ja mui- den edellä mainittujen talousrakennusten rakentamiseen myönnettävien rakentamis- lainojen takaisinmaksuaika on 10 vuotta. Irtaimistolaajien, lukuunottamatta trakto- ri- ja siemenlajin, takaisinmaksuaika on 10 vuotta.

Lisäalueen oston rahoittamiseen myön- netään laina 31 tai 18 vuoden takaisin- maksuajalla riippuen lainansaajan talou- dellisesta asemasta.

Enintään 2000 nmkn (200.000 vnk) suuruiset raivaus, perusrakennus- ja tie- lainat myönnetään 18 vuoden takaisin- maksuajalla, sitä suuremmat lainat ovat 31 vuoden takaisinmaksuajalla.

Uusia maankäyttölainahakemuksia ot- tavat vastaan osuuskassat, säästöpankit sekä Suomen Hypoteekkiyhdistys ja sen asiämiehet mm. liikepankkien konttoreissa.

ILMOITUKSIA

JÄÄNNÖSERÄMYNTIMME jatkuu...

- Villaterylenhousuja, koot 46 — 54 hoikka, saatavissa vielä eri väreissä.
- Ulkoilupuseroita ja -takkeja suurella alennuksella.
- Villatakkeja ja -paitoja 10 — 40% alennuksella.
- Sukkia alk. 1:70, alusasuja, raappa- ja villahousuja ym. ym.

RAIMON ASU
Tervakoski

ALENNUSMYNTIMME JATKUU

Miehille villaterylenhousuja 27:80, paitoja 7:50 — 8:65, nailon 14:00, jersey 7:00.

Jahtitakkeja 10:00, Pushkinlakkeja 18:00.

Lasten kaksiosaisia lämminvuoripu- kkuja 25:00.

Pojille paitoja 4:50 — 5:50, puseroita 8:00 — 10:00 — 12:00.

Tytöille leninkejä 10:00, terylenha- meita 16:00.

Ulstereita 20 % alennuksella.

Naisten leninkejä 14:00 — 15:00, terylenhameita 18:00.

Liivejä, puoli 7:00, rinta 2:50, 3:50 — 4:50.

Tervakosken Asuste

V I I K K O L I S T A

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhitiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30 paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv. klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16. Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo 10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa. Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen terveysasarelta neuvolasta. Terv. sis. muina tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveysissar tavattavissa arkiamuksin klo 8—9 neuvolassa. Puh. 66440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai- sin ja perjantaisin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mukaan puh. 66443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu- kaan puh. 66281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai- ja juhla- ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla- aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66444 tai 66445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin ja aattoina klo 9—13. Puh. 66429 ja 66559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66580 ja 66581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO (puh. Janakkala 6688113, postisiirto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20, keskiviikkoisin klo 12—18.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 5

Lauantaina helmikuun 2 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhitiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstai- ja viikkipäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. 11
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n 11 tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysasarelta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveysas. tavattavissa arkiaamuisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai- ja juhla-
päivinä klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66444 tai
66445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66429 ja 66559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66580 ja 66581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 6688113, postisäirto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Kynttilänpäivänä 3. 2. jumalanpal-
velukset klo 10. Kirkossa, Kuusiola, rippi
ja H. P. Eht., Tervakosken Pikkukirkos-
sa, Urponen.

Pyhäkoulu: klo 9 Pikkukirkon ker-
hosalissa, klo 12 Silvassa ja klo 13 Rau-
halan koulu Napialan työv. talossa.

Keskiv. 6. 2. klo 13 Nummenpään
lähetysseurassa Antti Ikävalkolla ja
klo 19 Pikkukirkon ompeluseura kerhosa-
lissa.

Torst. 7. 2. Tervakosken kirkkokuo-
ro klo 19.30.

Perj. 8. 2. klo 19.15 seurak. ilta
Toivassa Lahtelassa Antti Kekillä.

Valm. ilm., että kirkkoneuvoston ko-
kous on 11. 2. klo 13.15.

Ääniluettelon tutkijakunta on 25.
1. 63 vahvistanut kirkollisen ääniluette-
lon v. 1963.

Tytöt kokoontuvat kirkon kerho-
huoneessa tiistaisin: 7—9 vuotiaat klo 16,
10—13 vuotiaat klo 17.30 ja nuoret klo 19.

Tervakosken kunta-asia esillä kunnanvaltuustossa

Janakkalan kunnanvaltuuston ko-
kouksessa 28. 1. 63 käsiteltiin muun muas-
sa seuraavia asioita:

Valtuuston puheenjohtajaksi vuo-
deksi 1963 valittiin valtuutettu Oiva Leh-
tonen ja varapuheenjohtajaksi valtuutet-
tu Altti Paturi kumpikin Turengista.

Kunnallisiin tehtäviin, lauta- ja joh-
tokuntiin, valittiin mm. kunnan ja kun-
nansähkölaitoksen vuoden 1963 tilien ja
hallinnon tarkastajaksi Emil Grönlom,
varatilintarkastajaksi Ahti Tamminen,
asutuslautakunnan puheenjohtajaksi vv.
1963—64 Esko Marttila sekä jäseniksi
Niilo Niittunen ja Sakari Kivistö, hin-
noittelulautakuntaan vv. 1963—64 Her-
man Josefsson, kiinteistölautakuntaan vv.
1963—64 Esko Marttila ja Tapani Yrj-
önen, kotitalouslautakuntaan vv. 1963—
64 Saimi Englund ja Vilma Lehto, metsä-
lautakuntaan vv. 1963—64 Esko Mart-
tila ja varajäseneksi Tapani Yrjönen, kun-
nanhallitukseen vv. 1963—64 puheenjoh-
tajaksi Esko Marttila, jäseniksi Martti
Posti ja Arvi Sarviharju sekä varajäsenik-
si Aapo Aaltonen ja Toimi Sipilä, liiken-
netoimikuntaan vv. 1963—64 Viljam
Uuttu, majoituslautakuntaan vv. 1963—
64 Reino Tuomisto, nuorisotyölautakun-
taan vuodeksi 1963 Kalevi Ahonen ja
Tuula Mäkinen, varajäseniksi Erkki Kor-
pio ja Matti Kankus, raittiuslautakun-
taan vv. 1963—64 varajäseneksi Teuvo
Laine, rakennuslautakuntaan vv. 1963—
64 Matti Kankus ja varajäseneksi Toimi
Sipilä, sähkölaitoksen johtokuntaan vv.
1963—64 Åke Lundström ja varajäseneksi
Sakari Kivistö, terveydenhoitolautakun-
taan vv. 1963—64 Jaakko Kuusinen sekä
varajäseniksi Reino Syrjänen, Hilikka
Keskivari ja Pentti Miettinen, tuberku-
loositoimikuntaan vv. 1963—64 Margith
Lehtonen, Laina Puustjärvi ja Veera Sil-
tanen sekä urheilulautakuntaan vv. 1963—
64 Erkki Ronkainen ja Reino Syrjä-
nen.

Hämeenlinnan lääninsairaalan luo-
vuttamisesta perustettavalle kuntainliitolle
valtuusto antoi kielteisen lausunnon.

Tervakosken maalaiskunnan perus-
tamista koskevaan Hämeen lääninhallituk-
sen välipäätökseen annettava Janakka-
lan kunnanvaltuuston lausuntoehdotusta
oli laatimassa kunnanhallituksen valitsema
kolmihenkinen toimikunta, jossa oli etelä-
janakkalaisista vain kunnanhallituksen

puheenjohtajan ominaisuudessa agrologi
Esko Marttila.

Kymmensivuisessa lausuntoehdotuk-
sessa, joka vasta kokouksen alkaessa jaet-
tiin valtuutetuille, esitettiin jyrkkä vas-
tustava kanta Tervakosken kunnan pe-
rustamiseen. Ja mikä ihmeellisintä, lau-
suntoehdotuksessa, lievästi sanottuna ikä-
vällä tavalla, sivuutettiin uuden kunnan
perustamisanomuksen allekirjoittaneiden
kymmenen kunnanvaltuutetun merkitys
ja tehtiin heistä Tervakoski Osakeyhtiön
"asiakumppaneita".

Etelä-Janakkalan valtuutetut eivät
tietysti tällaista lausuntoa voineet hyväk-
syä, vaan noudattaen aikaisempaa toivo-
mustaan, että kunnanvaltuusto tyytyisi
valtiovallan puolueettoman tutkimuksen
perusteella tekemään ratkaisuun, jättivät
oman seuraavanlaisen lausuntoehdotuk-
sensa:

"Vastauksena Lääninhallituksen vä-
lipäätökseen, joka koskee lausunnon anta-
mista anomukseen kunnan eteläisen alueen
muodostamiseksi itsenäiseksi Tervakosken
maalaiskunnaksi, Janakkalan kunnanval-
tuusto esittää, että valtioneuvosto aset-
taisi selvitysmiehen tutkimaan Janakka-
lan kunnan jakokysymystä ja saamiensa
tutkimusten ja selvitysten perusteella rat-
kaisisi asian yleistä yhteiskunnallista ke-
hitystä parhaiten vastaavalla tavalla".

Suoritettujen äänestyksen perusteella
tuli äänin 21—10 hyväksytyksi edellä-
sanotun toimikunnan ehdotus kunnan-
valtuuston lausunnoksi. Suunnitellun Ter-
vakosken kunnan alueen kunnanvaltuu-
tetuista ainoastaan Sakari Kivistö, Esko
Koskinen ja Esko Marttila yhdessä poh-
jois-janakkalaisien kanssa äänestivät
uuden kunnan perustamista vastaan.

Äänestyksen jälkeen muut vähem-
mistöön jääneet valtuutetut paitsi Matti
Kankus ilmoittivat jättävänsä valtuus-
ton pöytäkirjaan liitettäväksi ja edelleen
lääninhallitukseen lähetettäväksi eriyvän
mielipiteensä enemmistöpäätöksellä annet-
tuun valtuuston lausuntoon.

Rakennettava Tervakosken kansa-
liskoulu varten valtuusto päätti ostaa
Tervakoski Osakeyhtiöltä 1 nmk hinnasta
neliömetriltä riittävän suuren maa-alueen
nykyisen kansakoulun läheisestä maas-
tosta. Kokouksessa vahvistettiin myös
Tervakosken kansalaiskoulun lopullinen
huonetilaohjelma sekä myönnettiin koulun
johtokunnalle oikeus kunnanhallituksen
päätöksen mukaan käyttää menoihinsa
perustamiskustannuksiin tarvittavia mää-
rärahoja.



Rakkaamme

Otto Hemminki Lahtisynt. 2. 11. 1881 Janakkalassa
kuoli 22. 1. 1963 Janakkalassa

Muistoaan siunaten

Edith

Lea ja Aarne perh.

Ei multakaan armoa peitä.

Siunaustilaisuus Janakkalan kirkossa
3. 2. klo 12.15, mikä täten ystävä-
lisenä kutsuna ilmoitetaan. Linja-
auto lähtee kirkolle Uotilan tienhaa-
rasta klo 11 ja Lepolasta klo 11.30.Rakas puolisoni, äitini ja
mummomme**Lempi Maria Anttila**

o.s. Levänen

Synt. 8. 8. 1896 Janakkalassa,
poistui äkkiä luotamme 25. 1.
1963.

Kaivaten

Otto

Atte, Kirsti, Mauri,

Olavi ja Arja

siskot ja veli perh.

sekä muut sukulaiset

Ihmeelliset ovat Herran tiet ja

tutkimattomat Hänen tekonsa.

Kiittäen kaikesta

Otto

Herra palkitse äidin vaivat,

palkitsematta ne meiltä jäivät.

Lapset

Siunaus Janakkalan kirkossa
3. 2. 1963 klo 12.45. Linja-auto
Tervakoskelta klo 12.15 runko-
tietä Tuulensuun kautta.**KONSTAAPELI E. UOTILA**

on poissa

23. 1. 63 kuoli Hämeenlinnan lää-
ninsairaalassa vanhempi konstaapeli Eino
Jalmari Uotila. Hän oli syntynyt Ja-
nakkalassa 16. 3. 1903. Varsinaisen työ-
päivänsä hän suoritti Tervakoskella toi-
mien konstaapelina 35 vuotta. Viime jou-
lukuussa hän jäi sairauden johdosta eläk-
keelle.Poliisitoimensa ohella hän auttavai-
sena ja hyväntahtoisena ihmisenä huo-
lehti paikkakunnan yhdistysten ja yksi-
tyisten ihmisten asioista. Poliisikunnan
urheiluharrastuksiin hän osallistui innok-
kaasti järjestäen kilpailuja sekä lahjoit-
taen niihin kunnia- ja kiertopalkintoja.
Osuustoiminta oli kuitenkin lähinnä Eino
Uotilan sydäntä. Etelä-Janakka'an Osuus-
kassan hallituksen jäsenenä hän oli vv.
1939 — 47 toimien puheenjohtajana v.
1940 alkaen. Janakkalan Osuuskassan joh-
tokunnan varapuheenjohtajana hän oli
vuodesta 1947 kuolemaansa asti. Osuus-
kassan Tervakosken konttoria hoidettiin
hänen kodissaan vv. 1947 — 1956. Lisäksi
hänen harrastuksiinsa kuului puutarha-
viljely.

Lähinnä häntä jäi kaipaamaan puoliso.

— 50 vuotta täyttää 2. 2. pak-
kaaja Anni Nurmela Tietyssä.
Onnittelemme!**"TÄÄLLÄ POHJANTÄHDEN ALLA"**Kansalaisopisto järjestää teatterit-
retken Riihimäelle sunnuntaina 10 pnä
helmikuuta iltapäivällä. Joukkoalennus
25 — 30 %. Tarpeen vaatiessa järjestetään
linja-autokuljetus. Ennakkoi ilmoittautu-
miset on tehtävä op. Salmelalle, puh.
66446, tämän ja huomisen päivän aikana.
Teatteriretki on tarkoitettu kaikille paik-
kakuntalaisille.**JANAKKALAN RES. UPS. KERHON
VUOSIKOKOUS**Janakkalan reserviupseerikerhon vuo-
sikokous pidettiin 26. 1. 63 Tervakoskella.
Kokouksen avasi kerhon puheenjohtaja
kapt. Aarne Sipilä. Kokouksen puheen-
johtajaksi valittiin kapt. Leevi Syrjänen
ja sihteeriksi luutn. Erkki Vaara.Hyväksyttiin toimintakertomus ja til-
it. Kerhon puheenjohtajaksi valittiin yk-
simielisesti yliuutn. Urho Tammilehto.
Hallituksen kokoonpano muodostui seu-
raavaksi: kapt. Martti Posti, yliuutn.
Lauri Kerkola, luutn. Aarne Rissanen,
luutn. Tarmo Pohjola, luutn. Martti Nie-
mi ja luutn. Erkki Vaara. Varajäseninä
ovat vnr. Sakari Kiri ja vnr. Kalevi
Lamberg. Kerhon ampumaseeriksi va-
littiin vnr. Veikko Rinne, urheilu-upsee-
riksi vnr. Viljo Otronen ja viestiupsee-
riksi vnr. Kyösti Pirskanen. Rahaston-
hoitajaksi valittiin vnr. Mauno Mäkinen,
apunaan vnr. Tor Häggblom.Hyväksyttiin laaja toimintasuunni-
telma kuluvaaksi vuodeksi. Valittiin ker-
hon edustajat piirihallitukseen sekä liiton
vuosikokoukseen. Tilintarkastajiksi va-
littiin yliuutn. Mauri Niinistö ja luutn.
Börje Lindberg.Virallisten asioiden jälkeen Etelä-
Hämeen reserviupseeripiirin toiminnanjoht-
taja everstiluutnantti Pentti Mäkinen esi-
ti tervehdyksensä kerholle. Välittömästi
tämän jälkeen kapt. Leevi Syrjänen, kapt.
Aarne Sipilä ja kapt. Martti Posti jakoi-
vat kerhon jäsentenvälisissä kilpailuissa
kierto- ja mieskohtaiset palkinnot. Edel-
leen jaettiin 1. luokan harrastusmerkki-
vyke yliuutn. Lauri Kerkolalle, 2. luokan
merkin sai kahdeksan kerhon jäsentä ja
3. luokan harrastusmerkin 12 kerhon jä-
sentä. Ansiokkaasta toiminnasta vapaa-
ehtoisen maanpuolustustyön hyväksi kapt.
Aarne Sipilä jakoi pronssisen maanpuo-
lustusmitalin ins. maj. Väinö Keskitalolle,
kapt. Leevi Syrjäselle, kapt. Jukka Kes-
kitalolle ja yliuutn. Mauri Niinistölle.
Kokoukseen oli tuotu nähtäväksi myös
eri piirin kilpailujen kiertopalkintoja, joi-
hin janakkalaisilla upseereilla on par-
haillaan kiinnitykset.Johtokunnan järjestäytymiskokouk-
sessa valittiin kerhon varapuheenjohtajak-
si luutn. Erkki Vaara ja sihteeriksi luutn.
Tarmo Pohjola.**K I I T O K S I A**Kiitämme lämpimästi kaikkia niitä,
jotka kunnioittivat Väinö Helteen
muistoa hänen viimeisellä matkallaan.

Omaiset

Parhaimmat kiitokseni Et. Janak-
kalan Erätovereille suuresta huomaavai-
suudesta merkkipäivänäni.

Jalmari Tauru

Sydämelliset kiitoksemme teille kai-
kille siitä suurenmoisesta myötämie-
lisyydestä ja taloudellisesta tuesta, jota saim-
me osaksemme vastoinkäymisen meitä
kohdatessa.

Alpo ja Helvi Vähätalo

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

2. ja 3. 2. klo 19

K

Liana Kaarina — Esko Salminen

Kuu on vaarallinen

6. 2. klo 19

S

James Mason — Vera Miles

Hiven huijausta**VANHUSTENKERHO**kokoontuu maanantaina 4. 2. 63. Tilai-
suudessa vierailevat partiolaiset. Emänti-
nä puuhailevat Mimmi Autio, Hilma Leh-
tinen ja Lyyli Keinonen.

Talven jännitysottelu

J Ä Ä K I E K O S S A

RPL — Pato

sunnuntaina 3. 2. klo 17

Liput 1:— ja —:50

Tervakosken Moottorikerho ry:n

VUOSIKOKOUSSeuratalossa 20. 2. 1963 klo 19. Esillä
sääntöjen määräämät asiat. Kahvitarjoilu.**PATO TIEDOTTAA**Seuran vuosikokous pidetään Seu-
ratalossa tiistaina 19. 2. 63 klo 19.Sarjahiihdot jatkuvat lauantaina 9.
2. 63, lähtö ja maali Kartanossa.**TYÖNJOHTAJAKERHON**opiskeluilta maanantaina 4. 2. klo 18.
Aiheena: Putkistojen, pumppujen ja vent-
tiilien huolto.**KARSINTAHIHTOKILPAILUT**tehtaiden välisiä hiihtokilpailuja varten
pidetään keskiviikkona 6. 2. 63 klo 14
alkavina. Lähtö ja maali Kartanon sau-
nan edessä.**V A R O I T U S**Janakkalan res. ups. kerho suorittaa
ammuntaa huomenna, sunnuntaina 3. 2.
Joutjärven Ahvenkallion maastossa ja Vi-
pukorven ampumaradalla.**PALOKUNNAN HARJOITUS**

maanantaina klo 16.

Pääliikkö

Saimme erän muodikkaita

PERUUKKILAKKEJA,hinta 12:50. Alennuksella dralonpuseroita
ja -takkeja.

MARIN-AITTA

**IKÄMIESTEN
LENTOPALLO-OTTELUT**jatkuivat 25. 1. kansakoululla, jolloin pe-
lattiin sarjan toinen kierros. Paperinval-
mistus ja Sähkö suorittivat tilannerikkaan
ottelun, jossa ensimmäisen erän eräpal-
lostä kamppailtiin ankarasti ja pitkään,
ja lopulta Paperinvalmistuksen pitkä pot-
jat nappasivat "roikkuvan" eräpallon it-
sellään ja veivät sen niukasti nimiinsä
16—14. Myös toinenkin erä oli tasaväki-
nen, joka kirjattiin numeroin 15—11 Pa-
perinvalmistukselle ja samalla koko otte-
luvoitto 2—0.Toisessa ottelussa sarjan voittajaeh-
dokas Korjauspaja nitisti Ulkotyöt 2—0,
eränumerot 15—4 ja 15—4.Sarjan neljäs kierros perjantaina 8.
2. 63

klo 18.00 Korjauspaja — Sähkö

„ 18.45 Pap. valm. — Viimeistely

Lepovuorossa Ulkotyöt.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 6

Lauantaina helmikuun 9 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINENTILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Septuagesima-sunnuntaina 10. 2. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen, Tervakosken Pikkukirkossa, past. Jorma Pakkanen Herättäjä-Yhdistyksestä, rippi ja H. P. Eht.

Klo 13 seurat Leppäkoskella kansakoulun kerhosalissa (huom. muutettu paikka), Pakkanen Herättäjä-Yhdistyksestä ja srkn pappeja.

Pyhäkoulut: klo 9 Pikkukirkon kerhosalissa, klo 12 Silvassa ja klo 13 Rauhalan koulu Napialan työväentalossa.

Maanant. 11. 2. klo 19 lähetysompeuseura Pikkukirkon kerhosalissa ja samaan aik. Huunan — Rauhalan — Hallakorven diak. ilt. Rauni Järvisellä.

Tiist. 12. 2. klo 19.30 Paiston srk. ilt. Reino Seitsosella.

Keskiv. 13. 2. klo 10 Napialan kinkeri Nuoritalossa Martti Nuoritalolla (Jaak. 4 ja kr. op. V:57—61). Klo 19 Tietyn — Pajunojan diak. ilt. Saara Marttilalla.

Torst. 14. 2. klo 10 Sauvalan kinkeri Porraskalliolla Armas Nurmella (2 Kor. 6 ja kr. op. VIII:108—111). Klo 19 jatkuu kerhonjoht. kurssit Turengin rippikoulutuvalla ja kirkkokuoron harj. Tervakosken Pikkukirkossa.

Perj. 15. 2. klo 10 Vähikkälän kinkeri Toivan Aholassa Juhon ja Matti Kekillä (1 Tess. 5 ja kr. op. V:66—69). Klo 19 Nummenpään srk. ilt. Viljo Pöhöllä ja klo 19.30 Rehakan diak. ilt. Saimi Lankisella.

PAPERINVALMISTUS JA
KORJAUSPAJA

ovat edelleen puhtaan pelin joukkueita ikämiesten lentopalloosarjassa, jonka kolmas kierros pelattiin 1. 2. kansakoululla. Sähköosaston joukkue on antanut väriä joka kierroksella ja niin tapahtui jälleen, että joukkue piti Viimeistelyä jännityksessä aina ottelun kolmannen erän eräpallon saakka. Molemmilla oli voitonavaimet käsissään, mutta Sähkö löysi ensimmäisenä "avaimenreiän" ja niin ratkaisevan erän 15—13 ja samalla tuli otteluvoitto 2—1. Sähkö voitti I erän 15—9 ja Viimeistely II erän 15—11.

Paperinvalmistus sai toisen voiton, tällä kertaa sai poistua hävinneenä joukkueena Ulkotyöt. Ensimmäinen erä oli tasainen 15—12, mutta toisen erän Paperinvalmistus taistelevat sarjan mestaruudesta.

Klo 18.00 Ulkotyöt — Viimeistely
„ 18.45 Korjauspaja — Pap. valm.

KIITOS

Sydämellinen kiitoksemme kaikille Teille, jotka niin monin eri tavoin olette auttaneet meitä suuressa surussamme.

Otto Anttila
Atte Anttila perh.

Lehtemme 40-vuotias

Neljän vuosikymmenen ajan on lehtemme Tervakosken Kaiku jo ehtinyt palvella paikkakunnan ilmoitus- ja tiedotusvälineenä.

Vuonna 1923, kun Kaiku alkoi ilmestyä, elettiin tehdaskylässämme ns. kolmen paperikoneen aikaa. Asutusalueet rajoituivat nykyiseen keskikylään ja Kartanoon sekä vasta valmistuneisiin Berliinin taloihin. Yhteydet ulospäin olivat hevostyöväkyytien ja yhtiön edellisenä vuonna hankkiman postiauton sekä Ryttylän aseman junaliikenteen varassa. Mutta kylän yhdistystoiminta sekä asukkaiden muu kanssakäyminen oli sängen vireätä, joten jonkinlaisen ilmoitusvälineen tarve oli ilmeinen.

Yhtiö oli hankkinut painotöitä varten oman pienikokoisen yhtä arkkia painavan käsikirjapainokoneen, jolla, silloisen yksikerroksisen konttorirakennuksen ullakotiloihin sijoitettuna, juuri paikkakunnalle muuttanut latojan koulutuksen saanut rouva Aili Nuotio, apunaan rouva Hilma Lundan, suoritti tehtaan painatustöitä.

Painokoneen saaminen antoi virikkeen myös oman kylälehdteen painattamiseen. Tätä hanketta veivät erikoisesti eteenpäin konttoripäällikkö G. A. Gröndahl ja paperimestari B. Laitio. Yhtiö lupautui luovuttamaan painokoneensa myös oman kylälehdteen painamiseen sekä lehden julkaisijaksi, ja niin ryhdyttiin tuumasta toimeen.

Ensiksi laadittiin näyttenumero, joka ilmestyi lauantaina helmikuun 10. pnä 1923. Koulupojat jakoivat sen kylän asukkaille. Toimituksesta vastasivat lehden alkuunpanijat, vastaavana toimittajana konttoripäällikkö G. A. Gröndahl ja toimitussihteerinä paperimestari B. Laitio.

Lehtea nimitettiin paikalliseksi ilmoituslehddeksi, ja siinä oli mm. perusteltu oman "sanomalehden" ilmestymistä seuraavasti:

"Tervakoskelle oma Sanomalehti! Se on viimeisin suuri pyrkimys kohottaa henkisiä rientoja tässä vanhassa rakkaassa kotikylässämme muun maailman tasolle. (Oma sanomalehti kylällä on luonnollinen seuraus siitä, että Tervakoski A. B. on itsellensä hankkinut oman kirjapainon ja tämän hyväntahtoisesti luovuttanut tähän tarkoitukseen.) Se saapuu luoksemme vain sellaisena vaatimattomana pienenä kyyhkysenä, mutta sillä voi olla nokassaan tuore öljyvuonlehti, joka lupaa tulevaisuudessa vielä paljon. Tarkoituksemme ei ole koettaa täyttää tilaajiemme sanomalehtitarvetta, vaan ainoastaan olla vaatimattomana paikallisten, jokaiselle välttämättömien, tietojen tervetulleena tuojana. Kun-

nallisia ja paikallisia rientoja tulisimme voimiamme mukaan valppaasti seuraamaan. Lehtemme ahtaan koon vaatimissa artikkeleissa tulisimme koskettelemaan kylämme elämää ja rientoja. Kaikista kylämme kokouksista, uutisista ja toimista saisi kukin lukea omassa kodissaan. Toivomme, että Tervakosken Kaiku on leviävä jokaiseen kotiin, se on tuleva sellaiseksi 'ilmoitustauluksi' josta jokainen saa tietää kotikylänsä tiedot. Lehtemme antaa mielellään palstansa käytettäväksi jokaiselle, jolla on jotakin sanottavaa yhteisestä elämästämme. Mihin kukaan valtiolliseen ja poliittiseen elämään se ei sekaannu. Työväenyhdistys ja Suojeluskunta voivat siinä rinnan ilmoittaa kokouksistaan.

Kuten luonnollista vaatii sen ylläpito — latomo ja painokustannus — vähäisen varoja, siksi ei kukaan pitäne viikoittain ilmestyvän lehtemme hintaa korkeana. Jos kustannuksista ylijäämää syntyy, luovuttaa lehden toimitus sen Tervakosken Klubin taide- ja sivistysrahastoon.

'Eteenpäin elävän mieli' sanoo suomalaisen sananlasku. Lehtemme tahtoo olla pieni askel eteenpäin ja paikkakuntalaisista riippuu tahdotaanko olla mukana tämänkin suuntaisessa kehitystyössä. Tulokoon lehtemme jokaisen tervakoskelaisen kotiin tiedontuojaksi ja yhdyssiteeksi, tulokoon jokaisen omaksi lehdeksi."

Kun lehden näyttenumero sai suopean vastaanoton ja runsaasti kannattajia, voitiin sen painatus alkaa säännöllisesti joka viikko, ja ensimmäinen numero ilmestyi lauantaina 17. pnä helmikuuta 1923. Tilaushinta oli 20:— vuodelta ja ilmoitushinta 2:50 sm.

Aluksi lehti ilmestyi vain kylän asukkaille, mutta pian sen tilaajapiiri laajeni käsittämään myöskin lähiympäristön, ja vähitellen se alkoi levitä entisille tervakoskelaisille Suomen eteläisimmästä perukasta aina Lapin Utsjoelle asti, jopa ulkomaillekin. Postiautossa lehti "ristisiteenä" lähti kaukaisemmille tilaajille. Yhdistykset, liikkeet ja yksityiset henkilötkin ilmoittivat siinä asiansa, ja aina lauantaisin sitten kyläläiset mielenkiinnolla lukivat uutisia kyläkuntansa tapahtumista ja riennoista: "Elävistä kuvista, Soitannollisista illatsuista" jne. ja viikkolistasta tarkistivat kaupunkiin ja naapurikyliin matkatessaan, että

"Junat: lähtevät (saapuvat) Ryttylältä: etelään (pohjoisesta) 8,46, 10,59, 6,28, & 9,23. Pohjoiseen (etelästä) 5,31, 11,00, 4,54 & 8,41.

Tervakoskelta Ryttylään lähtee joka päivä kello 9,45 ap. ja 5,15 j.p.p. postikyyti, jossa on ilmaiseksi tilaisuudessa matkustaa asemalle. Ylimääräisiä kyytiä annetaan Kartanosta mikäli hevosia kulloinkin on käytettävissä, maksua vastaan: 10 mk, yhdeltä hengeltä ja 15 mk, kahdelta."

Tällaisena Tervakosken Kaiku aloitti taipaleensa, ja kun sen lukijapiiri vuosien mittaan yhä laajeni — tilaajia on nyky-



Ida Maria Korpela

synt. 30. 12. 1869 Tervakoskella
kuoli 28. 1. 1963 Janakkalassa.

Omaiset.

Jumalan tykönä on väsyneen
hyvä olla.

Vainajan toivomuksesta haudataan hiljaisuudessa.



Koneteknikko

Pauli Kinon

synt. 24. 4. 1894 Jyväskylässä
kuoli 2. 2. 1963 Helsingissä.

Rakasta isää ja vaaria
kiitollisina kaivaten

Laila ja Vappu
Erkki, Irma ja lapset
Omaiset

"Me emme tiedä mit' on elää kuolla,
Niin vähän tiedämme me lapset maan
Niin korkealla päämme yläpuolella
Kaikk' kohtalomme langat solmitaan".

Siunaus toimitetaan Janakka'an
kirkossa lauantaina 16. 2. 1963
klo 15, jonka jälkeen muistotilaisuus
Rajapirtissä, minkä ystävä-
väällisenä kutsuna ilmoitamme.

sin noin 1500 — ja samalla myöskin
lehteen tuleva aineisto lisääntyi, oli sen
kokoa v. 1953 hieman suurennettava,
joskin tämänkin jälkeä se on jo usein
osoittautunut aivan liian pieneksi, ja näin
on joskus jouduttu jättämään osa aineis-
toa julkaisematta ja joskus on turvaudut-
tu lisälehteen. Lisääntyneen painotyön
johdosta on yhtiön kirjapainoon hankittu
ensin sähkökäyttöinen, myöhemmin lisäksi
automatoitu painokone, joskin latominen
tapahtuu edelleenkin käsin. Kirjapaino
on saanut käyttöönsä myös tilavimmat
suojat.

Näin sekä paikkakuntalaisten että
toimituksen hyvän yhteistyön merkeissä
Tervakosken Kaiku on ilmestynyt jo
neljän vuosikymmenen ajan ja on maam-
me toiseksi vanhin teollisuuslaitoksen
julkaisema lehti, ja ennen kaikkea on
toteutunut sen perustajien ja pitkäaikais-
ten toimittajien toivomus, että lehti tulisi
jokaisen tervakoskelaisen kotiin tiedon-
tuojaksi ja yhdyssiteeksi ja jokaisen
omaksi lehdeksi.

Lehden päätoimittajina ovat olleet
vv. 1923 — 56 konttoripäällikkö G. A.
Gröndahl, vv. 1956 — 57 neiti Marja
Särkkä ja vv:sta 1957 lähtien sosionomi
J. Keskitalo. Toimitussihteereinä ovat
olleet vv. 1923 — 32 paperimestari B.
Laitio, vv. 1957 — 60 rouva Anja Korpio,
vv. 1960 — 62 neiti Elmi Huuhtanen
sekä v:sta 1962 alkaen neiti Leena Minkki-

ILMOITUKSIA

TERVAKOSKEN YHTEISKOULUN KANNATUSYHDISTYS r.y:n

ylimääräinen kokous pidetään yhteiskou-
lussa maanantaina helmikuun 18. pnä klo
16. Kokouksessa päätetään kiinnityksen
ottamisesta kannatusyhdistyksen omista-
maan kiinteistöön.

Johtokunta

Kutsun täten Tervakosken naisyhdistys-
ten puheenjohtajat joulumyyjäiskomitean
KOKOUKSEEN

Seuratalon naisyhdistyshuoneeseen maan-
nantaina 11. 2. klo 18.

Rene Serlachius

Tervakosken Kansalaisopiston Kannatus-
yhdistys ry:n

VUOSIKOKOUS

ensi torstaina 14. 2. klo 19 kokoushuone
1:ssä. Esillä sääntöjen määräämät asiat.

Johtokunta

TERVASTYTÖT

Vuosikokous Pikkukirkon kerho-
huoneessa lauantaina 16. 2. klo 15. "Tot-
ta partiomielesi tallella on."

TYÖNJOHTAJAKERHON

vuosikokous tiistaina 12. 2. klo 19
Rajapirtissä.

Kuntohiihto lauantaina 9. 2.
klo 14. Lähtö Rajapirtin pihasta. Sauna
varattu.

Pallo-Jehut r.y:n sääntömääräinen

VUOSIKOKOUS

Seuratalossa sunnunt. 10. 2. klo 10. Ja-
etaan palkinnot v:n 1962 kilpailuista.

Huom! Sisähypykiipailut kansakou-
lulla tiist. 12. 2. klo 17 kaikissa sarjoissa.
Toimikunta

Paiston, Piilonsuon ja Luulion tiekuntien
osakasten

KOKOUS

pidetään tiistaina 12. 2. klo 19 Sairasella.
Esillä vuosikokoukselle kuuluvat asiat.

Hoitokunnat

PADON

jäsentenväliset sarjahiihdot jatkuvat
tänään lauantaina klo 14. Lähtö ja maali
kartanon saunalla.

nen. Pitkäaikaisista avustajista mainitta-
koon työnjohtaja Sulo Syrjänen 1930-
luvulla sekä myöhemmin konttoristi Kale-
vi Ahonen. Vastaavina latojina ovat toi-
mineet v. 1923 rouva Aili Nuotio ja v:sta
1923 alkaen rouva Hilma Lundan.

MERKKIPÄIVIÄ

80 vuotta täyttää 9. 2. rouva Hulda
Anttila Turengissa.

70 vuotta täyttää 9. 2. neiti Hulda
Jokinen Lepolassa.

Onnittelemme!

KIITOKSIA

Sydämelliset kiitokseni osakseni tulleesta
huomaavaisuudesta merkkipäivä-
näni.

Reino Valtonen

Sydämellinen kiitokseni kaikesta
osakseni tulleesta huomaavaisuudesta
merkkipäivänäni.

Vainö Viitamäki

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

9. ja 10. 2. klo 19 V S

Mylène Demongeot — Michael Craig

Ylösalaisin

13. 2. klo 19 K

Curt Jürgens — Claire Bloom

Viimeinen siirto vapauteen

Hilpeät kiertäjät r.y. järjestää

RIEMUKIMARAN

Napialan työväentalossa sunnuntaina

10. 2. klo 20

Sirpaleohjelmasta vastaavat tunnettu
kuplettilaulaja Ville Auvinen, humo-
risti Elias Hasila — Räähkäsuon Taa-
vetti, harmonikkataiteilijaveljekset Risto
ja Pekka Lehtinen, ym.

Tanssia Trion myötäilemänä

Liput 2:50

JÄÄKIEKKO-OTTELU

Kiekko-Kissat — Pato

torstaina 14. 2. klo 19. Liput 1:— ja —:50.

Pyrkivän nuorten

LUISTELUKILPAILUT

pidetään sunnuntaina 10. 2. klo 14 alkaen
työväentalon kentällä. Kaikki nuoret mu-
kaan!

Sarjahiihdot jatkuvat 16. 2. klo 15.30.

Toimikunta

MARTTAILTA

Seuralla 12. 2. 63 klo 19. Esillä Martta-
liiton säännöt. Tervetuloa!

Puheenjohtaja

VESILASKUJA

peritään Kansallis-Osake-Pankissa 11. 2. —
23. 2. 1963.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ

TERVAKOSKEN

PERHEENMÄNNÄT

Lihaviikon merkeissä järjestämme
Teille jotain aivan uutta!

12. 2. — 14. 2. klo 18 — 20 voitte tu-
tustua omapalveluosastomme näytekuu-
nan takaa lihan paloitteluun.

Tiistaina paloittlevat tyttömme
sian, keskiviikkona on kruunuilian vuoro,
ja torstaina paloitellaan häränlihaa.

Näyteikkunassamme näette myös
kunakin iltana käsiteltävänä olevista liha-
laaduista erilaisia valmisteita.

TERVAKOSKEN OSUUSKAUPPA

KALAKILLAN

kolmannet jäsentenväliset pilkkionginta-
kilpailut pidetään huomenna 10. 2. Jout-
järvellä, kokoontuminen klo 8.30 rannassa.

"TÄXLLÄ POHJANTÄHDEN ALLA"- TEATTERIESITYKSEEN LÄHTIJÄT!

Linja-auto lähtee klo 14.15. Henkilö-
autoilla lähtijöitä pyydetään ystävällisesti
kokoontumaan samaan aikaan matkahuol-
lon eteen.

Koska esitys alkaa olla viimeisiä,
toivotaan tervakoskelaisen käyttävän til-
laisuutta hyväkseen.

Nuori, 16 — 20 vuoden ikäinen, mielui-
min konekirjoitustaitoinen

NEITONEN

saa paikan teknillisenä apulaisena Ter-
vakosken apteekissa. Henkilökohtainen
ilmoittautuminen tk. 15 päivään mennessä.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

No 7

Lauantaina helmikuun 16 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3.50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0.25 mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
paitisi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. 11
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen 11:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n 11 tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysisarellat neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveysisar. tavattavissa arki-aamuin klo
8—9 neuvofassa. Puh. 66440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai- ja juhla-
päyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66444 tai
66445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66429 ja 66559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66580 ja 66581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 6688113, postisäirto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

KIRKOLLISIA UUTISIA

I rukouspäivänä 17. 2. jumalanpal-
velukset klo 10. Kirkossa, Urponen, Ter-
vakosken Pikku-kirkossa, Kuusiola. Pikku-
kirkon kerhosalissa heti jpl:n jälkeen
rippikoululaisten vanhempain neuvottelu-
ja tutustumistilaisuus. Sekä kansalaiskou-
lun että oppikoulun rippikoululaisten van-
hempia kutsutaan tähän tilaisuuteen ja
jumalanpalvelukseen.

Maanant. 18. 2. klo 19 Leppäkos-
ken läh. omp. seura Liisa Litjalla.

Keskiv. 20. 2. klo 10 Paiston—Num-
menpään kinkeri Arvi Sarviharjulla (läksy:
Fil. 3, kr. op. V:37—38). Virret 23, 345.

Torst. 21. 2. klo 10 Punkan kinkeri
Hakalassa Heikki Pitkällä (1 Joh. 2, kr.
op. V 52—55).

Perj. 22. 2. klo 10 Hallakorven kin-
keri Mauno Kivistöllä (1 Tess. 1, kr. op.
V:45—50). Kelhän—Kukonnokan diak.
ilta klo 19 Martti Kuikalla.

Poikien hiihtolomaleiri 1.—3. 3. 63
kunnan leirimajalla Mallinkaisilla. Ilmoitt.
26. 2. mennessä Erkki Tapaniselle, puh.
82133. Kuljetuksesta, varusteista ym. tar-
kemmin ilmoittautuneille.

TERVAKOSKEN MARTTAYHDISTYS

piti vuosikokouksensa 28. 1. Kokouksen
puheenjohtajana oli konsulentti Elsa-
Annikki Lahti Marttapiirililästä ja sih-
teerinä toimi rva Anja Korpio.

Kun oli todettu kokouksen laillisuus
ja päätösvaltaisuus, sihteeri luki laati-
mansa toimintakertomuksen edelliseltä
vuodelta, joka muistutuksitta hyväksyt-
tiin. Samalla todettiin, että käynnissä
olevaa 3-ottelua on jatkettu tämän vuo-
den puolelle ja siihen kuuluvat eväskurssit
sekä Marttaliiton säännöt ovat ohjelmassa
helmikuun aikana.

Rahastonhoitaja rva Mirja Syrjänen
esitti yhdistyksen tilit, ja tilintarkastajien
lausuntoon yhtyen antoi vuosikokous
johtokunnalle tili- ja vastuuvapauden
vuodelta 1962.

Edellämmainittujen kursien lisäksi
pidetään alkaneen vuoden aikana vielä
iltanala- ja sieni- ja sipuliruokakurssit,
joista viimeainittu on luonnollisestikin
syksyllä. Maaliskuun marttaliiton saa-
daan vieraaksi lehtori Anna Koskiniemi,
ja syksyllä ehkä järjestetään ohjelmalli-
nen yleisötilaisuus. Jo useaan otteeseen
siirtynyt teatteriretki toteutetaan helmi-
maaliskuun vaihteessa ja myöhemmin
kevällä käydään kunnalliskodissa van-
huksia tapaamassa. Kesällä järjestää pi-
riilitto kaksikin retkeä, joihin osallistu-
misesta päätetään, kunhan tiedetään tar-
kemmin niitten ohjelmasta. Tämän kai-
ken toteuttamiseen tarvittava johtokun-
nan esittämä talousarvio hyväksyttiin
keskusteluitta. Päätettiin marttojen toi-
mesta hankkia naisten yhdistysten huo-
neen seinälle tākänä, jonka on lupautunut
kutomaan eräs ahkera martta rva Hjördis
Jokinen, ja näin tākänästä todella tulee
oikea marttojen lahja viihtyisän kokous-
huoneemme kaunistamiseksi.

Johtokunnan vaalissa valittiin ero-
vuorossa olleet rvat Aili Sinivuori, Mirja
Syrjänen, Minna Gadd, Rauni Järvinen
ja Anja Korpio uudelleen sekä eronneen
rva Helvi Pakarisen tilalle rva Maija-
Liisa Nyman. Puheenjohtajaksi nimettiin
rva Anja Korpio ja varapuheenjohtajaksi
rva Saara Sillantie.

Eri toimikuntiin valittiin seuraavat
henkilöt:

Emäntätoimikunta: Hjördis Jokinen,
Helmi Väre, Signe, Helvi ja Laina Eväs-
oja, Aili Korpio, Sanni Syrjänen, Aino
Heinonen, Kaisa Syrjänen, Raili Tapani-
nen, Ritva Törmä, Lahja Lahtinen, Raija
Lamberg ja Valentina Tamminen.

Myyjäistoimikunta (ent. käsityötk):
Saara Mäkinen, Liisa Lehtonen, Aune
Korpiranta, Jenny Kalervo, Minna Gadd
ja Maija-Liisa Nyman.

Ohjelmatoimikunta: Agnes Thesleff,
Saara Sillantie, Sivi Hyytiäinen, Mirja
Lehto, Maija-Liisa Nyman ja Aili Saava-
lainen.

Koristelutoimikunta: Saimi Englund,
May Moring, Mirja Syrjänen, Maija-Liisa
Nyman, Raili Tapaninen, Anja-Marita

Virtanen, Aino Mäkelä, Tora Yrjönen ja
Terttu Joensuu.

Pikkujoulutoimikunta valitaan syk-
sällä. Marttatyttötyön alkamiseksi Terva-
koskellakin esitti rva Saimi Englund eh-
dotuksen, että näitten mahdollisuuksien
tutkimiseen valittaisiin toimikunta. Tä-
hän toimikuntaan tulivat rva Minna Gadd
kokoonkutsujana, yhdistyksen puheenjoh-
taja, opettaja Aili Saavalainen ja rvat
Agnes Thesleff ja Tora Yrjönen.

Yhdistyksen tilintarkastajiksi vali-
ttiin neiti Laila Kinos ja rva Aino Mä-
kelä sekä varalle rvat Kirsti Josefsson ja
Eva Valo. Piiriläisten vuosikokoukseen va-
littiin edustajiksi rvat Kaisa Syrjänen,
Laina Eväsoja ja Anja Korpio sekä va-
ralle rvat Helmi Väre, Saara Mäkinen ja
Eila Ruokonen.

Vuosikokouksen jälkeen valitsi joh-
tokunta kokouksessaan rahastonhoitajaksi
edelleen rva Mirja Syrjäsen ja uudeksi
sihteeriksi rva Maija-Liisa Nymanin.

ak

SUOSIKIT JATKAVAT VOITTO- KULKUAAN

Ikämiesten lentopalloosarjan neljän-
nellä kierroksella voittajaehdokkaat Kor-
jauspaja ja Paperinvalmistus kartuttivat
pistetilään helposti. Korjauspaja nujersi
Sähkön 2—0, Sähköllä oli luultavasti
oikosulku, koska "kuparista" ei saatu
rikki.

Viimeistely ei myöskään saanut kun-
non otetta peliinsä, ja tavoitteena tuntui-
kin olevan vain "kuparisen" rikkominen.
Paperinvalmistuksen voitonnumerot olivat
2—0 ja erät 15—3, 15—2.

TERVAKOSKI VOITTI TURENGIN SHAKKIOTTELUSSA

Viime sunnuntaina pelattiin Terva-
kosken Seuratolassa shakin joukkueottelu
Tervakoski—Turenki, joka päättyi isän-
tien voittoon pistein 4¹/₂—2¹/₂.

Tervakoskella on kotipiirissä har-
rastettu shakki muutaman miehen voi-
malla. Turengissa on shakin erikoiskerho,
joka Pohjois-Janakkalassa on järjestänyt
shakkitoimintaa ja kilpailuja usean vuo-
den ajan. Kerhon toimesta järjestettiin
Janakkala-turnaus, joka pelattiin cup-
systemillä = häviöstä pois. Tervakoske-
laiset menestyivät erittäin mainiosti tur-
nauksessa, sillä mestariksi selviytyi Berndt
Anthoni, Olavi Nummela oli kolmas ja
Matti Haila neljäs. Eräät epäilivät paik-
kakuntalaisilla olleen tuuria, mutta viime
sunnuntainen joukkuevoitto todisti jäl-
leen, että Tervakoskella on melko vahva
ote shakkipeleihin. Toivottavasti toiminta
tiivistyy ja harrastus laajenee.

Tervakoski kohtaa seuraavalla kier-
roksella Kiiipulan joukkueen, joka on pe-
lannut tasapelin Turengin joukkueen kans-



Rakkaamme

Otto Uotila

synt. 17. 6. 1887 Janakkalassa
kuoli 6. 2. 1963 Janakkalassa.

Kaipauksella

Lyyli

Veljen lapset perh.

Niinkuin muuttolintusen tie
kotia kohden matka vie.

Siunattu hiljaisuudessa.

sa. Tervakoskella on siis kaikki mahdolli-
suudet voittaa koko joukkuekilpailu.

Tervakoski - Turenki 4¹/₂ - 2¹/₂
Berndt Anthoni - Arvi Virkkunen 1 - 0
Lauri Kerkola - Jaakko Hiidenkari 0 - 1
Matti Hailla - Eino Haukka 1 - 0
Henry Kilpinen - Kalevi Väyrynen 1¹/₂ - 1¹/₂
Olavi Nummela - Olavi Ruokonen 0 - 1

Vilho Jylhä ja Kauko Koivu saivat
luovutusvoitot.

TERVAKOSKEN KALAKILLAN

jäsentenväliset pilkkiongintakilpailut pi-
dettiin sunnuntaina Joutjärvellä, jossa
25 kilpailijaa onki 18.650 gr kaloja jäälle.
Henkilökohtaiset tulokset: 1) Jorma Haa-
pamäki 1510 gr, 2) Paavo Selin 1400, 3)
Reino Dahlman 1330, 4) Kalevi Siivonen
1110, 5) Martti Juottonen 1100, 6) Kalevi
Laitila 1080, 7) Eero Kuossari 1070, 8)
Niilo Vainio 1060, 9) Tarmo Vesioja 1050
10) Antti Kekki 990.

Seuraottelu Riihimäen Urheilukalastaj-
ajat - Kalakilla pidetään 17. 2. 63
Tyrvännössä. Kokoontuminen pääportilla
klo 6.

K I I T O K S I A

Sydämelliset kiitokseni kaikille, jot-
ka kunnioittivat rakkaan mieheni Eino
Uotilan muistoa ja ottivat osaa suu-
reen suruuni.

Lempi Uotila

Nöyrä kiitoksemme Tervakoski Oy:lle,
palokunnalle, entisille työtovereille ja tei-
le kaikille, jotka kunnioittitte mieheni ja
isämme muistoa.

Edit Lahti ja lapset perh.

Parhaimmat kiitokseni teille kaikille
suuresta huomaavaisuudesta merkkipäi-
vänäni.

Anni Nurmela

Sydämellinen kiitos Teille kaikille,
jotka muistitte minua merkkipäivänäni.

Hulda Jokinen

PUNAISEN RISTIN NUORET

kokoontuvat Vesavarassa maanantaina
18. 2. 63 klo 17. Askartelua.

TYÖNJOHTAJAKERHON

opiskeluilta maanantaina 18. 2. klo 18.
Aiheena: Kuljettimien kunnossapito.

PALLO-JEHUT TIEDOTTAA!

Poikien voimisteluilat kansakoulul-
la perjantaisin klo 18.

Toimikunta

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Pääliikkö

ILMOITUKSIA**YHTIÖN MASSAHIHDOT**

SUNNUNTAINA 24. 2. 63. Lähtö ja maali Lippukentällä.

Klo 11 Kilpailusarjat: yleinen sarja, ikämiehet yli 35 v., ikämiehet
yli 45 v., nuoret alle 18 v. ja naisten sarja.

Kilpailusarjoissa yksityispalkintoja. Ilmoittautumiset osastoille lähe-
tettäviin ennakoilmoittautumislistoihin. Jälki-ilmoittautumiset kil-
pailupaikalla klo 10.30.

Klo 11.30 N. s. prosenttiiihtäjät, joille ei oteta aikaa, ilmoittavat
ennen ladulle lähtöään nimensä ja osastonsa lähtöpaikalla ja hiihdon
suoritettuaan palaavat ladulta maalipaikan kautta, jossa tehdään
lopullinen suoritusmerkintä. Maalipaikka on avoinna klo 16 saakka.

Hiihtoihin saavat osallistua vain yhtiön palveluksessa olevat henkilöt. Latu on
kaikille sama, noin 5 km helpohkoa murtomaata.

Kehotuspalkintoon on mahdollisuus, yksityispalkinnon saajia lukuunottamatta,
kaikilla hiihdon suorittaneilla. Niitä jaetaan arvonnalla perusteella yksi joka
kymmentä hiihtäjää kohden. Arvonta suoritetaan palkintojenjakotilaisuudessa.

PALKINTOJENJAKO ja PÄÄTTÄJÄISTANSSIT

Seuratalossa klo 19.

Tervakosken Kantakerhon

VUOSIKOKOUS

pidetään Seuratalon kokoushuone Issä
torstaina 28. 2. klo 18.30. Kokouksessa
käsitellään sääntöjen 6 §:ssä mainitut
asiat.

Johtokunta

Tervakosken Kalakilla r. y:n

VUOSIKOKOUS

pidetään perjantaina 22. 2. 63 klo 18
Seuratalossa. Käsitellään sääntömääräiset
asiat ja sopimuskirjan 4 §.

Suomen Paperiteollisuuden Työnteki-
jään Liiton osaston n:o 54

KUUKAUSIKOKOUS

Seuratalossa maanantaina 18 pnä helmik.
klo 18. Esillä jäsenmaksukannon uudeli-
teen järjestely.

Jäsenet runsaslukuisasti kokoukseen!

Toimikunta

Tervakosken Moottorikerho r. y:n

VUOSIKOKOUS

Seuratalossa keskiviikkona 20. 2. klo 19.
Esillä sääntömääräiset asiat.

Kahvitarjoilu.

TERVAKOSKEN PADON

vuosikokous pidetään tiistaina
19. 2. 63 klo 19 Seuratalossa. Kokouk-
sessa esillä sääntömääräiset asiat sekä
sääntömuutosehdotus.

TERVAKOSKEN**KAMERAKERHO r. y:n**

vuosikokous maanantaina 25. 2. klo 19
Seuratalossa. Esillä sääntömääräiset asiat.

Tervakosken VPK:n naisjaoston

VUOSIKOKOUS

pidetään torstaina helmik. 28 pnä Seura-
talon naisyhdistyshuoneessa klo 19. Esillä
tärkeät asiat. Saapukaa joukolla, myös
uudet jäsenet tervetuloa.

Puheenjohtaja

HIIHTOVARUSTEITA

— Kreppihiihtohousuja hoikka + norm.

— Anorakkeja, silkkipopl., popliinista ja
nylonista.

— Hiihtosukkia, villapaitoja, skottili-
vejä, paitoja ym. ym.

RAIMON ASU

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

17. ja 18. 2. klo 19 V S.

Jerry Lewis - Helen Traubel

Jerry naisten miehenä

20. 2. klo 19 K/12

Robert Taylor - Tina Louise

Rautainen sheriffi

Talvionginnan

MESTARUUSKILPAILUT

ovat Valkeakoskella 17. 3. 63. Ilmoittau-
tumiset ja osanottomaksu 2:— Kaarlo
Falckille 18. 2. klo 18 mennessä.

VALKOVIIKON

aikana 16 - 22. 2. 63 annamme kaikista
puuvillakankaista vähittäin sekä pakot-
tain 10 %:n alennuksen myös jo ennestään
alennetuista. Valikoimamme on runsas.

V i l j e l i j ä t ,

jättäkää siemenviljatilaukset ensi tilassa
konttoriumme, sillä sopivaa tavaraa on
niukasti saatavissa.

Vähikkälän Osuuskauppa

Z A N U S S I - jääkaapit

malli -63 saapuneet

Nyt entistä edullisempi

Esim.

Tilavuus 135 ltr.

Hinta vain 398:—

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

puh. 66518, 66218

JÄÄNNÖSPARIMYYNTIMME

15. 2. - 28. 2.

Myyimme hyviä jalkineita suurin
alennuksin

Esim.:

Naisille alk. 9,90

Työille alk. 9,90

Miehille alk. 8,90

Pojille alk. 6,90

JANAKKALAN OSUUSKAUPPA

Jalkinemyymälä

Saimme erän halpoja hiihtohousuja
pojille alk. 14:—, raionvillapaitoja 4,50,
takkina 5:25.

Vuode- ja liinavaateviikkomme jat-
kuu vielä, alennus 10 %.

Tervakosken Asuste

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 8

Lauantaina helmikuun 23 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstai- ja sunnuntai- ja juhlapäivien ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysasarelta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveysas. tavattavissa arkiaamuisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai- ja juhla-
päivinä klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66444 tai
66445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66429 ja 66559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66580 ja 66581.

JANAKKALAN KIRKKOHERANVIRASTO
(puh. Janakkala 6688113, postisairto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Laskiaissunnuntaina 24. 2. jumalan-
palv. klo 10. Kirkossa, Mäkinen ja Ter-
vakosken Pikkukirkossa, Urponen. Klo 13
Leppäkosken seurak. talossa, Mäkinen.
Leppäkosken seurak. yhd. r. y:n vuosiko-
kous jpl:n jälkeen. Sääntöjen määräämät
asiat.

Pyhäkoulut: klo 9 Pikkukirkon
kerhosalissa, klo 12 Silvassa ja klo 13
Rauhalan koulu Napialassa työväen-
taloissa.

Maanant. 25. 2. klo 19 Pikkukirkon
kerhosalissa lähetysompeluseura (vuosiko-
kous) ja hartaushetki Nummenpäässä
Elias Kuukalla, piirisiht. Simonen ja past.
Kuusiola.

Tiist. 26. 2. Huunan — Rauhalan —
Hallakorven diak. ilta klo 19 Sirkka Ant-
tilalla. Samaan aik. nuorten kokoontumi-
nen kirkolla yläkerhosalissa.

Keskiv. 27. 2. klo 10 Hakoisten —
Tuulensuun kinkerit kartanossa G. Rosen-
bergillä (Ap. teot 3, kr. op. III:24—28),

NAISJOUKKUEEMME VOITTI KIERTOPALKINNON OMAKSEEN KOLHOSSA

Viime lauantaina suoritettiin tavan-
omaiset Mänttä-yhtymän ja Tervakoski
Osakeyhtiön väliset talvikisat Kolhossa
Kolho Oy:n järjestämänä. Kilpailut saa-
tiin suoritettua hyvissä olosuhteissa, joskin
17-asteinen pakkassää verotti suksen luisto-
ko Kolhon tasaisessa järvimaastossa. Ter-
vakosken naisjoukkue oli suuri ennakko-
suosikki, ja veikkaus pitikin 100-%:sesti,
sillä saavutettiin joukkuevoitto, jonka
kruunasi Sirkka Saarion ylivoimainen
voitto naisten 5 km:n matkalla. Hely Kie-
munki varmisti naisten suvereniteetti-
ta pronssisijalla. Yleisessä sarjassa Reijo
Haila saavutti kunniaakaan viidennen
sijan, myöskin Eino Tonteri hiihti lusikan
itselleen. Ikämiessarjassa emme tällä ker-
ralla yltäneet palkintosijoille, mutta jok-
ainen hiihti kuitenkin parasta vauhtiaan
joukkueensa hyväksi.

Talvikisojen päättäjät olivat Kol-
hon Seuratolossa, jossa nautittiin maukas
päivällinen ja palkittiin parhaat hiihtäjät.

Kilpailujen tulokset:

Naisten sarja — 5 km

1. Sirkka Saario	T:koski	22,14
2. Anni Tuomi	Mänttä	23,09
3. Hely Kiemunki	T:koski	23,51
10. Raija Luukkonen	"	25,18
15. Anja Siltala	"	25,55

Joukkue tulokset:

1. Tervakoski	23,47
2. Mänttä	24,31
3. Kolho	25,30
4. Tako	25,34
5. Kangas	27,39

Ikämiehet — 10 km

1. Jussi Paski	Mänttä	37,59
2. Keijo Kauranen	"	38,19
3. Alpo Anjala	Tako	38,53
12. Veini Hakala	T:koski	41,11
13. Reino Rahkonen	"	41,11
19. Tapio Ekholm	"	41,58
22. Viljo Koho	"	43,26
24. Olavi Kalkkila	"	44,21

Joukkue tulokset:

1. Mänttä	39,22
2. Tako	40,21
3. Kolho	40,39
4. Kangas	41,03
5. Tervakoski	41,56

klo 19 Tietyn-Pajunon diak. ompeluseura
Miili Hannutalla ja Pikkukirkon ompelu-
seura kerhosalissa.

Torst. 28. 2. klo 13 Nummenpään
lähetysompeluseura Liisa Anslinilla.

Hiihtopäiviä. Tyttöjen hiihtopäivät
25. 2. — 2. 3. Poukapiirtillä.

Poikien hiihtolomaleiri 1—3. 3. 63
kunnan leirimajalla Mallinkaisilla. Ilmoit-
tautuminen 26. 2. mennessä Erkki Tapa-
niselle puh. 82133. Kuljetuksesta, varus-
teista y.m. tarkemmin ilmoittautuneille.
Sunnuntaina 3. 3. pidetään leirillä hiih-
tokilpailut pojille.

Yleinen sarja — 15 km

1. Aulis Häkkinen	Mänttä	52,26
2. Esa Valkama	"	53,08
3. Toivo Leppälahti	"	53,19
4. Markku Vasuu	Tako	54,13
5. Reijo Haila	T:koski	54,14
12. Eino Tonteri	"	55,53
20. Alpo Kuossari	"	59,09
23. Raimo Kärnä	"	60,54
24. Raimo Kuisma	"	60,56

KORJAUSPAJA IKÄMIESTEN LENTOPALLOMESTARI

Ikämiesten lentopallisarjan mestaruus ratkesi viimeisellä kierroksella, jolloin "moraalisissa" loppuottelussa kohtasivat Korjauspaja ja Paperinvalmistus. Paperinvalmistus aloitti salamavauhdilla ja häkellytti "remontin" täydelleen. Ottelu-
to oli hetkessä "koneilla" 9—1. Ote ei kuitenkaan säilynyt, vaan Korjauspaja vei jännittävän erän 15—13. Paperimiehet olivat toisessa erässä saamattomia, ja niin ratkesi erävoitto helpolla 15—4 ja samalla otteluvoitto ja sarjan mestaruus kunnossapitomiehille.

Toisessa ottelussa ratkesi pronssi-
sija. Ulkoyöt sai tämän titelin, mutta "raatamista" siinä oli, sillä Viimeistely taisteli joka pallosta tasapaisesti. Ulko-
töiden voitto kirjattiin eränumeroin 16—14 ja 15—11.

Sarjan lopullinen järjestys:

1. Korjauspaja	8 pist.	120 — 35
2. Pap. valmistus	6 "	109 — 79
3. Ulkoyöt	4 "	100 — 125
4. Sähkö	2 "	109 — 142
5. Viimeistely	0 "	77 — 132

Korjauspajan mestarijoukkueessa
pelasivat: Eero Ahonen, Antti Nieminen,
Kaarlo Nurmela, Antti Pajunen, Eino
Raivio, Aarno Salmela ja Ilpo Virtanen.

TERVAKOSKEN KALAKILTA VOITTI SEURAOTTELUN

Viime sunnuntaina suorittivat Ter-
vakosken Kalakilta ja Riihimäen Urheilukatastajat seuraottelun Tyrvännössä.
Tervakoski sai ensimmäisen kiinnityksen
kilpailtavaan kiertopalkintoon.

Henkilökohtaisia tuloksia: 1) Kalevi
Santala 2410 gr., 2) Martti Juottonen
1560, 3) Reino Dahman 1360, 4) Jorma
Haapamäki 1190, 5) Risto Vainio 940.

Kalakillan IV jäsentenväliset kilpai-
lut pidetään 24. 2. Ilmoilan järvellä. Läh-
tö pääportilta klo 6.

MASSAHIHTOJEN

osastoprosenttia laskettaessa huomioidaan
osaston vahvuuteen vain alle 40-vuotiaat
naiset ja alle 50-vuotiaat miehet. Jos kui-
tenkin n.s. yli-ikäisiä hiihtää, niin heidän
lukumääränsä lisätään osaston edellämäi-
nitulla tavalla laskettuun vahvuuteen,
josta sitten koko osaston hiihtäjien pro-

sentti määrä lasketaan. — Esim. Jos osastolla on 23 alle 40-vuotiasta naista ja 15 alle 50-vuotiasta miestä, on osaston vahvuus tällöin 38 henkilöä, mutta jos osastoilta hiihtää esim. 7 yli 40-vuotiasta naista ja 3 yli 50-vuotiasta miestä, on osaston hiihtovahvuus tällöin 48, ja tästä luvusta lasketaan osaston hiihtoprosentti.

KANSANHIIHTO — KANSALAISVELVOLLISUUS

Tervakoskelainen, suorita Sinäkin kansanhiihto-osuutesi! Kansanhiihtolatu lähtee Tervakosken kansakoululta Lähdekorven pellon poikki Pariisin ohi Kartanon hakaan, josta edelleen Huistin kautta Rehakkaan. Täällä Lepistön tien haarrassa olevassa maitolavan seinässä on peltilaatikossa hiihtokirja, johon jokainen hiihtäjä kirjoittaa nimensä. Latu on merkitty sinisellä kreppipaperilla. Pohjois-Janakkalasta on jo ilmoitettu 1300 suoritusta. Tässä määrässä ei ole ainuttakaan Tervakosken hiihtosuoritusta, joten nyt on jo aika herätä rynnistämään meidänkin.

SAVUA BAARISSA

Tervakosken Nuorisobaari on ilahduttavissa määrin saavuttanut paikkakunnan nuorisoston suosion; viettäväthän siellä iltoja säännöllisesti useat kymmenet nuoret musiikkia kuunnellen tai virvokkeita nauttien. Mutta hyvällä baarillamme on myös varjopuolia. Siitä on muodostunut paikkakunnan suosituin tupakkasaloni, joka on saanut monenkin nuoren aloittamaan tupakoimisen. Valitettavasti baari tarjoaa mitä sopivimman paikan tupakoimiseen niillekin nuorille, jotka eivät voi kotonaan polttaa. Monituntinen, jokapäiväinen istuminen savukkeiden parissa on tullut suuren nuorisostalon päharrastukseksi, jota me toiset nuoret emme hevillä soisi.

Toivoisimme, että kaikin käytettävissä olevin keinoin pyrittäisiin rajoittamaan tai kokonaan kieltämään nuorisoston tupakoiminen baarissa.

Joukko tupakansavusta kärsiviä nuoria

KIIITOKSIA

Koneteknikko Pauli Kinoksen muistoa kunnioittaneille ja kaikesta ystävällisestä osanotosta suureen suruumme lausumme sydämelliset kiitoksemme.

Lapset

Sydämelliset kiitokseni kaikille niille, jotka kunnioittivat rakkaan mieheni Otto Uotilan muistoa ja ottivat osaa suureen suruuni.

Lyyli Uotila

Sydämelliset kiitokset kaikille, jotka kunnioittivat rakkaan tätimme Ida Korpelan muistoa.

Ester ja Pentti Orasmaa

— Terveysissar on lomalla ensi viikon. Sijaisena terv. sisar Kyllikki Piitulainen, puh. 88159. Tiistain ja perjantain lastenneuvolat pidetään, aamuisin ei.

RIPPIKOULULAISILLE

— Tytöille valkoisia jakkupukuja rippipuvuiksi sekä valkoista teryleeni-kangasta.

— Pojille solmioita ja valkoisia paitoja.

TERVAKOSKEN ASUSTE

ILMOITUKSIA

YHTIÖN MASSAHIIHDOT

SUNNUNTAINA 24. 2. 63. Lähtö ja maali Lippukentällä.

Klo 11 Kilpailusarjat: yleinen sarja, ikämiehet yli 35 v., ikämiehet yli 45 v., nuoret alle 18 v. ja naisten sarja.

Kilpailusarjoissa yksityispalkintoja. Ilmoittautumiset osastoille lähettävään ennakkoilmoittautumislistoihin. Jälki-ilmoittautumiset kilpailupaikalla klo 10.30.

Klo 11.30 N. s. prosenttihiihtäjät, joille ei oteta aikaa, ilmoittavat ennen ladulle lähtöään nimensä ja osastonsa lähtöpaikalla ja hiihdon suoritettuaan palaavat ladulta maalipaikan kautta, jossa tehdään lopullinen suoritusmerkintä. Maalipaikka on avoinna klo 16 saakka.

Hiihtoihin saavat osallistua vain yhtiön palveluksessa olevat henkilöt. Latu on kaikille sama, noin 5 km helpohkoa murtomaata.

Kehotuspalkintoon on mahdollisuus, yksityispalkinnon saajia lukuunottamatta, kaikilla hiihdon suorittaneilla. Niitä jaetaan arvonnalla perusteella yksi joka kymmentä hiihtäjää kohden. Arvonta suoritetaan palkintojenjakotilaisuudessa.

PALKINTOJENJAKO ja PÄÄTTÄJÄISTANSSIT

Seuratalossa klo 19.

PUNAISEN RISTIN

Vanhustenkerho kokoontuu jälleen Vesavarassa ensi maanantaina 25. 2. 63 entiseen aikaan (15.15). Emäntinä: Selma Jokinen, Hilda Nuolivuo, Olga Seliste.

Tervakosken Kantakerhon

VIISIKOKOUS

pidetään Seuratalon kokoushuone I:ssä torstaina 28. 2. klo 18.30. Kokouksessa käsitellään sääntöjen 6 §:ssä mainitut asiat.

Johtokunta

TERVAKOSKEN

KAMERAKERHO r.y:n

vuosikokouksessa maanant. 25. 2. klo 19 Seuratalossa esittelee valokuvaaja Erkki Vaalle "Janakkala tänään" valokuvaukseen kilpailun palkitut kuvat.

Tervakosken Tehdastyöväen Ammatiosaston

KOKOUS

työväentalolla 27. 2. 63 klo 19. Liiton varap. Veikko Kaljusen katsaus. Kahvitarjoilu. Jäsenet tervetuloa!

Etelä-Janakkalan maamiesseuran

KOKOUS

pidetään Uhkoilan Keskivarilla keskiviikkona 27. 2. 63 klo 19.

Johtokunta

TYÖNJOHTAJAKERHO

Lähtö kansanhiihtoon sunnuntaina 24. 2. klo 9.30 Rajapirtin pihasta. Perheet mukaan.

PALLO-JEHUT TIEDOTTAA

Jäsentenväliset lasten sarjahiihdot alkavat keskiviikkona 27. 2. klo 16.30. Sopivat sarjat jokaiselle.

Kisat jatkuvat viikon kuluttua 6. 3. klo 16.30. Nuoret lukuisasti mukaan.

Hiihtojaosto

PATO TIEDOTTAA

Jalkapalloilijoiden neuvottelutilaisuus tiistaina 26. 2. klo 19 elokuvateatterissa. Tilaisuudessa on palkintojen jako ja filmejä.

Pesäpalloilijoiden yhteinen neuvottelutilaisuus Seuratalon askarteluhuoneessa sunnuntaina 24. 2. klo 15. Esillä Pajulahden ja kansakoulun harjoitusvuorot. Lisäksi keskustellaan ensi kesän ulkomaanmatkasta.

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

23. ja 24. 2. klo 19 S

Elina Salo — Ismo Kallio

Yö ja päivä

27. 2. klo 19 S

Nora Haque — Kauko Helovirta

Pikku suorasuu

Tanssiaiset

tänään 23. 2. klo 20 — 24 Seuratalossa Soittaa 8-miehininen "HARMONY" laulusolistina Tellervo Saari Liput 2:50

Järj. Pallo-Jehut, paperi- ja metalliosastot



Teatteri-ilmoitus huomenna klo 17 pääportin luota.

Eväskurssi 26. 2. klo 19, opettajana konsulentti Toini Turkinen.

Tervetuloa!

Puheenjohtaja

TERVAKOSKEN TERVASTYTÖJEN VIISIKOKOUS

Partiotyttöjen lippukunnan vuosikokous pidettiin Pikkukirkon kerhohuoneessa 16. 2. 1963.

Kokouksen avauksen suoritti lippukunnan johtaja rva Anneli Vaara, sen jälkeen kun Suomen lippu ja ensimmäisen kerran Tervastyttöjen oma lippu oli tuotu paikalle. Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin lippukunnan apulaisjohtaja Tuuli Joensuu ja sihteeriksi vj. Marianne Witting. Sihteeriksi luki kuluneen vuoden toimintakertomuksen, josta ilmeni mm., että kuluneena vuonna oli eronnut 10 partiolaista ja liittynyt 17 uutta ja että toimintaa oli tehostettu huomattavasti. Luettiin tilikertomus ja tilintarkastajien lausunto. Lippukunnan johtajistolle myönnettiin tili- ja vastuuvapaus. Lippukunnan johtajaksi valittiin edelleen rva Anneli Vaara, apulaisjohtajaksi Tuuli Joensuu ja sihteeriksi Marjukka Joensuu.

Alkavan vuoden toimintasuunnitelmasta mainittakoon tavanomaisen leiri-, kurssi- yms. partiotoiminnan lisäksi tarpojatoiminnan alkaminen Tervakoskella ensimmäistä kertaa Helena Pakarisen johdolla ja Tervakosken lähimaastossa 3. pñä maaliskuuta pidettävät partiolaisten valtakunnalliset hiihtokilpailut.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 9

Lauantaina maaliskuun 2 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
päiksi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. 11
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotto.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysasarelta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveysissar tavattavissa arkiamuisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66 443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66 281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntai- ja juhla-
ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aatoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66 444 tai
66 445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aatoina klo 9—13. Puh. 66 429 ja 66 559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66 580 ja 66 581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 66 88113, postisiiro 24 399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

I Paast. aik. sunnuntaina 3. 3. jumal-
lanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Kuusiola,
rippi ja H. P. Eht., Tervakosken Pikkukirkossa,
matkasiht. K. Henninen Krist. työläisnuorisoliitosta.

Pyhäkoulut: klo 9 Pikkukirkon ker-
hosalissa, klo 12 Silvassa ja klo 13 Rau-
hahan koulu Napialan työväentalossa.
Hallakorven koululla 10. 3. klo 12.

Klo 19 iltaseurat Kiipulassa Kulta-
tähkääätiöllä, nuorten ohj., piirisiht. K.
Henninen ja srkn pappeja.

Keskiv. 6. 3. klo 19 Napialan srk.ilta
Martta Vaaralla.

Torst. 7. 3. kirkkokuoronharj. tors-
taisin Pikkukirkossa klo 19.30.

Perj. 8. 3. klo 19 Punkan srk.ilta
Hollovassa Jussilalla.

Pyhäk. kurssit 10—11. 3. 1963 past.
Vihma. Konfirmatio, rippi ja H. P. Eht.
Pikkukirkossa 10. 3. 63 klo 10.

HYVÄÄ TAIDETTA TERVAKOS- KELLE VIIDELLÄ MARKALLA

Tapasimme kansalaisopiston johtajan
Reino Salmelan, joka säteili hyvän-
tuulisuutta. Näki heti, että jotain erikois-
ta oli tekeillä.

— Uusia suunnitelmia?

— Totta kai, kun paikkakunnalle
on saatu niin hieno sali, flyygelit ja kaik-
ki. Olemme ottaneet oppia muista ja per-
rustaneet taideyhdistyksen, jotta
saisimme edustavia taidetilaisuuksia ter-
vakoskelaisille. Pienen paikkakunnan on
tietenkin turvaututtava omatoimisuuteen,
ennen kuin nimekkäät taiteilijat saadaan
tänne esiintymään. Uusi taideyhdistys,
jonka jäseneksi voi kuka tahansa liittyä,
järjestää vuosittain neljä taidetilai-
suutta.

Musiikin lisäksi ovat edustettuina
näyttämötaide ja kirjallisuus. Ensimmäi-
nen tilaisuus on jo 11. 3., jolloin prof.
Timo Mikkilä pitää Chopin-konsertin.
Toinen kevään taidetilaisuus on Edvin
Laineen ja Liisa Tuomen seurueen
teatterivierailu. Niitä kai sanovat jotain
esiintyjien tasosta? Yhtä edustaviksi on
tilaisuudet tarkoitus saada syyskaudella-
kin. Silloin ovat vuorossa kirjallisuusma-
tinea ja solistikonsertti.

— Ja kaiken tämän saa viidellä mar-
kalla. Miten se on mahdollista?

— Kansalaisopiston ja Kantakerhon
tuen avulla. Mutta on huomattava, että
ovella liput maksavat huomattavasti
enemmän. On siis syytä varata pääsy-
kortit ajoissa. Viiden markan kortti
oikeuttaa jokaiseen neljään tilaisuuteen.
Kortin voi luovuttaa myös toiselle, ellei
itse voi johonkin tilaisuuteen osallistua.

Varasimme kiireesti kaksi korttia
ja jatkoimme keskustelua. Johtaja Sal-
mela korosti sitä, että mikäli taideyhdis-
tys saa yleisön kannatuksen, esiintyy
paikkakunnalla jatkuvasti hienoa tasoa
edustavia taiteilijoita.

— Mitä muuta lähiaikoina on odo-
tettavissa?

— Harrastustoiminta laajenee. Muu-
tama vuosi sitten suuren suosion saavut-
tanut balettikoulu aloittaa toiminta-
nsa. Opettajaksi olemme saaneet Pirk-
ko Kumpusen Helsingistä. Muuten
sama tanssijatar, joka opettaa Hämeen-
linnan Musiikkiopiston balettikoulussa.
Opetusta annetaan ainakin kahdessa ryh-
mässä: lapsille ja nuorille.

Syksyn toiminnasta voin jo kertoa,
että opistossa alkaa keskikoulu-
kurssi, joka on suunniteltu 3-vuotiseksi.
Opetus tapahtuu iltaisin ja opettajiksi
tulevat yhteiskoulun vastaavien aineiden
opettajat. Lisäksi on luvassa valmennus-
kurssi kauppaoppilaitoksiin ai-
koviille. Näistä asioista enemmän syk-
sillä.

T—o N—i

TERVAKOSKEN KANSALAI SOPISTON KANNATUSYHDISTYS r.y:n

vuosikokous pidettiin Seuratalossa 14.2.63.
Kokouksen avaja Eino Sinivuori valit-
tiin vuosikokouksen puheenjohtajaksi ja
sihteeriksi Reino Salmela. Pöytäkirjan
tarkastajiksi valittiin Helvi Hoikka ja Ei-
nari Malinen. Sihteeri luki kuluneen vuo-
den toimintakertomuksen, joka hyväksyt-
tiin muutoksitta. Rahastonhoitaja Eino
Mäkelä esitti päättyneen tilivuoden tilin-
päätyksen, ja tilintarkastajien lausuntoon
yhtyen antoi vuosikokous johtokunnalle
tili- ja vastuuvapauden vuodelta 1962.
Sen jälkeen toimitettiin johtokunnan jä-
senten vaali. Erovuorossa olleiden vaki-
naisten Arvo Kanervon ja Erkki Korpi-
on tilalle valittiin Einar Malinen ja Toivo
Niskakoski sekä varajäsenen Paavo Selin-
in tilalle Kari Jokinen. Lisäksi paikka-
kunnalta poismuuttaneen Seppo Aiolan
tilalle valittiin Pekka Bränny.

Johtokunnan kokoonpano tuli seu-
raavaksi: vakituiset jäsenet: Eino Sini-
vuori, Martta Bränny, Helvi Hoikka,
Einar Malinen, Toivo Niskakoski ja Pekka
Bränny sekä varajäsenet: Tapani Sini-
vuori, Aapo Aaltonen ja Kari Jokinen.
Yhdistyksen tilintarkastajiksi valittiin
Jukka Keskitalo ja Kerttu Syrjänen sekä
varalle Onni Helminen ja Erkki Lindberg.

Järjestäytymiskokouksessaan 22. 2.
valitsi johtokunta puheenjohtajakseen Ei-
no Sinivuoren ja varapuheenjohta-
jaksi Einar Malisen. Rahastonhoitajaksi
valittiin johtokunnan ulkopuolelta Eino
Mäkelä. Tämän jälkeen keskusteltiin edes-
sä olevista Kevät-Maria-juhlista, jotka
tällä kertaa järjestää Tervakosken Kan-
salaisopisto saaden vieraita 17 opistosta.

VÄINÖ TALVIO "JANAKKALA TÄNÄÄN"-VALOKUVAUSKILPAILUN VOITTAJA

Tervakosken Kamerakerhon järjes-
tämä "Janakkala-tänään"-valokuvauskil-
pailu päättyi 31.12.62. Kilpailun tarkoi-
tuksena oli saada Janakkalan pitäjän
alueelta valokuvia, jotka esittelevät sen
luontoa, kulttuuria ja samalla valoku-
vaustaidetta. Kilpailun arvostelulautau-
kunta, johon kuuluivat valokuvaajat
Erkki Vaalle ja Arvo Haakana Riihimäeltä
sekä laitosmies Pekka Bränny Tervakos-
kelta, sai arvosteltavakseen kaikkiaan
90 valokuvaa. Nämä jakaantuivat kilpai-
luluokittain seuraavasti: 1. Maisemaku-
vat 44 kpl. 2. Talouselämää ja ihmisiä
työssä 22 kpl. 3. Kulttuurihistorialliset
kuvat 24 kpl.

Arvostelulautakunnan mukaan kil-
pailun taso oli amatöörivalokuvaajan kes-
kitasoa.

Nimimerkki "Kesähuvi", jonka taak-
se kätkeytyi Väinö Talvio Hyvinkäältä,
oli lähettänyt kilpailuun 54 valokuvaa.

Hänen valokuvansa olivatkin ehdottomasti parhaimpia, jota todistaa kolmoisvoitto joka luokassa.

Kilpailun tulokset:

1. **Maisemakuvat:** 1. "Vuonteen silta Toivassa" Väinö Talvio, 2. "Kesijärvi" Väinö Talvio, 3. "Etelin lato Vaheristossa" Väinö Talvio, 4. "Tervakosken Pikkukirkko" Onni Aaltonen, 5. "Näkymä Toivan joelta" Väinö Talvio.

2. **Ihmissiä työssä:** 1. "Kalojen perkaus" Väinö Talvio, 2. "Äidille polttopuita" Väinö Talvio, 3. "Kalanpyydyksiä kokemassa" Väinö Talvio, 4. "Sadon korjuu" Onni Aaltonen, 5. "Kalojen savustus" Väinö Talvio.

3. **Kulttuurihistorialliset kuvat:** 1. "Rajaportti" Väinö Talvio, 2. "Tervakoski" Väinö Talvio, 3. "Tervakosken uusi Seuratalo" Väinö Talvio, 4. "Alasmaen torpan rauniot" Väinö Talvio, 5. "Vähikkälä" Urho Hietanen.

TERVAKOSKEN PUNAINEN RISTI RYNNISTÄÄ JÄRJESTÄMÄLLÄ OIKEAN PERHEILTAMAN

Varmaan moni on usean vuoden ajan odottanut Tervakosken Punaiselta Ristiltä jotain iloista tempausta. Nyt on kaikilla sekä vanhoilla että uusilla jäsenillä tilaisuus päästä sellaiseen, sillä uuden Seuratalon valmistuminen on tehnyt mahdolliseksi vilkkaasti toimivan paikallisen järjestön purkaa voimiaan monen vuoden jakeen myös iloisen perheiltaman järjestämiseen.

Itämassa, jota vietetään Kansainvälisen Punaisen Ristin 100-vuotisjuhlan merkeissä 16. 3., on erittäin hauska, monipuolinen ohjelma, jossa esiintyy vierailijoita keskus- ja piirihallituksesta sekä paikallisista voimista mm. torvisoittokunta, kuorot ja orkesteri, saadaampa kuulla "operetin helmiäkin". Pirteänä ohjelmapäällikkönä on helsinkiläinen Immu Kinnunen. Maukkaan kahvin jälkeen viihdyttävät loppuillasta "Humppa-Veikot" karkelonalaisia. Uusille ja vanhoille jäsenille on vapaa pääsy. Siinä, joka et vielä omista jäsenkorttia, voit sen hankkia perheiltamassa tai soittamalla tehtaan kasaan puh. 218.

Muistathan, sekä vanha että uusi jäsen, tulla ja tuoda tuttavasi oikeaan perheiltamaan kannattamaan hyvää asiaa, sillä kysymyksessähän on koko yhteiskunnan ja myös Sinun oma etusi.

Ohjelmasta lisää myöhemmin.

TERVAKOSKEN KALAKILLAN

IV jäsentenväliset pilkkikilpailut pidettiin sunnuntaina ilmoitassa. Kilpailuun osallistui 22 pilkkijää.

Tulokset: 1) Kaarlo Falck 2150 gr., 2) Eero Kuossari 1360, 3) Reino Dahiman 1350, 4) Martti Juottonen 1130, 5) Risto Vainio 1100, 6) Kalevi Santala 950, 7) Antti Kekki 760, 8) Matti Lintumäki 740, 9) Juhani Kettunen 630, 10) Jorma Haapamäki 600.

MERKKIPÄIVIÄ

70 vuotta täyttää 2. 3. rouva Edith Vaajola Turengissa.

70 vuotta täyttää 6. 3. ent. työnjoht. Vänni Koskinen Lepolassa.

50 vuotta täyttää 7. 3. rouva Martta Ilmanen Rauhalassa.

Onnittelemme!

STIG NILSSON EDELLEEN PADON PUHEENJOHTAJAKSI

Tervakosken Padon vuosikokouksen tiistaina Seuratalossa avasi seuran puh. johtaja Stig Nilsson. Kokouksen osanottajat kunnioittivat hetken hiljaisuudella Padon toiminnassa tiiviisti ja uhrautuvasti mukana olleiden jäsentensä Olavi Ahoosen ja Pauli Kinoksen muistoa.

Seuran juhluvuoden paras urheilija Eila Aaltonen sai parhaan urheilijan plakettin sekä voittomerkinnän Tervakoski Oy:n 25 vuotta kiertävään juhlaaarikaan. Tilaisuudessa luovutettiin myös Olli Ahooselle ns. Saraikon malja suunnistuksesta.

Vuosikokouksen puheenjohtajaksi valittiin Leevi Syrjänen ja sihteeriksi Reino Syrjänen. Esitettiin seuran laaja ja seikkaperäinen juhluvuoden toimintakertomus, jossa mm. todettiin seuran järjestäneen jaostojensa puitteissa 60-vuotisjuhlakilpailuja ja vuoden kohokohta oli joulukuussa seuran pääjuhla uudessa Seuratalossa, jossa Pato sai vastaanottaa lukuisia onnitteluja ja tervehdyksiä liikuntakasvatustyön hyväksi tehdystä ansiokkaasta työstä. Seurassa on jäseniä 587. Toimintakertomus hyväksyttiin kiitosmääräyksellä. Tilit ja tilintarkastajain lausunto niistä esitettiin, johon yhtyen vuosikokous myönsi johtokunnalle tili- ja vastuuvapauden.

Jäsenmaksun suuruudeksi vahvistettiin nmk 2. — Toimintasuunnitelma ja talousarvio vuodelle 1963 hyväksyttiin.

Seuran puheenjohtajaksi valittiin edelleen yksimielisesti Stig Nilsson. Johtokuntaan valittiin seuraavat: Pirkko Seuranen, Eero Pihlajamäki, Reino Syrjänen, Seppo Rantanen, Antti Pajunen, Pertti Pajunen ja Kalevi Ahonen.

Tilintarkastajiksi valittiin Leevi Syrjänen ja Aimo Markkula sekä heidän varamiehikseen Irma Salminen ja Hannu Nuotio. Kaluston tarkastajiksi tulivat Tauno Mustonen ja Kaarlo Nurmela, varalle Oiva Helminen ja Veikko Forsman.

Valittiin eri jaostot ja toimihenkilöt niihin, puheenjohtaja ensisijaisesti: Voimailujaosto: Eino Lappalainen, Armas Vanhanen, Eero Ahonen, Kaarlo Nurmela, Tauno Mustonen, Eino Reinikka ja Reino Kiemunki. Hiihto- ja suunnistusjaosto: Kalevi Ahonen, Onni Aaltonen, Erkki Pullinen, Reijo Hailla, Olavi Holopainen, Juhani Rahkonen ja Ailti Valajärvi. Pesäpallojaosto: Yrjö Luukkonen, Melita Virtanen, Vilho Jylhä, Reijo Väyrynen, Eero Nurmi ja Kalevi Ahonen. Yleisurheilu: Onni Aaltonen, Yrjö Pajunen, Antti Pajunen, Oiva Helminen, Eero Pihlajamäki, Aarno Salmela ja Hely Kiemunki. Voimistelu: Antti Pajunen, Hely Kiemunki, Raili Törnroos, Juhani Rahkonen, Pertti Pajunen ja Yrjö Luukkonen. Palloilujaosto: Eero Nyholm, Edgar Holmström, Seppo Kettunen, Pertti Pajunen, Seppo Rantanen, Ossi Mujunen ja Osmo Tamminen. Kuntojaosto: Eero Pihlajamäki, Viljo Koho, Olavi Holopainen ja Yrjö Pajunen. Huvitoimikunta: kokoonkutsuja Kalevi Tamminen + jaostojen puheenjohtajat. Lisäksi keskusteltiin vanhempien neuvostosta. Kokous päätti antaa uuden johtokunnan tehtäväksi vanhempien neuvoston nimeämisen. Vuosikokous käsiteli sääntökomitean ehdotuksen seuran uusista säännöistä. Sääntömuutosehdotus hyväksyttiin. Vuosikokouksen pääätteeksi seuran emännät tarjosivat kahvit.

Välittömästi vuosikokouksen jälkeen uusi johtokunta piti järjestäytymiskokouksen, jossa valittiin seuran toimi-

ILMOITUKSIA

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

2. ja 3. 3. klo 19 S

James Robertson Justice — Leslie Philips

Erittäin tärkeä henkilö

6. 3. klo 19 K

Dirk Bogard — Sylvia Syms

Uhattu

REIPPAAT TANSSIT

Seuratalossa 2. 3. klo 20—24

Soittaa 7-miehininen "Melody Swing"

laulusolistina Mirja Manninen

Liput 2:50 Järj. Padon kiekkoilijat

SHAKKIKERHO

kokoontuu Seuratalossa 5. 3. klo 19.

KATETTujen PÖYTien Näyttely

Maaliskuun 31. pnä järjestää nais-yhdistysten myyjäistoimikunta katettujen pöytien näyttelyn Seuratalossa. Tässä tilaisuudessa voi yleisö äänestää parhaimmasta pöydästä sekä nauttia sunnuntai-kahvinsa Erkki Jokisen soittaessa taustamusiikkia. Lähemmin ensi Kaiussa.

TYÖNJOHTAJAKERHON

opiskeluilta maanantaina 4. 3. klo 18. Aiheena: Hitaustyöt.

TERVAKOSKEN VPK:n

hiihtokilpailut urheilukentällä 9. 3. klo 14.

Pallo-Jehujen jäsentenväliset

PILKKIKILPAILUT

Sokslammilla sunnuntaina 3. 3. klo 8. Osanottomaksu 1:— Kilpailaan tehtailija Pentti Kurjenmäen lahjoittamasta kiertopalkinnosta, jota puolustaa Väinö Siljanpää.

Jäsentenväliset hiihdot jatkuvat keskiviikkona 6. 3. klo 16.30 kaikissa sarjoissa.

Toimikunta

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Päällikkö

TERYLEN-HOUSUJA, "hoikka, pitkä hoikka, norm., lyh. norm., tukeva ja lyh. tukeva". Vaihto- ja sovitussuunnitelma.

Pienet korjaukset samaan hintaan.

RAIMON ASU

puh. 66506

16 v. POIKA

haluaa vuokrata asunnon Tervakoskelta, mieluummin täysihoidolla. Vast. Kaiu painoon nimim. "Varma maksaja".

Valitessanne

ZANUSSIN

ette voisi valita paremmin. Italialainen muotoilu — suomalaiset mitat — Danfoss-kompressorit.

Siinä Teidän jääkaappinne.

125 l 379:—

135 l 398:—

Myös vähittäismaksulla.

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

puh. 66518, 66218.

henkilöt. Varapuheenjohtajaksi valittiin Eero Pihlajamäki, sihteeriksi Kalevi Ahonen, kalustonhoitajaksi Pertti Pajunen ja rahastonhoitajaksi kutsuttiin johtokunnan ulkopuolelta Tuomo Marjanen.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 10

Lauantaina maaliskuun 9 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUNTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

KIRKOLLISIA UUTISIA

II paast. aik. sunnuntaina 10. 3. jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, past. Pekka Vihma, hiippak. pyhäk. pastori, Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola, konfirmatio, yl. rippi ja H. P. Eht.

Pyhäkoulut: konfirmation johdosta Tervakosken pyhäkoulut vasta illalla kts. alemp. ja klo 12 Hallakorven koululla.

Pyhäkoulukurssit alkavat klo 19 Tervakosken Pikkukirkossa ja jatkuvat samaan aik. maanantaina ja tiistaina. Tunteja, alustuksia pyhäk. koskevista aiheista, diap. sarjoja. Tervetuloa oppilaat ja opettajat näihin iltatilaisuuksiin. Mukana koko ajan past. Vihma ja srk:n työntekijöitä.

Maanantaina 11. 3. Tervakosken lähetysompeluseura Pikkukirkon kerhosalissa seuraamassa klo 19 alkavaa pyhäkoulukurssia.

Keskiv. 13. 3. Nummenpään lähetysompeluseura klo 13 Tekla Suonpäällä ja klo 19 Tiety — Pajunojan diak. ompeluseura Saima Tammissella.

Torst. 14. 3. srk. papisto, kanttori ja diakoniatyöntekijät rovastikuntakokouksessa Riihimäellä. Klo 19 kerhonjoht. kurssi jatkui Turengin rippikoulutuvalla.

Perj. 15. 3. klo 19.15 srk. ilt. Toivassa Tervosella, vieraana saarn. Evert Ikonen.

Valm. ilmoitetaan, että srk:n diakoniatyön yht. kokous on kirkolla 17. 3. Diak. past. Laajarinne pitää esitelmän: "Diak. työn luonne ja tehtävät paikallis-srk:ssa". — Raamattupäivät 17—18. 3. Tanttalassa Eemeli Jauhiaisella. Vieraina: Muhonen, Skytte ja Heino.

RIIPPIJUHLA JA TILANAHTAUS

Konfirmatitilaisuudet ovat niitä hetkiä, jolloin Tervakosken Pikkukirkko osoittautuu liian pieneksi. Huomisessa rippijuhlissa, joka vuosien jälkeen pidetään klo 10 alkavan jumalanpalveluksen yhteydessä, on ripille pääseviä nuoria 27 tyttöä ja 23 poikaa eli yhteensä korkein sallittu määrä 50. Koska omaisia ja ystäviä tulee vastaavasti olemaan tavallista enemmän, varataan kaikki paikat alhaalla kirkkosalissa lähiomaisille. Kaikkia muita kehoitetaan sijoittumaan kerhosalin puolelle tai parvelle.

Konfirmanteille tarkoitettuja kukkalähetyksiä alkoon tuotako kirkkoon, vaan pyydetään ne toimittamaan heidän koteihinsa, niinkuin jo aikaisemminkin on ollut tapana. Virsikirjoja sensijaan alkoon unohdettako kotiin, sillä veisaava seurakunta on jumalanpalveluksen paras kaunistus.

MERKKIPÄIVIÄ

50 vuotta täyttää 11. 3. rakennustyöl. Eljas Taponen Huonassa.

50 vuotta täyttää 12. 3. rouva Tyyne A I e n Rauhalassa.

Onnittelemme!

KAKSI UUTTA ASUINTALOA HARJAAN MAJAKANMÄESSÄ

Viime lauantaina vietettiin Tervakoskella Majakanmäkeen valmistuvissa asuintaloissa harjannostajaisia.

Tilaisuudessa puhui toimitusjohtaja B. Serlachius todeten aluksi, että ankaran talven johdosta rakentajalla on ollut monia vaikeuksia voitettavanaan ennenkuin rakennustyö on päässyt tähän vaiheeseen. Hän mainitsi mm., että nämä talot, jotka osaltaan ovat luomassa myös paikkakuntamme ulkonäköä, ovat viimeinen osa siitä investointiohjelmasta, joka tehtiin muutama vuosi sitten. Puheensa lopussa toimitusjohtaja B. Serlachius kiitti Talovalmiste Oy:tä, rakennusneuvos Kautosta, Vesiliike Ottelaa, Tervakosken Sähköliikettä, työn suunnittelijoita, työnjohtoa sekä työntekijöitä ja toivotti heille hyvää jatkoa työssään.

Kun oli nautittu kahvista, kiitti rakennusmestari E. Henttonen Talovalmiste Oy:n puolesta Tervakoski Oy:tä työtalaisyksistä ja siitä suuresta luottamuksesta, jota tehdas on osoittanut antaessaan heille tilaisuuden suunnitelmien toteuttamiseen. Hän kiitti alurakentajia ja rakentajia hyvästä yhteistyöstä, jonka toivoi edelleen jatkuvan.

Työntekijöiden puolesta puhui kirkvesmies M. Kankus.

KANTAKERHON VUOSIKOKOUS

pidettiin 28. 2. 63 Seuratalossa. Kokouksen puheenjohtajana toimi myyntipääll. H. Witting. Kun oli todettu kokous päätösvaltaiseksi, hyväksyttiin vuosikertomus ja tilikertomus sekä luettiin tilintarkastajain lausunto, minkä jälkeen vuosikokous myönsi johtokunnalle tili- ja vastuuvapauden. Jäsenmaksuksi vuodelle 1963 määrättiin 2 mk. Johtokunnasta erovuorossa olevat vakinaiset jäsenet konsuli G. Gadd ja myyntipääll. H. Witting sekä varajäsen rakennusmest. T. Sinivuori valittiin kaikki uudelleen. Tilintarkastajiksi valittiin osionomi J. Keskitalo ja rakennusmest. E. Sinivuori sekä heidän varamiehikseen ekonomi S. Nilsson ja rakennusmest. J. Huttunen.

Hyväksyttiin johtokunnan laatima toimintasuunnitelma, mikä mm. edellytti jaostojen valitsemista kahta uutta toimintamuotoa, keilailua ja shakkipelitoimintaa, hoitamaan. Keilailujaoston puheenjohtajaksi valittiin ekonomi E. Holmström ja jäseniksi koneenhoitaja S. Kettunen, rakennusmest. J. Huttunen, nti

Tellervo Hallansaari, konemest. O. Holopainen, työnjoht. T. Hakala sekä keilailutoiminnan hoitaja rakennusmest. T. Sinivuori. Keilailujaoston tehtäviin kuuluu mm. kilpailutoimintaan liittyvien keilailuliiton ja seurojen perustaminen. Shakkijaoston puheenjohtajaksi valittiin tohtori B. Anthoni. Jaoston kolmen jäsenen valitseminen jätettiin shakinharrastajien itsensä tehtäväksi.

TERVAKOSKEN MOOTTORIKERHON

vuosikokouksen Seuratalossa avasi kerhon puheenjohtaja virkailija Paul Gustafsson. Vuosikokouksen puh. johtajaksi valittiin metsäteknikko Tapani Yrjönen ja sihteeriksi insinööri Seppo Rantanen.

Kerhon toimintakertomus ja tilit hyväksyttiin ja johtokunnalle myönnettiin vastuuvapaus. Johtokunnan laatima toimintasuunnitelma ja talousarvio v. 1963 hyväksyttiin. Toimintasuunnitelmasta ilmeni mm. että avatulla jäärädalla järjestetään liukkaan kelin ajo-opetusta, pidetään erilaisia kursseja, järjestetään liikenneviikolla luentotilaisuuksia ja kilpailuja. Kilpailutoiminnasta mainittakoon jäärätaajot, ST-ajo keväällä ja syksyllä, Tervakannon lenkki sekä perinteellinen herrasmieskilpailu ja taitoajo. Lisäksi järjestetään retkeilyä jäsenistön puitteissa ja pyritään saamaan katsastuspäivät Tervakoskelle.

Kerhon puheenjohtajaksi valittiin dipl. ins. Jan Gube. Johtokunnan erovuorossa oleva jäsen Seppo Rantanen valittiin uudelleen sekä puuseppä Eino Lappalainen ja Paul Gustafsson.

Tilintarkastajiksi valittiin kauppias Matti Mäkinen ja teknikko Tehva Suvilahti ja varalle puuseppä Unto Lehtonen ja sorvaaja Kalevi Tamminen.

Jäsenmaksun suuruudeksi vahvistettiin mk 1.—.

Vuosikokouksen jälkeen pidetyssä järjestäytymiskokouksessa johtokunta valitsi varapuheenjohtajaksi kauppias Martti Mäkisen, sihteeriksi Seppo Rantasen ja rahastonhoitajaksi Tapani Yrjönen.

LEO LÖF EDELLEEN KALAKILLAN PUHEENJOHTAJAKSI

Tervakosken Kalakillan vuosikokouksen avasi seuran puheenjohtaja Leo Löf Seuratalossa 34 jäsenen ollessa paikalla päättämässä vuosikokousasioita. Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Tehva Suvilahti ja pöytäkirjaa piti Aarne Lehtonen.

Johtokunnan erovuorossa olevat jäsenet Kaarlo Falck, Veikko Koskinen ja Reino Dahlan valittiin uudelleen sekä uutena jäsenenä Tehva Suvilahti. Entiset tilintarkastajat Jaakko Huttunen ja Tuure Kilpinen valittiin uudelleen.

Kokouksessa käsiteltiin sääntömuutostehdotus, joka hyväksyttiin. Kolopallo-

radan isännäksi valittiin Jaakko Huttunen ja kolopalloradan hoitajaksi Väinö Tuominen. Valittiin kalanviljelyseurakunta, jonka tehtävänä on tutkia kalanviljelyä ja kalakannan lisääntymismahdollisuuksia paikkakunnan vesistöissä. Toimikuntaan valittiin Leo Löf, Tehva Suvilahti ja Aarne Lehtonen.

Jäsenmaksun suuruudeksi määrättiin mmk 2.- sekä nuorisojäseniltä mmk - ,50. Kalakillan näyttöissä tänä vuonna 10 vuotta, päätettiin pitää 10-vuotisjuhlatilaisuus 18. 5. 63.

Kalakillan harrastus- ja kilpailutoiminnan mestariksi v. 1962 selviytyi Kaarlo Falck 10.899 pist. 2) Antti Kekki 4421, 3) Väinö Tuominen 3447, 4) Tehva Suvilahti 3300, 5) Veikko Koskinen 3258.

Kilpailutoimikuntaan valittiin Reino Dahlman, Veikko Koskinen, Paavo Selin, Antti Kekki, Sulo Larm ja Martti Juottonen.

Suomen Kalamiesten Keskusliiton harrastus- ja kilpailuseurakuntaan, joka laskee seuran harrastus- ja kilpailupisteet kalenterivuositain, valittiin Reino Dahlman, Kaarlo Falck ja Aarne Lehtonen.

Nuorisotoimikuntaan valittiin Veikko Koskinen, Antti Kekki ja Sulo Larm.

Huvitoimikuntaan valittiin Kaarlo Falck, Toivo Saario, Paavo Selin, Risto Väinö, Väinö Tuominen, Vilho Liukkonen, Asarias Laine, Eino Aaltonen, Reino Dahlman, Matti Lintumäki, Antti Kekki, Sulo Larm, Jorma Haapamäki, Jaakko Huttunen ja Aarne Lehtonen.

Lapin-toimikuntaan, jonka tehtäväksi tuli tutkia mahdollista jäsenistön virkistys- ja kalastusmatkaa Lappiin, valittiin Leo Löf, Heikki Kainulainen, Tehva Suvilahti, Kaarlo Falck ja Aarne Lehtonen.

Seuran edustajiksi piirin vuosikokoukseen valittiin Matti Saloniemi, Heikki Kainulainen ja Veikko Koskinen.

Järjestäytymiskokouksessa johtokunta valitsi keskuudestaan puheenjohtajaksi edelleen Leo Löfin, varapuheenjohtajaksi tuli Eino Raivio, sihteeriksi Aarne Lehtonen, rahastonhoitajaksi Reino Dahlman ja varasihteeriksi Jaakko Huttunen.

60 VUOTTA

täyttää huomenna 10. 3. johtaja Herman Josefsson Tervakoskella.

Johtaja Josefsson tuli Tervakoski Osakeyhtiön Helsingin konttorin palvelukseen 15. 9. 1917, ja Helsingistä Tervakoskelle osto-osaston virkailijaksi hän siirtyi 1919. Tervakosken Osuuskaupan johtajaksi johtaja Josefsson siirtyi vuonna 1938 hoitaen tätä tehtävää edelleen.

Johtaja Josefsson on aikanaan ollut innokas palloilun ystävä, varsinkin pesäpallo oli hänen erikoisharrastuksensa. Hän on itse pelannut paikkakuntamme edustusjoukkueissa, mutta erikoiset ansiot hänellä on sekä Padon että suojeluskunnan pesäpallojoukkueiden johtajana. Kunnan urheilulautakuntaan johtaja Josefsson on kuulunut useita vuosia. Hän on osallistunut talvi- ja jatkosotaan rintamajoukoissa, ollen sotilasarvoltaan vääpeli. Ansoistaan sodassa ja siviilielämän palveluksessa hänet on palkittu useilla kunnia- ja ansiomerkeillä.

Onnittelemme!

PÖYTÄNÄYTTELY 31. 3. 63

Kuten viime Kaiussa jo alustavasti kerrottiin, järjestää myyjäistoimikunta pöytänäyttelyn Seuratalossa maaliskuun viimeisenä päivänä. Näyttelyyn, jossa pääasiassa esitellään erilaisia pääsiäispöytiä, osallistuu kymmenkunta paikkakuntamme naisyhdistystä, ja sen tarkoituksena on kerätä varoja suurten joulumarkkinaimme järjestämiseen.

Näyttelyyn tulevalle yleisöllä on tilaisuus äänestää kauneimmasta pöydästä, ja voittanutta pöytää äänestäneiden kesken arvotaan palkinto, jollaisen varmaan jokainen perheenäiti mielellään ottaisi omaa pääsiäispöytänsä kaunistamaan.

Tarkoituksena on tämän näyttelyn yhteydessä järjestää pieni "tuo ja osta"-myynti, ja myyjäistoimikunta haluaa erikoisesti korostaa, että tähän myyntiin osallistuminen on täysin vapaaehtoista eikä se sen vuoksi saa "pelottaa" ketään pois näyttelystä. Toisin sanoen jokainen, joka haluaa, voi tuoda lahjoituksena myyjäistoimikunnalle jotakin pientä (pikkuleipiä, pullapitkon tms) ja samalla ostaa jotakin myyjäispöydästä.

Tilaisuudessa juodaan tietysti myös päiväkahvit, jotka sisältyvät pääsylipun hintaan. Nuori muusikkomme Erkki Jokinen on lupautunut istumaan Seuratalon uuden flyygelin ääreen taustamusiikkia soittamaan.

Myyjäistoimikunta, johon kuuluvat kaikki paikkakuntamme naisyhdistykset, toivoo, että yleisö muistaisi tilaisuuden ja ottaisi sunnuntaikävelynsä välietapiksi näyttelymme, jonka avulla joulun aikaan voimme sitten viedä mm. tervehdyksen johonkin vähävaraiseen perheeseen.

ILMOITUKSIA

TERVAKOSKELAISET!

Muistakaapa varata aikanne Punaisen Ristin ensi lauantaan iloista perheiltamaa varten. Uudeksi jäseneksi voi liittyä ilmoittautumalla TOY:n kassaan puh. 218. Ohjelmasta lähemmin ensi Kaiussa.

SPR:n TERVAKOSKEN OSASTON ensiapuryhmän harjoitus Vesavarassa 15. 3. 63 klo 18.30. Vierailijana terv. sis. Heli Pohjola. Mahd. ulkoharjoitus. Huom! muutettu aika.

VAROITUS

Res. ups. kerho suorittaa hiihtoamuntaa sunnuntaina 10. 3. klo 9—14. Vaarallinen alue: Vipukorven ampumarata ja Joutjärven Ahvenkallion maasto.

TYÖNJOHTAJAKERHON

k o k o u s tiistaina 12. 3. klo 19 Rajapirtissä.

Tervakosken VPK:n yleinen maaliskuun

K O K O U S

kalustuhuoneella 25. 3. 63 klo 16. Sääntömääräiset asiat.

Hallitus

ERÄTOVERIT

Sääntömääräinen vuosikokous pidetään Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina 17. 3. klo 13. Huom. Uusien jäsenkirjojen jakamisen vuoksi toivotaan erittäin runsasta osanottoa.

Johtokunta

P A D O N

mestaruushiihdot ja sarjakilpailut 16. 3. klo 14 Kartanossa.

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

9. ja 10. 3. klo 19 S

Tommi Rinne — Tarja Nurmi

Oksat pois

13. 3. klo 19 V K

Elizabeth Taylor — Peter Finch

Norsupolku

TANSSIAISET

tänään 9. 3. klo 20—24 Seuratalossa.

Soittaa 8-miehinen "Harmony"

laulusolistina Tellervo Saari

Liput 2:50

Pallo-Jehut, metalli- ja paperiamm. osastot

PROF. TIMO MIKKILÄN

Chopin-konsertti

Seuratalossa maanantaina 11. 3. klo 19.30.

Liput 2:50 ja 1:—.

Harjoitus-

J Ä Ä R A T A - A J O T

mopoille Alasjärvellä tänään klo 14. Ilmoittautuminen lähtöpaikalla.

Tervakosken Moottorikerho r.y.

Kansalliset

J Ä Ä R A T A - A J O T

autoille Alasjärvellä sunnuntaina 17. 3. klo 13. Liput 2:— ja 1:—. Säävaraus.

Lähemmin seur. Kaiussa.

Tervakosken Moottorikerho r.y.
Urheiluautoilijat r.y.

Tervakosken Kalakillan ja Forssan Kalaveikkojen välinen

SEURAOTTELU

Forssassa 10. 3. 63. Lähtö pääportilla klo 6.30.

Metsästysseura Metsola r.y:n

VUOSIKOKOUS

Eerolassa 17. 3. klo 13. Hiihtokilpailut samassa paikassa klo 11. Huom! Tuoheläin pisteet mukaan.

Johtokunta

Pyrkivän

KUNTOKÄVELY

alkaa 15. 3. ja päättyy 30. 4. Kirjat Viinimäessä ja Nuutilan puimalalla. Napialan työväentalolla on pääkirja, johon on kirjoitettava nimi joka kerta. Ohjeet lähemmin kirjoissa.

Jäsentenväliset MESTARUSHIIHDOT 16. 3. klo 16 Napialan maastossa. Hiihdetään kaikissa sarjoissa.

Toimikunta

Valitessanne

ZANUSSIN

ette voisi valita paremmin. Italialainen muotoilu — suomalaiset mitat — Danfoss-kompressori. Siinä Teidän jääkaappinne.

125 l 379:—

135 l 398:—

Zanussissa on pieni pakastelokero sekä hyvä tila maitokannulle.

Tervetuloa tutustumaan!

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 11

Lauantaina maaliskuun 16 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

VIIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
päätti lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstai- ja sunnuntai- ja vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. 11
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen 11:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n 11 tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. 1 ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysasemalta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveyssisar tavattavissa arki-aamuisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66 443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66 281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai- ja juhla-
ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66 444 tai
66 445.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66 429 ja 66 559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66 580 ja 66 581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 66 88113, postisiirto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

KIRKOLLISIA UUTISIA

III paast. aik. sunnuntaina 17. 3. jumal-
lanpalvelukset klo 10. Kirkossa, hiippak.
diak. pastori Arvo Laajarinne, Tervakos-
ken Pikkukirkossa, saarn. Evert Itkonen.

Jumalanpalv. jälkeen yläkerhosalissa
srk:n diak. kylätoimikuntain jäsenten ja
diak. väen yht. kokous. Esitelmä: "Diak.
työn luonne ja tehtävät paikallisrk:ssa"
(Laajarinne). Keskustelua käyt. kysymyk-
sistä.

Pyhäkoulut: klo 9 Pikkukirkon ker-
hosalissa, klo 12 Silvassa ja klo 13 Na-
pialan työväentalossa.

Maanant. klo 19 Huuman-Rauhalan-
Hallakorven diak.ilta Arvi Turtiaisella.

Tiist. 19. 3. klo 19 Kelhän—Kukon-
nokan diak.ilta (vuosikokous) Väinö Jaa-
konsaarella.

Keskiv. 20. 3. klo 19 Pikkukirkon
ompeuseura kerhosalissa ja klo 19.30
Paiston srk.ilta Seitsoisella Patahovissa.

Perj. 22. 3. Nummenpään srk.ilta klo
19.30 Heikki Pullisella ja samaan aik.
Rehakan srk.ilta Järvenpäässä.

Srk. päivät 24. 3. — 26. 3. Leppäkos-
ken srk. talolla. Marianpäivänä saarnaa
past. Josia Mufeti Afrikasta läh. saarn.
Kaino Harjanteen tulkitsemana, maanant.

MISSÄ PIILEKSI TARPOJAOHJAAJA?

Tervakosken Tervastyttöjen toimin-
ta on viime vuosina elänyt voimakasta
nousukautta, kuuluuhan paikkakuntamme
7—18 vuotiaista tytöistä 71 partioon.
Tämä on ilahduttavaa, kun ajattelee,
kuinka kasvattava vaikutus partiotyöllä
on nuorisoon.

Partiotyö vaatii, pysyäkseen elävä-
nä, innokasta johtajaa. Tervastyttöillä oli
onnea saadessaan johtajakseen "Kipin",
joka syytti uudelleen henkiin Tervastyt-
ttöjen toiminnan. Tällä hetkellä, kun tyt-
ttöjen innostus on suuri ja uusia jäseniä
pyrkii partioon, kärsii lippukunta ohjaaja-
pulaa. Osa tytöistä on täyttänyt 15 vuot-
ta, jolloin he ovat käyneet läpi tonttu-
ja partiotyttöasteen toimien ehkä vartio-
johtajina, ja nyt he siirtyvät tarpojiiin.
Ohjaajan löytäminen tarpojatytöille on
lippukunnan suurin pulma. Tämän kir-
joituksen tarkoituksena onkin herättää
juuri Sinut, joka olisit mahdollisesti kiin-
nostunut tarpojayöstä. Työ on mielen-
kiintoista, avartaa ja kehittää, sillä pa-
neutumisen erilaisiin harrastuksiin ja elä-
mänkysymyksiin avaa uusia näköaloja.
Tarpojayö on avoin kaikille eikä suin-
kaan edellytä, että henkilö on itse ollut
partiolainen, joskin työn pohjana on parti-
kasvatus. Tytöt ovat kiinnostuneita
kirjallisuudesta, musiikista, terveydenhoi-
dosta, kodinhoidosta y.m. Ohjaajan ei
suinkaan tarvitse olla itse niin monipuoli-
nen, voidakseen keskustella ja ohjata
tyttöjä kaikessa edellämainitussa. Hänellä
on tukenaan Kanta-Hämeen P.T.P:n tar-
pojasihteeri ja lisäksi eri alojen asian-
tuntija-apua tarpojailtojen järjestämiseksi.
Tarpojaohjaajan tulisi olla 21 vuotta täyt-
tänyt (yläikärajaa ei ole) ja ennenkaikkea
innostunut asiaan. Työ ei ole suinkaan
vaikeaa, ja ennenkaikkea tytöt haluavat
oppia uutta. He haluavat kehittyä hen-
kisesti rikkaiksi, onnellisiksi yksilöiksi,
jotka viihtyvät kanssaihmistensä parissa.
He haluavat oppia ottamaan vastaan
uusia tehtäviä kodin ja yhteiskunnan
piirissä ja kehittyä niitä varten. Tämä
tuntuu ehkä Sinusta ylivoimaiselta teh-
tävältä, mutta varmasti rikastutat siten
omaakin elämäsi.

Ehkäpä kipinä syttyy ja voit antaa
oman panoksesi paikkakuntamme nuori-
son kasvatuksessa. Tervastyttöjen johtaja
antaa auliisti lisätietoja tarpojayöstä.

past. Aulis Alanko Lopelta ja kirkkokuo-
ro sekä tiist. past. Alpo Aaltonen Meri-
mieslähetysseurasta.

LIISA TUOMI

"vaimo kaiken varalle"

"Vaimo kaiken varalle" on
ranskalaisen näytelmäkirjailijan Louis
Verneuilin kirjoittama komedia, jonka
Liisa Tuomi, Edvin Laine, Jussi ja Sakari
Jurkka sekä Rauha Punntti ja Leo Sarri
esittävät maan eri osiin ulottuvalla kier-
tueella. Tapahtumat on sijoitettu Was-
hingtoniin Yhdysvaltain presidentin Val-
koisen talon tuntumaan ja näytelmässä
liikutaan diplomaattipiireissä. "Vaimo
kaiken varalle" on aikaisemmin
esitetty suurella menestyksellä New Yor-
kin, Pariisin ja Tukholman teattereissa.
Avoliitto ja poliittikka kietoutuvat vie-
hättäväksi kokonaisuudeksi tässä elegan-
tissa salonkinäytelmässä. Tapahtumapaik-
kana on senaattori Hendersonin talo,
jossa vierailevat virastaan eronnut minis-
teri ja hänen vaimonsa sekä ulkominis-
teri. Senaattorin uran siloittamiseksi on
hänelle hankittava "nimellinen aviovaimo"
ja siitä lähtevät tapahtumat pyörimään.

Tätä "nimelistä vaimoa" esittää
Liisa Tuomi, joka on saavuttanut olois-
samme poikkeuksellisen suuren menestyk-
sen nykyaikaisten musiikkiväinäytelmien
päätehtävissä ja joka nyt parast'aikaa
vierailee Kansallisteatterissa Kleopatrana.
Edvin Laine, joka on huolehtinut myös
ohjauksesta, esittää ulkoministeriä ja Jur-
kan veljekset ministeriä ja senaattoria.
"Vaimo kaiken varalle" on tunnettujen
näyttelijäin esittämänä todellinen kevä-
nen menestys. Se esitetään Tervakosken
Seuratalossa maanantaina maaliskuun 25
pnä klo 19.30.

Lippuja ennakolta Tervakosken Kir-
jakaupasta ensi maanantaista alkaen.
Vuosikortin omistajat! Käykää tekemässä
paikkavarauksenne.

TERVAKOSKEN NAISKUORO ry:n

vuosikokous pidettiin Seuratalossa 19. 2.
63. Kokouksen avasi kuoron puh. joht.
Helvi Hoikka kiittäen kuorolaisia päät-
tyneestä vuodesta.

Kokouksen puheenjohtajana toimi
Eeva Rinne ja sihteerinä Aino Uusitalo.
Kun oli todettu kokouksen laillisuus, esi-
tettiin toiminta- ja tilikertomukset sekä
tilintarkastajien lausunto, ja myönnettiin
hallitukselle vastuuvapaus.

Kuoron johtajaksi valittiin edelleen
Reino Salmela, varajohtajaksi Agnes Thes-
leff, kuoron puheenjohtajaksi Helvi Hoik-
ka, varapuheenjohtajaksi Eila Rinne, siht-
teeriksi Aino Uusitalo ja taloudenhoita-
jaksi Ansa Kanervo sekä heidän lisäksi
hallitukseen Kerttu Löf, Eini Luukko-
Vaara ja Martta Bränni. Tilintarkasta-
jiksi valittiin Meeri Bergius ja Liisa Leh-
tonen, varalle Anneli Laine ja Sirkka
Korvenranta.

Ääntenharjoittajiksi ja -valvojiksi
valittiin I sopraanoon Eini Luukko-Vaara
ja Martta Bränni, II sopraanoon Agnes
Thesleff ja Hjördis Aaltonen, I alttoon

Eeva Rinne ja Liisa Lehtonen sekä II aitoon Kerttu Löf ja Martta Saastamoinen.

Musiikkilautakuntaan tulivat kuoron johtaja ja ääntenharjoittajat.

Huvitoimikuntaan valittiin Kirsti Haltia, Eini Luikko-Vaara, Meeri Bergius, Aino Salmela ja Sirkka Korvenranta.

Puvustonhoitajaksi valittiin Ansa Kanervo.

Kuoron toimintasuunnitelman mukaan kevätkausi muodostuneen taas hyvin vilkkaaksi lukuisten esiintymisten vuoksi, joista huomattavimpia ovat yhteiskonsertit Porvoon Naislaulajien kanssa Kotkassa, Porvoossa ja Tervakoskella sekä kansalaisopistojen järjestämät Kevätmariajuhlat.

SHAKKIKERHO TERVAKOSKELLE

Tiistaina 5. 3. kokoontuivat shakin harrastajat Seurataloon, jossa oli Kantakerhon alaisena toimivan shakkijaoston perustava kokous. Shakkijaoston puheenjohtajaksi valittiin tohtori Berndt Anthoni, varap. johtajaksi merkonomi Tuomo Marjanen, sihteeri puuseppä Henry Kilpinen ja kalustonhoitajaksi rakennusmies Matti Hailla. Kantakerho on hankkinut jaostolle shakkikellot, joiden ansiosta mm. pikapeliturnaukset ovat mahdollisia. Kokouksen jälkeen pelattiin Tervakoskella ensimmäinen kellopikapeliturnaus.

Shakin harrastajia kehoitetaan tiistaisin osallistumaan peli-iltoihin, jotka alkavat klo 19, myös vasta-alkajat tervetulleita.

TERVAKOSKEN KALAKILTA

ja Forssan Kalaveikot suorittivat viime sunnuntaina seuraottelun Forssan Kanajärvellä, jossa isäntäseura Kalaveikot vei voiton, sillä heidän saaliinsa oli 19.796 gr (28 onkijan keskitulos 707 gr) ja Kalakillan 15.290 gr (22 onkijaa 695 gr). Tervakoskelaisten saalis: 1) K. Falck 2000 gr, 2) M. Lintumäki 1610, 3) J. Haapamäki 1350, 4) K. Siivonen 1000, 5) M. Lindberg 940, 6) A. Kekki 930.

SM-pilkkikilpailuihin Valkeakoskelle lähtö huomenna klo 5.30 pääportilta.

MÄNTTÄ — TERVAKOSKI 4 — 2

Viime lauantaina vieraili Tervakoski Oyn jääkiekkokoukku Mäntässä pelaten ystävyysottelun Mäntän tehtaiden joukkuetta vastaan. Erinomaisissa olosuhteissa pelattu ottelu päättyi isäntien voittoon 4—2 (erät 3—0, 1—1 ja 0—1).

MERKKIPÄIVIÄ

70 vuotta täyttää 16. 3. eläkeläinen Selma Kanervo Kartanossa.

70 vuotta täyttää 19. 3. eläkeläinen Lydia Lehtonen Rauhahassa.

Onnittelemme!

KIITOKSIA

Kaikille, jotka muistitte minua merkkipäivänäni parhaimmat kiitokseni.

Martta Ilmanen

Sydämellinen kiitos kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Eljas Taponen

Neljän sarjan henkilökoht. KEILAILUKILPAILUT Seuratalossa 30 — 31. 3. 63.
Keilailujaosto

ILMOITUKSIA

Tervakosken tehtaan työntekijäin sairaus- ja hautausavustuskassan maaliskuun varsinainen

KASSANKOKOUS

pidetään Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina 24. 3. 63 klo 13 alkavana. Kokouksessa käsitellään sääntöjen 30 §:ssä mainitut asiat.

Tervakoskella maalisk. 7 pñä 1963.

Hallitus

Tervakosken Tenniskerhon

VUOSIKOKOUS

pidetään Virkailijakerholla perjantaina, 22. 3. klo 17.15. Toivomme runsasta osanottoa.

Johtokunta

"TUHOAAKO TUPAKKA"

esitelmä- ja filmitilaisuus Seuratalossa maanantaina 18. 3. klo 19. Esitelmöitsijänä kirjailija Eero Kiviranta. Filmiesitys syövästä ja syöpäleikkauksista, kielletty alle 15-vuotiailla.

Vapaa pääsy.

Järj. Janakkalan Nuorisotyölautakunta

Kansalliset

JÄÄRATA-AJOT

autoille Alasjärven jäällä huomenna sunnuntaina 17. 3. klo 13. Yhdeksän lähtöä. Osanottajina maamme parhaita jäärata-ajajia.

Liput 2— ja 1:—.

Tervakosken Moottorikerho r.y.
Urheiluautoilijat r.y.



MARTTAILTA

19. 3. 63 klo 19. Vieraina lehtori Anna Koskiniemi ja Paiston martat.
Tervetuloa!

Puheenjohtaja

PATO TIEDOTTAA

Mestaruushiihdot on siirretty pidettäväksi huomenna 17. 3. klo 9 Kartanossa.

Jalkapalloilijat! Yhteiset peruskouluharjoitukset alkavat tänään klo 15 ja jatkuvat joka lauantai. Kokoonnutaan urheilukentällä.

Jumppailat maanantaisin ja torstaisin klo 18.

TYÖNJOHTAJAKERHON

opiskeluilta maanantaina 18. 3. klo 18. Aiheena: Korroosio ja sen estäminen. Esitelmöitsijänä dipl. ins. T. Sneek VTT-laitoksesta.

Retki Kyöstilään 17. 3. Rajapirtin pihasta lähtevät hiihtäjät klo 8, linja-auto klo 9.30. Paluu klo 15.

Perillä keitto, maito, kahvi ja sauna.

BRIDGEN HARRASTAJAT

peli-ilta torstaisin klo 18 Seuratalossa. Uusia pelaajia toivotaan mukaan.

KAMERAKERHON JÄSENET

Valokuvauslaboratorio on käytössä yhteiskoululla torstaisin alkaen klo 17.30.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Pääliikkö

HALUTAAN OSTAA

käytetyt lastenvaunut, puh. 359.

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

16. ja 17. 3. klo 19 CV K
Steve Cochran — Diane Brewster

Kuolema ratsastaa kaupunkiin

20. 3. klo 19 CV S
Marilyn Monroe — Donald O'Connor

Rytmiä veressä

PUNAISEN RISTIN

perheiltama

Tervakosken Seuratalossa 16. 3. 63 klo 19.

Monipuolisesta ohjelmasta vastaavat vierailijamme Helsingistä ja Tampereelta sekä opettaja Reino Salmela hienoine "juttuineen".

Myös tanssijat Pirkko Kumpusen esitykset antavat oman panoksensa juhlaamme.

Kaiken kukkuraksi ohjelmapäällikkö Immu Kinnunen huolehtii "unilukkarina" siitä, että ketään ei nukuta.

Siis kaikki jäsenet — tervetuloa — ja kaikki ei jäsenet tervetuloa liittymään jäseneksi 100-vuotiaaseen Maailmanjärjestöön PUNAISEEN RISTIIN.

Pyrkivän

VUOSIJUHLA

Napialan työväentalossa 17. 3. klo 18. Ohjelmassa mm. soittoa, juhlapuhe Voitto Helsten, tanhuja, taitovoimistelua ym.

Kahvitarjoilu.

Kaikki jäsenet perheineen tervetuloa.

Johtokunta

Punaisen Ristin varsinainen

KEVÄTKOKOUS

on maanantaina 25. 3. klo 18 Vesavarassa.

RÖYHELÖPUSEROITA

kevään muotiväreissä, mm. oranssi, syklaaminpunainen ja vaaleansininen.

Saimme erän

Terylen-vekkihameita alk. 21:45

Twist-hameita 34:25

Pumpulikerrastoja 3:95

MARIN-AITTA

puh. 66579

— Umpisuoijapukuja koot 40 — 60

— Puolisuoijapukuja

— Suojahousuja

— Dongar-takkeja

Värit: suojaväri ja sininen. Sanforoitu kangas.

RAIMON ASU

Toistaiseksi en ota vastaan

käsi- ja jalkahoitoa

Terhikki Siltola

Tervakosken Partiolippukuntien vanhempain

YLEINEN VUOSIKOKOUS

pidetään perjantaina 22. 3. 63 klo 19 Seuratalossa. Partiolaisten vanhempain, lippukuntien johtajia ja vanhempainneuvoston jäseniä pyydetään huomioimaan kokous.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino

Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 12

Lauantaina maaliskuun 23 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. 11
tiistai klo 11—13. Kättilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen 11:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n 11 tiist. kättilöillä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kättilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. 1 ja 111
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysasareita neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveyssisar tavattavissa arkliaamuisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoimna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, ja juhla-
ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66444 tai
66445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoimna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoimna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66429 ja 66559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoimna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66580 ja 66581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 6688113, postisilto 24399)

avoimna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoimna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Marianpäivänä 24. 3. jumalanpalvel-
ukset klo 10. Kirkossa, tulkittuna past.
Josia Mufeti Afrikasta ja Tervakosken
Pikkukirkossa, Kuusiola, rippi ja H. P.
Eht. Klo 11.45 kirkkovaltuuston kokous.

Klo 13 alkavat seurakuntapäivät
Leppäkoskella, saarnaa past. Josia Mufeti,
tulkitsee läh. saarn. Kaino Harjanne, joka
puhuu past. Urposen kera tarjoiluväläjän
jälkeen.

Pyhäkoulu: klo 9 Pikkukirkon ker-
hosalissa, klo 12 Silvassa ja Hallakorven
koululla sekä klo 13 Rauhalan koulu Na-
pialan työväentalossa.

Maanantaina 25. 3. klo 19 Leppä-
kosken srk. talossa, past. Alanko Lopelta
ja Toivo Kuusiola, yhd. kirkkokuoro. Sa-
maan aik. lähetysoimeluksia Pikkukir-
kon kerhosalissa.

Keskiv. 27. 3. klo 13 Nummenpään
läh. omp. seura Toivo Nurhosella ja klo
19 Tietynt—Pajunojan diak. ilta Helvi
Hannulalla.

Torst. 28. 3. raamattupäivät Reha-
kassa. Klo 13 Erkki Kivistöllä ja klo 19
Unikonlinnan koululla, vieraina piirisiht.

TERVAKOSKEN KALAKILLALLE TOISEN KERRAN SUOMEN TALVI- ONGINTAMESTARUUS

Suomen suurimmat talvionginta-
mestaruuskilpailut pidettiin 17. 3. Val-
keakoskella, jonne oli saapunut kilpaile-
maan 2304 kalamiestä ja -naista. Kilpai-
lut olivat seitsemännet talviongintames-
taruuskilpailut, ja joka vuosi on osan-
ottajamäärä kasvanut.

Seurojen välisessä kamppailussa vei
voiton Tervakosken Kalakilla saaden vuo-
deksi haltuunsa arvokkaan kiertopalkin-
non. Tervakoskelaiset saivat pisteitä yh-
teensä 673, kun sensijaan toiseksi sijoit-
tunut Hattulan Kalamiehet sai 642 pistettä.
Piirien välisessä kilpailussa selvisi
isäntäpiiri, Etelä-Hämeen Kalamiespiiri,
parhaaksi 1792 pisteellä. Etelä-Hämeen
Kalamiespiiri, jonka parhaat olivat Ter-
vakosken Kalakilla, Hattulan Kalamiehet
ja Hämeenlinnan Urheilukalastajat, vei
voiton kolmannen kerran peräkkäin ja
sai omakseen arvokkaan kiertopalkinnon.
Kiitosta kilpailujen järjestelyistä ja hy-
västä menestyksestä saivat Etelä-Hämeen
kalamiehet, ja piirin tarmokas puheen-
johtaja Leo Löf sai onnittelut tervakos-
kelaisien hyvästä menestymisestä. Suurin
kilpailuissa saatu made painoi 1915 g,
hauki 1165 g ja ahven 360 g.

Tervakosken Kalakillan tuloksia:
Henkilökohtaisessa kilpailussa: 6) J.
Haapamäki 240 pist., 15) K. Falck 200
pist. 20) M. Juottonen 182 pist.

Nuorten sarjassa: 6) R. Juottonen
43 pist.

Seurasarjassa: 1) Tervakosken Ka-
lakilla 673 pist.

TERVAKOSKEN KAMERAKERHON

vuosikokouksessa Seuratalossa johti pu-
hetta kerhon puheenjohtaja, rak. mestari
Aarne Lehtonen ja pöytäkirjaa piti mer-
konomi Kai Vaara. Hyväksyttiin toiminta-
ja tilikertomus sekä myönnettiin johto-
kunnalle vastuuvapaus.

Kerhon puheenjohtajaksi valittiin
uudelleen Aarne Lehtonen. Johtokunnan
erovuorossa olevat jäsenet asentaja Onni
Aaltonen, koneenhoitaja Matti Nylund ja
teknikko Eino Partanen valittiin uudelle-
en. Tilintarkastajiksi valittiin ins. Erkki
Vaara ja teknikko Gunnar Eväsoja sekä
varalle sorvaaja Eino Raivio ja työtekn.
Matti Mansikka.

Päätettiin jäsenmaksun suuruudesta
seuraavaa: liittymismaksu 1.— ja varsi-
nainen jäsenmaksu 3.— sekä nuorisojäse-
niltä 1:50.

Johtokunnan laatima toimintasuun-
nitelma ja talousarvio v. 1963 hyväksyt-
tiin.

Jaakko Gummerus ja T. Heino. Mukana
srk:n pappeja. Kirkkokuoron harj. torstai-
sin klo 19.30 Pikkukirkon kerhosalissa.

Perj. 29. 3. Tuulensuon srk. ilta klo
19.30 Toivo Peltosella ja klo 19 NTT:n
kokous kirkolla yläkerhosalissa.

PYHÄKOULU — TODELLINEN JUMALANPALVELUS

Siinä tunnus niille pyhäkoulunopet-
tajien kursseille, jotka pidettiin Terva-
koskella 10—12. 3. Kurssit oli järjes-
tänyt Janakkalan seurakunta, ja kurssien
johtajana toimi Tampereen hippakunnan
pyhäkouluopetti, past. Pekka Vihma.

Pyhäkouluun tehtävät tämän päi-
vän yhteiskunnassa ovat aivan toiset kuin
esim. joskus v. 1850, jolloin työ Janak-
kalassa on aloitettu. Siksi muodostui näillä
kurseilla keskeiseksi kysymykseksi ”py-
häkoulu lasten jumalanpalveluksena”, ts.
pyhäkoulun tehtävä lasten uskonelämän
palvelijana ja heidän johtajanaan näke-
mään ja omaksumaan kristillisen elämän
muodot. Seurakunnan elämä sykkii juuri
jumalanpalveluksissa, ja sen tähden lap-
sillekin pitäisi jumalanpalveluksen sanoma
julistaa mahdollisimman kokonaisena. Näin
menetellessään pyhäkouluakin on juma-
lanpalvelusta.

Varsinaisen kurssilaisjoukon muo-
dostivat pääasiassa uskolliset, jo vuosia
työssä mukana olleet pyhäkoulunopetta-
jat. Seurakunnan papiston mukanaolo,
nuorten vierailu sekä lähetysoimeluksien
laisten ystävällinen kahvitarjoilu toivat
kurseille virkistävän lisänsä.

T. S.—tie

TERVAKOSKELLE KAKSI MESTARUUTTA PARTIOTYTTÖ- HIIHDOISSA

Suomen Partiotyttöjärjestöjen valta-
kunnalliset hiihtomestaruuskilpailut pidet-
tiin 3. 3. Kilpailupaikalla oli talvikisoja
seuraamassa mm. Partiotyttöjärjestön
apulaisylijohtaja Meri Sohlman, urheilu-
ja ulkoilutoimikunnan johtaja Tuovi Lau-
rita, partiojohtaja Ritva Jussila sekä
kilpailujen suojelija toimitusjohtaja Bror
Sertlachius.

Lippukuntien välisen kilpailun voitti
Tervakosken Tervastytöt ajalla 1.33.59,
2) Torisevan tytöt, Virrat 2.01.08, 3)
Nuotiotytöt, Lappeenranta 2.12.15.

Tulokset:

Johtajasarja: 5 km: 1) Riitta
Penttinen, Lappeenranta 30.03, 2) Seija
Sainio, Puuppola 37.23, 3) Marianne Mei-
nander Helsinki 45.53.

Tarpojasarja 5 km: 1) Maija-
Leena Rainio, Keuruu 30.20, 4) Tuulikki
Sillantie, Tervakoski 34.25.

Partiosarja 14—15 v. 5 km: 1)
Anja-Kaija Ahonen, Tervakoski 29.56,
2) Soile Heinonen, Tervakoski 32.29, 3)
Marja-Leena Mäkelä, Tervakoski 34.36,
4) Eila Aaltonen, Tervakoski 36.57.

Partiosarja 12—13 v. 3 km: 1)
Tarja Koskela, Tervakoski 23.34, 4) Riitta-
Maija Veniniemi Tervakoski 24.49.

— 60 vuotta täyttää 24. 3. säh-
köasentaja Johannes Maalo Rauhalassa.
Onnittelemme!

JÄÄRATA-AJOT MOPOILLE

Järjesti Moottorikerho lauantaina 9. 3. Alasjärven jääradalla. Kaksitoista mopooijaa uskaltautui mukaan kilpailuun, jossa ajettiin neljä kireätä alkuerää. Seitsemän nopeinta kelpuutettiin loppuerään, joka Le Mans-lähtöineen muodostui erittäin jännittäväksi kilpailun ratkaisun jäädessä loppusuoralle.

Tulokset: 1) Hannu Lehto 4,27, 2) Pentti Vesioja 4,28, 3) Arvo Lahti 4,31, 4) Juhani Sillantie 4,32, 5) Veikko Koskinen 4,35, 6) Pentti Sollo 4,36, 7) Jorma Vesterlund 4,41.

KIITOKSIA

Sydämelliset kiitokset kaikille, jotka muistivat meitä hääpäivänämme.

Terttu ja Esko Aaltonen

Sydämelliset kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Tyyne Alén

ILMOITUKSIA

Tervakosken tehtaan työntekijäin sairaus- ja hautausavustuskassan maaliskuun varsinainen

KASSANKOKOUS

pidetään Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina 24. 3. 63 klo 13 alkavana. Kokouksessa käsitellään sääntöjen 30 §:ssä mainitut asiat.

Tervakoskella maalisk. 7 pnä 1963.

Hallitus

Tervakosken VPK:n yleinen maaliskuun

KOKOUS

kalustohuoneella 25. 3. 63 klo 16. Sääntömääräiset asiat.

Harjoituskokous välittömästi sen jälkeen.

Hallitus

Tervakosken ja Vähikkälän kalastuskuntien

VUOSIKOKOUS

pidetään Tervakoskella Seuratalossa 30. 3. alkaen klo 12.

Esillä sääntömääräiset asiat.

NAPIALAN TYÖVÄENYHDISTYS VOITON

Järjestämä vaalikokous pidetään työväentalossa sunnuntaina 24. 3. 63 alkaen klo 15. Puoluekokousedustajan vaali ym. tärkeät asiat.

Johtokunta

Janakkala-Seuran

VUOSIKOKOUS ja KOTISEUTUILTA Tervakosken Seuratalossa torstaina kulu- van maaliskuun 28 pnä klo 19,30.

Kokouksessa käsitellään:

1. sääntöjen 14 §:ssä mainitut asiat.
2. päätetään Janakkala-juhlan pitopaikasta ja valitaan juhlatuomikunta.
3. jaetaan tunnustukset kotiseututyös- sä erikoisesti ansiotuneille seuran jäsenille.

Vuosikokouksen päätyttyä on mielenkiintoista ohjelmaa, johon sisältyy mm. Hämeen Luonnonsuojelutoimikunnan puheenjohtajan fil. tri Lauri Teivaisen esitelmä luonnonsuojelun nykytilasta ja tehtävistä sekä Janakkala-filmi ja filmi Hämeen vanhasta linnasta.

Johtokunta kokoontuu klo 19.

Johtokunta

UUDENMAAN JA ETELÄ-HÄMEEN KANSALAI- JA TYÖVÄEN- OPISTOJEN

Kevät-Mariajuhlat

Tervakoskella 23 — 24. 3. 1963

O H J E L M A

Lauantaina klo 19.30 ILTAJUHLA Seuratalossa

ORKESTERISOITTOA R:mäki—T:koski

TERVEHDYSPUHE

Johtok. pj. E. Sinivuori

KANSANLAULUKETJU Tervakoski

"Työt ja pojat"

LAUSUNTAA Lohja

YKSINLAULUA Hanko

7-VELJEKSESTÄ katkelma Hyvinkää

V a l i a i k a

KANSANTANHUJA Riihimäki

YKSINLAULUA Tervakoski

LAUSUNTAA Rajamäki

NÄYTELMÄ Rajamäki

Artturi Leinonen "Miehet asialla"

TANSSIA Jokisen yhtiön tahdissa

Sunnuntaina klo 13.30 PÄIVÄJUHLA

Seuratalossa

TORVISEITSIKKO Vihti

TOYM TERVEHDYS Tervakoski

Konsuli Gadd

LAUSUNTAA Riihimäki

SEKAKUOROLAULUA Lohja

KANSANTANHUJA Hämeenlinna

V a l i a i k a

YKSINLAULUA Forssa

MIESKUOROLAULUA Rajamäki

NÄYTELMÄ Forssa

Akseli Tola "Heljä"

4 sarjan henkilökohtaiset

KEILAILUKILPAILUT

pidetään Seuratalossa 30. — 31. 3. alkaen klo 14.

Ilmoittautumisaika päättyy 27. 3.

Ilmoittautumisen yhteydessä mainittava myös pallo- ja tossunumero rouva Sini- vuorelle puh. 426.

Kilpailumaksu 3.—, johon sisältyy ratamaksu 2.—.

Parhaat palkitaan.

Kantakerhon keilailujaosto

Pyrkivän

PILKKIONGINTAKILPAILUT

pidetään 24. 3. Joutjärvellä. Kokoontu- taan Virtasen huvilalle klo 8. Kilpailaan kultaseppä Holmrosin lahjoittamasta kiertopalkinnosta.

Sarjahiihdot jatkuvat 23. 3. klo 16.

Liukkaan kelin

A J O - O P E T U S T A

autoille Alasjärven jääradalla tänään klo 15. Opettajana maamie eturivin ralli- ajaja Nisse Eklund.

Omat autot mukaan.

Vain jäsenille!

Tervakosken Moottorikerho ry.

PATO TIEDOTTAA

"Linkkuveitsi"-painit pojille torstai- na 28. 3. klo 17 kansakoulun voimailu- salissa.

Järjestysmieskortit on uusimista varten toimitettava ensitilassa Kalevi Ahoille.

K U K K I A

narsisseja ja tulppaneja.

Anttilan Puutarha, Huuna

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

23. ja 24. 3. klo 19 K

Matti Oravisto — Erkki Siltola — Tea Ista

Sissit

Lauantai-esityksen alkaessa esitetään ylei- sölle näyttelijätär RITVA VEPSÄ sekä näytteli- jät ERKKI SILTOLA ja JAAKKO JOKELIN.

27. 3. klo 19 K/8

Charlie Chaplin

Nauru pidentää ikää

LIISA TUOMI

EDVIN LAINE — JUSSI JURKKA

Tervakosken Seuratalossa maanantaina

25. 3. klo 19.30

"Vaimo kaiken varalle"

3-näyt. (5 kuvaelmaa) komedia. Kirj.

Louis Verneuil. Ohj. Edvin Laine.

Lavastanut Leo Lehto.

Lippuja ennakolta Tervakosken Kirja- kaupasta puh. 66551.

T E R V A K O S K E N

pienois-

M E S S U T

Seuratalossa 6 — 7. 4. 63

Järjestää:

Lions Club Tervakoski

SEURA-OTTELU

Erätoverit — Kalakilta

24. 3. Valajärvellä. Lähtö pääportilta klo 7.

Punaisen Ristin

KEVÄTKOKOUS

siirretään yhteensattumien vuoksi maan- tantaihin 1. 4. klo 19.

VANHUSTENKERHO

kokoontuu 25. 3. Emäntinä Fanny Sillan- pää ja Anni Sirén. Konsulina Gadd ker- too Englannin-matkastaan.

Valitessanne

ZANUSSIN

ette voisi valita paremmin. Italialainen muotoilu — suomalaiset mitat — Danfoss- kompressori. Siinä Teidän jääkaappinne.

125 l 379:—

135 l 398:—

Zanussissa on pieni pakastelokero sekä hyvä tila maitokannulle.

Tervetuloa tuloa tutustumaan!

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

Kevään ASUSTEUUTUUKSIA saapunut

— Dralon-pujopaitoja

— Mokkanahkaedustaisia ulkoiluvil- latakkeja

— Nylonpaitoja hyvät valikoimat

— Hattuja, lakkeja ym. ym.

Tervetuloa katsomaan!

RAIMON ASU puh. 66506

— Saimme erän halpoja kankaita

1:25, 1:65, 1:75.

— Villamusliinia 2:50, peitekankaita

lev. 140 cm 3:75.

— Halpoja interlock-kerrastoja, nais- ten 3:85, miesten 6:80.

TERVAKOSKEN ASUSTE

LÖYDETTY vasemman käden naisten käsine pikatien risteyksestä. Perä saa Kaiun painosta.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino

Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 13

Lauantaina maaliskuun 30 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0.25 mm.

V I I K K O L I S T A

LÄÄKKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kkn II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysarealta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveysissar tavattavissa arkiamuisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66 443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66 281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntai-, ja juhla-
ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aatoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66 444 tai
66 445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aatoina klo 9—13. Puh. 66 429 ja 66 559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66 580 ja 66 581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 66 88113, postisilto 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

V paast. aik. sunnuntaina 31. 3. ju-
malanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Ur-
ponen, Tervakosken Pikkukirkossa, Mä-
kinen.

Pyhäkoulut: klo 9 Pikkukirkon ker-
hosalissa, klo 12 Silvassa ja klo 13 Rau-
halankoulu Napialan työväentalossa.

Tiist. 2. 4. Leppäkosken diak. ilta
klo 19 Hilma Jokisella.

Keskiv. 3. 4. kirkkoneuvoston kou-
sus klo 13.15 yläkerhosalissa. Klo 19
Napialan merimieslähetysilta Melkkolan
Uotilassa.

Torst. 4. 4. kirkkokuoron harj. Pik-
kukirkossa.

Perj. 5. 4. klo 19.30 Punkan srk. ilta
Nummelassa Olavi Virtasella.

Palmusunnuntaina alkavat Terva-
koskella hiljaisen viikon iltatilaisuudet
Naiskuoron kirkkokonsertilla klo 19. Lä-
hemmin seuraavassa numerossa.

KATETTUJEN PÖYTIEN NÄYTTELY

Huomenna klo 13:sta lähtien on
meillä tilaisuus tutustua tervakoskelaisten
ja lähiympäristön naisten aikaansaannok-
siin Seuratalossa järjestettävässä katettu-
jen pöytien näyttelyssä.

Kuten jo aikaisemmin on kerrottu,
on tämän näyttelyn tarkoituksena yhteis-
voimin kerätä varoja naisyhdistysemme
jouluurakkainoiden menojen peittämiseksi.
Mehän kaikki tiedämme, että näitten jou-
lumyyjäisten yhteydessä jokainen yhdis-
tys osallistuu keräykseen jonkin paikka-
kuntamme vähäväkisen perheen hyväksi.
Nyt on kuitenkin katsottu aiheelliseksi
kerätä varat tätä tietä ja siten saada jou-
lupaketista todella tarkoitustaan vastaava
jouluiloin tuoja. Tietenkin tämän näyt-
telyn tuloilla toivotaan myös saatavan
kokoon osa niistä menoista, joita yhdis-
tyksillä ymmärrettävästikin on tuollaisten
suurmyyjäisten järjestämisestä, vaika
olemmekin siinä onnellisessa asemassa,
ettei meillä ole esimerkiksi vuokramenoja.

Katetuista pöydistä suurin osa liit-
tyy pääsiäiseen ja sen erikoistapoihin,
mutta on joukossa "tavallisia" ruoka-
ja kahvipöytiäkin. Kaikkiaan näitä pöy-
tiä on näyttelyssä hyvän joukon toista-
kymmentä, joten katselijalle riittää var-
maan silmänruokaa niin modernein kuin
vanhoinakin astioin katettujen pöytien
äärellä. Kenties saamme sieltä myöskin
hyviä ideoita omien pääsiäispöytiemme
kattamista varten.

Näyttelyn yhteydessä on myöskin
"tuo ja osta"-myyjäispöytä, jonne siis
näyttelyssä kävijä voi tuoda lahjana pien-
nen pakettinsa ja ostaa jotakin tarvitse-
maansa. Tähän osallistuminen on tieten-
kin vapaaehtoista, ja naisyhdistyksemme
toivovat, ettei kukaan katso paketin tuomista
velvollisuudekseen eikä anna tämän
myyjäispöydän pelottaa itseään käymästä
näyttelyssä. Lisäksi on näyttelyssä pienet
pääsiäisaiheet arpajaiset.

Lipun hinta on 1:50 ja sisältyy sii-
hen myöskin pullakahvit, jotka tarjoillaan
alakerran naisyhdistyshuoneessa. Jokainen
pääsylipun ostaja saa myös äänestyslipun,
jolla hän voi äänestää kauneinta näytte-
lypöytää. Niiden kesken, jotka ovat ää-
nestäneet eniten ääniä saanutta pöytää,
arvotaan palkinto, jonka varmasti jokai-
nen meistä olisi halukas saamaan pääsiäis-
pöytänsä kaunistukseksi.

Lähtekäämme siis huomenna oikein
joukolla Seuralle toteamaan, mitä näppä-
rät kädet ovat aikaansaaneet, ja juomaan
siellä kupillinen kahvia päiväkävelymme
piristykseksi.

VAUHTIKISAT TERVAKOSKELLA

Sunnuntaina 17. 3. järjestivät pai-
kallinen Moottorikerho ja Urheiluautoilijat
ry:n Riihimäen osasto kansalliset jäärata-
ajot Alasjärvellä. Aurinkoisessa säässä sai
noin 1200 maksanutta katselijaa seurata
useita jännittäviä kilpailuja 36 ajan

kamppaillessa paremmuudesta 11 eri läh-
dössä.

Kilpailujen järjestelyt hoidettiin moit-
teettomasti, ja kun vielä ajajatkin sääs-
tyivät pahemmilta vaurioilta, voidaan
Tervakosken ensimmäisiä suuria jäärata-
ajoja pitää kaikin puolin onnistuneina.

Tulokset:

Alle 850 cm³, liukuestein

1. S. Lampinen, Saab 4.10.9
2. R. Häkkinen, Austin-Mini 4.41.1
3. J. Salomaa, Morris-Mini 5.16.2

Alle 1000 cm³, tavall. renkaat:

1. O-P. Paroma, Austin-Cooper 5.10.6
2. S. Lampinen, Saab 5.17.0
3. V. Villilä, Austin-Cooper 5.24.4

Alle 1000 cm³, liukuestein:

1. H. Rapeli, Simca 1000 4.21.4
2. O-P. Paroma, Austin-Cooper 4.22.1
3. V. Villilä, Austin-Cooper 4.26.9

Alle 1300 cm³, tavall. renkaat:

1. U. Tuores, Anglia 6.33.1
2. K. Louhivuori, Skoda 6.45.6
3. J. Karlsson, Skoda 6.46.7

Alle 1300 cm³, liukuestein:

1. S. Kaarela, Simca 4.45.0

Yli 1300 cm³, tavall. renkaat:

1. T. Sandell, Citroën 6.16.5
2. P. Salmela, Volvo 6.27.8
3. S. Kalliopuska, Mercedes 6.33.8

Yli 1300 cm³, liukuestein:

1. L. Kinnunen, Volvo 4.26.8
2. K. Sohlberg, Volvo 4.27.9
3. K. Leivo, Citroën 4.29.5

Naisten sarja:

1. T. Bärlund, Volvo 4.51.7

Pudotusajo:

1. S. Lampinen, Saab
2. H. Rapeli, Simca
3. J. Kallio, Fiat

Luokka X, varusteet vapaat:

1. P. Grön, Ferrari 8.29.0
2. S. Lampinen, Saab 8.35.1
3. K. Sohlberg, Volvo 9.12.7

TERVAKOSKEN KALAKILTA

voitti Marianpäivänä Valajärvellä suori-
tetun pilkkionginnan seuraottelun, jossa
23 onkijan keskitulos oli 533 gr = 12260 gr.
Etelä-Janakkalan Erätoverien 21 onkijan
keskitulos oli 431 gr = 9050 gr. Suurim-
man kalan, 700 gr:n hauen, onki Aarne
Henttonen. Kalakilta sai Erätoverien lah-
joittamaan kiertopalkintoon ensimmäisen
kiinnityksen. Seuraottelun yhteydessä oli
molemmilla seuroilla jäsentenväliset kil-
pailunsa. Tulokset: Kalakilta 1) K. Siivo-
nen 1340 gr, 2) J. Haapamäki 1310, 3) M.
Juottonen 1240, 4) A. Henttonen 1080,
5) K. Santala 1060.

Erätoverit: 1) P. Kurjenmäki 2050
gr, 2) S. Koivurinne 1180, 3) E. Soks-
lampi 850, 4) A. Kekki 800, 5) T. Nie-
minen 760.

NAISKUORON KIRKKOKONSERTTI

Pikkukirkossa Palmusunnuntaina

Tervakosken kansalaisopiston naiskuoro on opettaja Reino Salmelan johdolla saanut valmiiksi monipuolisen ja arvokkaan kirkkokonsertti-ohjelman. Sen ensiesitys on Pikkukirkossa Palmusunnuntaina klo 19. Siitä samoin kuin hiljaisen viikon muusta ohjelmasta tarkemmin ensi numerossa.

LÄNSI-SAKSASTA VIERAITA
TERVAKOSKELLA

Deutsche Bankin johtaja, tri Hermann J. Abs, joka on saapunut Suomeen esitelmöimään kansainvälisen taloudellisen yhteistoiminnan pulmista, vieraili rouvansa sekä Suomen Pankin pääjohtajan Klaus Wariksen kanssa viime sunnuntaina Tervakoskella tutustuen tehtaaseemme ja paikkakuntaamme.

KIITOKSIA

Sydämellinen kiitokseni Teille, jotka muistitte minua niin suuremmoisesti täyttyessäni 70-vuotta.

Selma Kanervo

Parhaimmat kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Johannes Maalo

Parhaimmat kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Lydia Lehtonen

ILMOITUKSIA

4 sarjan henkilökohtaiset

KEILAILUKILPAILUT

pidetään Seuratalossa 30. — 31. 3. alkaen klo 14.

Kilpailumaksu 3.—, johon sisältyy ratamaksu 2.—.

Parhaat palkitaan.

Kantakerhon keilailujaosto

SEURAOTTELU

Starckjohann — Kalakilta

Ojajärvellä 31. 3. Lähtö pääportilta klo 6. Kilpailu päättyy klo 14.30.

Pallo-Jehujen jäsentenväliset

PILKKIKILPAILUT

pidetään Alajärvellä sunnuntaina 31. 3. klo 8. Kokoontuminen Tietyt uimarannalla.

Toimikunta

Suomen Paperiteollisuuden Työntekijäin Liiton os:n 54

PILKKIÖNGINTAKILPAILUT

pidetään Valajärvellä sunnunt. 7. 4. Auto lähtee pääportilta klo 8.30. Eväitä ei tarvitse ottaa mukaan. Parhaat palkitaan ja paras kiertopalkinnolla, lopuille kehoituspalkintoja. Mahdolliset ennakkoihmotukset osanotosta Soini Konoselle, Leo Oksaselle ja Matti Saloniemelle.

Toimikunta

HARRASTUSHIIHTO

Harrastushiihto-aikaa on pidennetty yhdellä viikolla. Viimeinen hiihtopäivä on sunnuntaina 7. 4. ja hiihtokirjat poistetaan maanantaina 8. 4. 63.

Sos. osasto

Katettujen pöytien näyttely

Seuratalon juhlasalissa huomenna
31. 3. 63 klo 13—17

Lipun hinta 1:50, johon sisältyy myös kahvi

Järjestäjänä

paikkakunnan naisyhdistykset

Tervakosken

pienois-

Messut

SEURATALOLLA

lauantaina 6. 4. klo 14—19

sunnuntaina 7. 4. klo 12—19

Näyttelyalueella:

■ yli 20 liike-esittelyä

— mannekiini-, filmi- ja havainto-esityksiä sekä maistiais

■ yli 40 uutta automallia

— tilaisuus koeajoon

Messukahvila Vapaa pääsy

Järjestää:

Lions Club Tervakoski

Napialan Sos. dem. Nuorten järjestämät

ESITYSTAIDON KILPAILUT

työv. talossa 30—31. 3. 63. Kilpailut alkavat lauantaina klo 19.30, sunnuntaina klo 12.

Ohjelmassa mm. kansantänhuja, kisälli- ja kisällitänlauluja, näytelmiä, lauluja lausuntaesityksiä ym.

Liput 1:—

Pikkukirkkoyhdistyksen

VUOSIKOKOUS

pidetään Pikkukirkon kerhosalissa joulunpalveluksen jälkeen Palmusunnuntaina 7. 4. klo 11.15.

PUNAISEN RISTIN NUORET

kokoontuvat Vesavarassa tiistaina 2. 4. 63 klo 17.

TERVASPOIKIEN KOKOUS

Pikkukirkon kerhosalissa tänään klo 15.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensimmäinen maanantaina klo 16.

Päällikkö

Valitessamme

ZANUSSIN

ette voisi valita paremmin. Italialainen muotoilu — suomalaiset mitat Danfoss-kompressorit. Siinä Teidän jääkaappinne.

125 l 379:—

135 l 398:—

Zanussissa on pieni pakastelokero sekä hyvä tila maitokannulle.

Tervetuloa tutustumaan!

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

K U K K I A

narsisseja ja tulppaneja.

Anttilan Puutarha, Huuna.

Ajankohtaista RAIMON ASUSTA

— Terylenhousuvalikoima käsittää yli 300 paria, kevään värejä — myös huokeampi hintaisia.

— Kevään uutuus nuorisolle froteepaita.

— 3/4-takkeja stigolon, takuunailon ja samettiduvetin.

— Verryttelypukuja mokasta ym. ym.

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

30. ja 31. 3. klo 19 CV S

Elvis Presley — Joan Blackman

Sininen Hawaii

4. 4. klo 19 V K/12

Jeff Chandler — Tess Parker

Verisen kullan maa

TIEDOTUS

Jatkuvasti alenevan katselijamäärän johdosta lopetetaan lauantainäytännöt toistaiseksi. Suurkuville varataan kuitenkin ylimääräiset näytännöt.

Yleisön taholta lausuttujen toivomusten mukaan siirretään keskiviikkonäytännöt torstaiksi. Tulevana kesänä pidetään teatteri suljettuna 16. 6. — 31. 7. välisenä aikana.

Jotta yleisöllä olisi parempi tilaisuus esittää toivomuksiaan ennen kaikkea elokuvien valinnan suhteen, tullaan alustamaan asettamaan kirjelaatikko. Toivomusten esittäjiä pyydetään kirjoittamaan paperiliuskaan täydellinen nimensä sekä ikänsä. Toivomuksissa voidaan mainita haluttu kuva, mutta myöskin yleisemmin kuvien luonne: taidekuvat, huvinäytelmät, musiikki- ja laulukuvat, jännityskuvat, Villin Lännen kuvaukset. Yksityisen kuvan tunnistamiseksi olisi mainittava valmistamo (tuottaja) tai päänäyttelijät tai ainakin alkuperämaa.

Valitsemme pakon sanelemaa ratkaisua. Heti tilanteen osoittaessa parantamista tulemme lisäämään näytäntöjen lukua.

Tervakosken Kantakerho r. y.
Tervakosken Elokuvat

LYHTYTANSSIT

Napialan työväentalossa huhtikuun 6. pnä klo 20. Soittaa Juhani Yli-Pekan yhtye, laulusolistina Sirkka Saario.

Järj. Pyrkivä

HAUSKAT TANSSIT

Tervakosken Seuratalossa lauantaina
30. 3. 63 klo 20 — 24.

Soittaa helsinkiläinen Kullervo Linna orkestereineen

Laulusolistina Reijo Taipale

Liput 2:50

Järj. Kalakilta

Sähköenergian käyttäjille ilmoitamme, että Tervakosken alueen

S Ä H K Ö L A S K U T

ovat maksettavissa Tervakosken KOP:n konttorissa 1. — 16. 4. 63 tai aikaisemmin sovittun tavan mukaan.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ

AUTOKOULUKURSSI

alkaa maanantaina 1. 4. 63. Ilmoittautua voi puhelimitse Riihimäki puh. 33454, kotiin 33222. Tervetuloa!

Autokoulu V. Vauhkonen
Riihimäki, Hämeenkatu 62

NYT SOITIN EDULLISESTI

Pianoja, harmonikkoja, kitaroita, bassoja, saksofoneja, klarinetteja, viuluja ym. ym.

Pyydettyessä tulemme esittelemään haluamanne soittimen kotinne.

Erittäin hyvät maksuehdot.

HÄMEEN MUSIIKKI

Riihimäki, Valtakatu 4, puh. 32352.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 14

Lauantaina huhtikuun 6 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI	PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN	TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA ILMOITUSHINTA 0:25 mm.
------------------------	---	---

VIIKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstai- ja sunnuntai- ja viikkovierailu ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.

Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan

kätilön vastaanotolle

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysisareilta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveysisarettavissa arkipäivisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66 443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66 281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntai- ja juhla-
päyhyäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattona klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66 444 tai
66 445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattona klo 9—13. Puh. 66 429 ja 66 559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66 580 ja 66 581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 66 88113, postisiirto 24 399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Palmusunnuntaina 7. 4. jumalanpal-
velukset klo 10. Kirkossa, past. Mauri
Tiilikainen, rippi ja H. P. Eht., Tervakos-
ken Pikkukirkossa, Urponen.

Hiljaisen viikon iltatilaisuudet Pik-
kukirkossa alkavat Palmusunnuntaina
naiskuoron kirkkokonsertilla klo 19.30. Vii-
tataan liitteenä olevaan ohjelmalehtiseen.

Pyhäkoulut: klo 9 Pikkukirkon ker-
hosalissa, klo 12 Hallakorven kouluilla ja
klo 13 Napialan työväentalossa.

Pitkäperjantaina 12. 4. jumalanpal-
velukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen, rippi
ja H. P. Eht., Tervakosken Pikkukirkos-
sa, Kuusiola, kirkkokuorot avustavat.

I pääsiäispäivänä 14. 4. jumalanpal-
velukset klo 10. Kirkossa, Kuusiola,
Tervakosken Pikkukirkossa, Mäkinen (per-
hekirkko), kirkkokuorot avustavat.

II pääsiäispäivänä 15. 4. jumalanpal-
velus klo 10 vain kirkossa (perhekirk-
ko), Mäkinen.

TERVAKOSKEN JA VÄHIKKÄLÄN KALASTUSKUNTIEN

yhteinen vuosikokous pidettiin 30. 3. Seu-
ratalossa. Kokouksen avasi Tervakosken
kalastuskunnan esimies metsäteknikko
Tapani Yrjönen, joka oli puheenjohtajana
kokouksessa. Pöytäkirjaa piti työn-
johtaja Lasse Salminen.

Kuultiin kalastuskuntien tilit ja ti-
lintarkastajain niistä antama lausunto.
Johon vuosikokous yhtyi ja myönsi joh-
tokunnalle tili- ja vastuuvapauden.

Tervakosken kalastuskunnan esimie-
heksi valittiin edelleen Tapani Yrjönen,
varamieheksi ins. Erkki Vaara sekä muik-
si johtokunnan jäseniksi maanviljelijät
Heikki Sairanen ja Tauno Seitsonen sekä
hollanterietumies Viljo Koho.

Vähikkälän kalastuskunnan esimie-
heksi valittiin edelleen maanv. Juho Kekki,
varaesimieheksi maanv. Tauno Joensuu
sekä muiksi jäseniksi Tapani Yrjönen
ja maanviljelijät Antti V. Kekki ja Tauno
Kyöstilä.

Kalastuskuntien tilintarkastajiksi va-
littiin edelleen työnj. Aapo Aaltonen ja
agrotekniikko Esko Marttila ja heidän vara-
miehikseen kalanterimies Veikko Koskinen
sekä maanv. Pekka Sokslampi.

Päätettiin tänäkin vuonna kalastaa
samoilla pyydysyksiköillä kuin edellisnä-
kin vuosina siten, että jokainen ruoka-
kunta saa kalastaa yhdellä pyydysyksikö-
illä ja kalastuskunnan osakaat kahdel-
la pyydysyksiköllä. Pyydysyksiköstä on
maksettava 2 mk ja kaikissa pyydys-
yksiköissä pitää olla näkyvä koho tai seiväs,
johon on näkyvästi kiinnitettyä kalas-
tukseen oikeutettu lupamerkki. Kalastus-
haikikoukuilla on kielletty samoin pilkki-
onginta avoveden aikana. Mato-onki on
vapaa kaikilla. Pyydysyksiköt ovat rysä,
jonka silmät ovat vähintään 27 mm ja
kaaren korkeus enintään 1 metri, verkko,
jonka pituus on enintään 30 m ja syvyys
1,8 m ja silmien suuruus lain sallima,
rautalankakattiska, jossa alin silmien suu-
ruus saa olla 25 mm, pitkäsiima, jossa
on enintään 100 koukkuja, uistin ja pilk-
kionki.

Kalastus saadaan aloittaa heti muu-
alla paitsi rauhoitetuilla alueilla, jotka
ovat Luulion lahdesta Joensuun puolel-
la, Alasjärvestä Niemelan lahti, Alajärven
ja Sokslammen välinen oja sekä Sokslam-
mesta ns. Kurjenmäen ranta. Rauhoitus-
alueet tullaan merkitsemään kalastuskun-
tien puolesta näkyvillä merkeillä.

Kalastuksen valvojiksi valittiin Jout-
järvelle Pekka Ahokas ja Otto Suutari,
Toivanjoelle ja Kesijärvelle Antti Kekki ja
Viljo Kekki, Sokslammelle Teodor Kuos-
sari ja Matti Ahonen, Luulion Viljo Koho
ja Antti Seitsonen ja Alasjärvelle Ta-
pani Yrjönen ja Toivo Setälä. Kalastus-
kuntien ylivalvojana toimii Lasse Salmi-
nen. Lupamerkeistä huolehtivat johtokun-
nat. Kalastusmerkkien jakajiksi valittiin
Tervakoskelle Lasse Salminen ja Oiva

Saario, Sokslammelle Tapani Yrjönen,
Joutjärvelle Erkki Vaara, Toivaan Antti
V. Kekki ja Luulion Eero Seitsonen.

Kalastuskunnat kieltävät vesilintu-
jen ampumisen Alasjärvellä, Sokslammella
ja Luulion sekä näiden yhteydessä
olevilla savi- ja mutasilmäkkeillä. Ravus-
tus kielletään kalastuskuntien vesillä,
mutta Joutjärvellä noudatetaan samoja
määräyksiä kuin siellä olevat toisetkin
kalastuskunnat noudattavat. Biisameja saa-
vat paikkakuntalaiset pyydystää velvoit-
uksella, että omistavat valtion metsästys-
kortin.

Kalanpoikasia päätettiin istuttaa
kalastuskuntien vesiin tänäkin vuonna.

TERVAKOSKEN VPK:n

varsinaisen maaliskuun kokouksen palo-
asemalla 25. 3. avasi hallinnon puheen-
johtaja Martti Virtanen. Palokunnan hal-
linnon monivuotisen puheenjohtajan ja
palopäällikön Pauli Kinoksen ja palomies
Olavi Ahosen muistoa kunnioitettiin het-
ken hiljaisuudella. Kokouksen puheen-
johtajana toimi Erkki Lindberg ja pöy-
täkirjaa piti Paavo Selin. Esitetystä vuo-
sikertomuksesta ilmeni, että palokunta
hälytettiin 12 kertaa. Tulipaloja sammut-
ettiin 10, joista suurimmat vahingot
aiheutti Paistossa 12. 6. palannut suuri
puimala. Vuosi- ja tilikertomus hyväk-
sytettiin ja hallitukselle myönnettiin vas-
tuuvapaus.

Palokunta päätti kesällä tehdä
opinto- ja virkistysmatkan reitillä Loviisa-
Kotka-Hamina.

Välittömästi maaliskuun kokouksen
jälkeen pidettiin harjoituskokous, jossa
palokunta valitsi päällystön vuodeksi
1963.

Palopäälliköksi valittiin edelleen
Martti Virtanen. I-varapäälliköksi Tauno
Mustonen, II-varapäälliköksi Kaino Joki-
nen ja III-varapäälliköksi Ilmo Nurmes-
niemi.

PARTIOLAISTEN VANHEMPAIN- KOKOUS

Tervakosken Partiolippukuntien van-
hempain yleinen kokous pidettiin 22. 3. 63
Seuratalossa. Kokouksen avasi vanhem-
paineuvoston puheenjohtaja ins. Ake
Lundström, joka myöskin valittiin kokouksen
puheenjohtajaksi. Sihteerinä toimi rva
Aune Selander. Erovuorossa olevan
neuvostonjäsenen mv. George Saarisen tilalle
valittiin hra Lauri Heinonen Napialasta
ja rva Terttu Joensuu uudelleen. Kokouksessa
keskusteltiin vilkkaasti partiolaisten
tämänhetken ongelmista. Etenkin partiolaisten
kurssi- ja koulutustyön tehostaminen hyväksyt-
tiin, jotta kasvava polvi takaisi partiotyön
jatkuvuuden paikkakunnalla.

— 50 VUOTTA täyttää 11. 4.
neiti Ilta Lehmuksaari Tervakoskella.
Onnittelemme!



Rakas äitimme

Metti Aliska

synt. 15. 4. 1885 Muolaassa
kuoli 31. 3. 1963 Tervakoskella

Hyvää äitiä ja mummoa
kiittäen ja siunaten

Lapset ja lastenlapset
perheineen

Hautaus hiljaisuudessa.

ILMOITUKSIA

TERVAKOSKEN NAISKUORON

Kirkkokonsertti

Tervakosken Pikkukirkossa
palmusunnuntaina 7. 4. 63 klo 19.30
Johtaa Reino Salmela

O H J E L M A:

BACH	Kyrie	urkusoolo A. Thesleff
PALESTRINA	Niin on Jumala maailmaa rakastanut	
KLEMETTI	Ikävöiden odotan	
MOZART	Ave verum corpus	
WEILAND	Kiitä Herraa kaikki maa soolo E. Liukko-Vaara säest. jousikvartetti ja urut	
*		
BACH	Oi Herra, Sulle tahdon laulaa	Martta Bränny
BACH	Valos anna mulle koittaa	Martta Bränny
KLEMETTI	Iltalaulu	Martta Bränny
ILLAN SANA	Toivo Kuusiola	
BACH-GOUNOD	Ave Maria	sellosoolo Vilho Sallinen
*		
CHERUBINI	Agnus Dei	
MADETOJA	Marian murhe	
HÄNDEL	Arioso	soolo E. Liukko-Vaara säest. jousikvartetti ja urut

Nähtähtään Kummikerhon

PÄÄSIÄISMYYJÄISET

keskiviikkona t.k. 10 pnä klo 17.30 tehtaan Kerholla.

Myytävänä mämmiä, kotikaljaa, hernekeittoa (kannut mukaan), leivonnaisia sekä pääsiäisaiheisia tavaroita.

Yllätyksiä Onnetaren suosikeille!
Kahvitarjoilu! — Tervetuloa!

NAPIALAN TYÖVÄEN NÄYTTÄMÖ

Teatteriretkelle lähtijöille tiedotetaan, että linja-auto Hämeenlinnaan lähtee Ravintola Jokin luota huomenna klo 18. Seuraava pysäkki on Huunassa pikatien pysäkillä ja edelleen Harjunmäen pikatien pysäkillä. Jos jollekin tulee este, pyydetään siitä ilmoittamaan sunnuntaina klo 9 — 13 puh. Tervakoski 447.

P.V.

KALAKILTA,

V jäsentenväliset talviongintakilpailut pidetään Punelian järvellä 7. 4. Lähtö pääportilta klo 5.

LEIJONIEN PAPERIKERÄYS

Keräysmäärä 27280 kg
Nettotuotto 1108,85 mk

Tuotto käytetään kokonaisuudessaan paikakunnan nuorison hyväksi.

Luovuttajien kesken suoritettussa arvonnassa tulivat rahapalkinnot seuraaville.

I palkinto Anna Korte 30 mk
II ” Olga Kylander 20 ”
III ” Lauri Hailla 10 ”

Onnittelemme voittajia ja kiitämme samalla kaikkia jätöpapereita lahjoittajia.

Lions Club Tervakoski

Pikkukirkkoyhdistyksen

VUOSIKOKOUS

pidetään Pikkukirkon kerhosalissa jumaanpalveluksen jälkeen Palmusunnuntaina 7. 4. klo 11.15.

TYÖNJOHTAJAKERHON

k u u k a u s i k o k o u s Rajapirtissä
9. 4. klo 19.

Kamerakerhon huhtikuun

K O K O U S

pidetään Seuralla maanantaina 8. 4. 63. klo 19.

Marttilan-Aholan tiekunnan

VUOSIKOKOUS

pidetään Aholassa maanantaina 8. 4. 63. klo 19.

Tiehoitokunta

TERVAKOSKEN KOULUPIIRISSÄ

ensi syksynä oppivelvollisiksi tulevien uusien oppilaiden ilmoittautuminen tapahtuu koulun kansliassa huhtikuun 9 pnä klo 9 — 10 ja 17 — 18.

Oppivelvollisiksi tulevat kaikki vuonna 1956 syntyneet lapset.

Johtokunta

ERÄTOVERIT

J ä s e n m a k s u t on suoritettava uusien sääntöjen mukaisesti huhtikuun aikana. Selyyden vuoksi pyydetään myös maanomistajajäseniä suorittamaan jäsenmaksunsa Osuuskassaan, josta samalla annetaan uusi jäsenkirja.

Johtokunta

VIIKON ERIKOISTARJOUS:

— valkea nylonpaita, hinta ainoastaan 12.50.
— työpusero miehille 11:—, ym. ym.

— — —

Tervetuloa tutustumaan

TERVAKOSKEN MESSUILLA

näyttelyosastoomme ja kevään muotutuutuksiin mannekiiniesityksissämme lauantaina klo 16, sunnuntaina klo 14 ja 17.

RAIMON ASU

miesten ja poikain erikoisliike
Tervakoskella.

Esitämme

KEVÄT- ja KESÄUUTUDET

Tervakosken pienois-

M E S S U I L L A

Seuratalossa lauantaina klo 16.30, sunnuntaina klo 13.30 ja 16.30.

MARIN-AITTA

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

7. 4. klo 19 CV K

John Mills — Sylvia Syms

Tulinen katu

10. 4. ! klo 19 K

Frank Sinatra — Mitzi Gaynor

Arpinaama

Perinteelliset

LYHTYTANSSIT

Napialan työväentalossa tänään klo 20.

Koristettu sali. Musiikin takaa

Juhani Yli-Pekan orkesteri,

laulusolistina Sirkka Saario.

Liput: 2:— Järj. Napialan Pyrkivä r.y.

Tervakosken

pienois-

Messut

SEURATALOLLA

lauantaina 6. 4. klo 14 — 19

sunnuntaina 7. 4. klo 12 — 19

Näyttelyalueella:

■ yli 20 liike-esittelyä
— mannekiini-, filmi- ja havaintoesityksiä sekä maistiaisia

■ yli 40 uutta automallia
— tilaisuus koeajoon

Messukahvila Vapaa pääsy

Järjestää:

Lions Club Tervakoski

KOIRAVALJAKKOAJOT

lapsille sunnuntaina 7. 4. klo 12 — 14 yhteiskoulun kentällä.

Valitessanne

ZANUSSIN

ette voisi valita paremmin. Italialainen muotoilu — suomalaiset mitat — Danfoss-kompressori. Siinä Teidän jääkaappinne.

125 l 379:—

135 l 398:—

Muut koot: 160 l, 190 l, 215 l ja 240 l. Zanussissa on pieni pakastelokero sekä hyvä tila maitokannulle.

Tervetuloa tutustumaan!

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

MANNEKIINIESITYKSEMME

messujen aikana ovat

lauantaina 6 pnä klo 17

sunnuntaina 7 pnä klo 14

Tervakosken Asuste

LASKITILIT

saa noutaa maatalouskonttorista 8. 4. 63 lähtien.

TISKAAJA

saa paikan heti ravintola Jokissa. Ilmoittautuminen emännälle.

PÄÄSIÄISEN johdosta K a i k u ilmestyy jo kiiirastorstaina 11. 4. Tähän numeroon tarkoitetut kirjoitukset ja ilmoitukset on tuotava Kaiun toimitukseen maanantaina 8. 4. aamupäivällä.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 15

Torstaina huhtikuun 11 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
päitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. 11
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen 11:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n 11 tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. 1 ja 111
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysasarelta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveyssisar tavattavissa arkiamuisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, ja juhla-
päyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66444 tai
66445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66429 ja 66559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66580 ja 66581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 6688113, postisiiro 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään kiirastorstaina yleinen rippi
ja P. H. Eht. klo 19 Pikkukirkossa. "Hän
on säättänyt ihmeellisten tekojensa muis-
ton".

Huomenna pitkäperjantaina juma-
lanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mäkinen,
rippi ja H. P. Eht., Pikkukirkossa, Kuusi-
ola. "Isä anna heille anteeksi". Kirkko-
kuorot avustavat.

Ylim. kirkkoauto klo 9 Vähikkälän
kaupalta (Matkaliikenne) Rehakan kautta
kirkolle. Paluu jplv:n jälkeen.

I pääsiäispäivänä jumalanpalveluk-
set klo 10. Kirkossa, Kuusiola, Pikkukir-
kossa, Mäkinen. Kirkkokuorot avustavat.
"Hän on ylösnoussut. Totisesti hän on
ylösnoussut". Perhekirjon vuoksi ei ole
pyhäkouluja.

II pääsiäispäivänä ei Tervakoskella
ole jplv. Sensijaan kirkossa jumalanpalv.
klo 10 perhekirjkona, Mäkinen.

Tiist. 16. 4. Huunan — Rauhan —
Hallakorven diak.ilta klo 19 Jenny Kaler-
volla.

KIIRASTORSTAISTA PÄÄSIÄISEEN

"He olivat alati, joka päivä yksi-
mielisesti pyhäkössä ja mursivat kodeissa
leipää ja nauttivat ruokansa riemulla ja
sydämen yksinkertaisuudella, kiittäen Juma-
lata ja ollen kaiken kansan suosiossa",
Ap. teot 2:46—47.

Nämä sanat ovat nykyisessä evanke-
liumikirjassa kiirastorstain tekstin osana
ja osoittavat, että elävän ja toimivan seu-
rakunnan edellytyksenä on kirkon suurien
juhlayhien sanoma joulusta helluntaihin.
Hallitsevina ovat kuitenkin kiirastorstain,
pitkäperjantain ja pääsiäisen tapahtumat.

Tämän tajusi erittäin voimakkaasti
Saksan tunnustuskirkon pappi Dietrich
Bonhoeffer, joka sodanaikaisen natsihalli-
tuksen toimesta oli vangittu ja sellissään
paastonaikana 1944 tutki Raamatunsa
äärellä Kristuksen kärsimisen historiaa.
Rintamalla olevalle pappisystävälleen hän
kerto i kirjeessä käynnistään Rooman
Pietarinkirkon kiirastorstain jumalanpal-
veluksessa, jota hän joskus aikaisempi-
na vuosina oli saanut olla seuraamassa
Italian-matkallaan. Evankeliseenkin kris-
tittyyden oli tehnyt voimakkaan vaikutuk-
sen kuvaannollinen tapahtuma kristikun-
nan suurimman pyhänön pääalttarilla: 12
kynttilää oli yhtäkkiä sammutettu kol-
mannentoista jäädessä kirkkaasti yksin
palamaan. Jeesus, rohkea ja avoin totuu-
den julistaja, oli jäänyt kiirastorstain ja
pitkäperjantain välisenä yönä ypyöksiin.
Kaikki — läheisimmätkin — olivat hyl-
jänneet hänet; ensin nukahtaneet ja sit-
ten paenneet.

Mutta pitkäperjantain pimeyttä seu-
rasi kristillisen pääsiäisaamun kirkkaus:
Kristus oli ylösnoussut! Opetuslasten häpeä
ja murhe muuttui iloksi, mutta Kristuksen
vihollisten voitonriemu pelokkaaksi epä-
varmuudeksi. Kun sitten taivaaseen astu-
nut kirkkauden Herra oli helluntaina
lähettänyt luvattun Pyhän Hengen, saivat

Keskiv. 17. 4. klo 13 Nummenpään
lähetyssompeluseura Tuomas Sallilla ja
Paiston srk. ilt. klo 19.30 Antti Koljo-
sella.

Torst. 18. 4. hartaushetki Lepolassa
klo 14 ja kerhonjohtajakurssi jatkuu klo 19
Turenjin rippikoulutuvalla. Klo 19.30
kirkkokuoron harj. Pikkukirkossa.

Perj. 19. 4. seurak. ilt. Vähikkälän
Toivan kullmalla Petäjaniemessä Viljo Ke-
killä klo 19.15.

Sunn. 21. 4. jumalanpalvelukset klo
10. Kirkossa Urponen, Tervakosken Pik-
kukirkossa, Kuusiola.

Pyhäkoulu klo 9 Pikkukirkon ker-
hosalissa, klo 12 Silvassa ja klo 13 Rau-
halaan koulu Napialan työväentalossa.

opetuslapset iloisen rohkeuden myös jul-
kiseen esiintymiseen, niinkuin Apostolien
tekojen 2. luku kuvaa, ja josta myös
tunnustajapappi Bonhoefferin kohtalo
kertoo. Kun vartijat tulivat häntä 9. 4.
1945 noutamaan matkalle, jolta ei enää
ollut paluuta, hänen viimeiset sanansa
keskitysleiritovereilleen olivat: "Tämä on
loppu, mutta minulle elämän alku".

Mihin tämä kaikki kehottaa meitä
nykyajan arkoja tai välinpitämättömiä
kristillisen seurakunnan jäseniä? Eiköhän
Raamatun koko sanoman omaksumiseen
ja toteuttamiseen. Silloin myös meidän
päivinämme voi toteutua sama, mistä
tekstimme jatko kertoo näin: "Ja Herra
lisäsi heidän yhteyteensä joka päivä niitä,
jotka saivat pelastuksen".

Toivo Kuusiola

TERVAKOSKEN NAISKUORON KIRKKOKONSERTTI

Hiljainen viikko, jonka vietosta on
Tervakoskella tullut todellinen traditio,
alkoi tänäkin vuonna arvonsa mukaisesti,
vaikka hiukan eri tavalla kuin aikaisem-
min. Palmusunnuntaina oli nimittäin Pik-
kukirkossamme Tervakosken Naiskuoron
kirkkokonsertti täysilukuisine yleisöineen.

Rouva Agnes Thesleffin uruilla esit-
tämän alkusoiton jälkeen kuoro aloitti
ohjelmansa kolmella Palestrinan, Kleme-
tin ja Mozartin säveltämällä laululla. Näi-
ten laulujen esitys todisti jo, että kuoro
on tehnyt vakavaa työtä. Ansio tästä on
tietenkin suureksi osaksi kuoron johtajan
Reino Salmelan taitavuus ja tinkimättö-
myys.

Weilandin ihanassa laulussa "Kiitä
Herraa kaikki maa" solisti Eini Liukko-
Vaara lauloi soolo-osan erittäin herkästi
ja kauniisti. Solistin innostamina kuoro
ja soitinyhtye antoivat myös parastaan
säestäjinä. Ilolla voi todeta, että kuoron
sointisävy on tullut sekä lämpoisemmäksi
että pehmeämmäksi.

Kuoroesityksen jälkeen Martta Brän-
ny lauloi kolme laulua urkujen myötäil-
lessä. Hänen äänensä on huomattavasti
kehittynyt edukseen, mutta soitinpuhtaus
ei aina ollut aivan moitteetonta johtuen
ehkä urkuparvekkeen onnettomasta akus-
tiikasta. "Illan sanassa" pastori Kuusiola
puhui mieleen painuvasti ajankohtaan
liittyvästä tekstistä ja sen jälkeen vei-
sattiin virsi.

Ennen kuoron ohjelman loppuosaa
Vilho Sallinen soitti sellolla kauniisti
Bach-Gounodin "Ave Marian".

Cherubinin "Agnus Dei" on sekä vaa-
tiva että kaunis sävellys ja kuoro suoriu-
tui siitä kiitettävän hyvin samoin myös
Madetojan laulusta "Marian murhe" ja
G. F. Händelin "Ariososta", jossa Eini
Liukko-Vaara lauloi soolo-osan. Molempia

viimeisiä lauluja soitinyhtye täydensi säestyksellään.

Kaunis ja harras oli tämänkin vuoden hiljaisen viikon avaus.

E. E.

PATO PARAS SEURA POIKAPAINEISSA

SVUL:n Uudenmaan piirin poikapainimestaruuskilpailut vapaapainissa pidettiin sunnuntaina Tervakoskella kansakoulun voimistelusalissa. Kilpailuun osallistui 34 poikapainijaa, jotka suorittivat keskenään 38 reipasta ottelua. Himbergimitalilla palkittiin kilpailujen paras poikapainija, joksi tuomarineuvosto arvosteli järjestävän seuran, Padon, Heikki Lappalaisen. Seurojen välisessä kilpailussa selviytyi Pato voittajaksi pistemäärällä 31. Hyvinkään Urheilu-Toverit sai kokoon 30 pist., Riihimäen Kisko 17 ja Lohjan Voimailijat 15.

Palkintojärjestys:

Sarja 27 kg		
1. Jari Laakso	Pato	—0
2. Pertti Lindberg	"	—4
3. Hannu Luukkonen	"	—8

Sarja 30 kg		
1. Hannu Ahonen	Pato	—0
2. Markku Kauranen	HUT	—4
3. Tapio Korpela	"	—8

Sarja 35 kg		
1. Tapio Laine	Pato	—0
2. Matti Porkka	HUT	—4
3. Jukka Korhonen	"	—8

Sarja 38 kg		
1. Markku Komi	HUT	—2
2. Aki Ahonen	Pato	—3
3. Tapani Kiurula	"	—7

Sarja 43 kg		
1. Pertti Vesterinen	Kisko	—0
2. Lauri Hakulinen	LoV	—4
3. Jorma Korhonen	HUT	—8

Sarja 48 kg		
1. Heikki Lappalainen	Pato	—3
2. Olavi Laakso	"	—4
3. Jukka Jokela	HUT	—5

Sarja 52 kg		
1. Markku Sainio	LoV	—2
2. Markku Salo	Kisko	—4
3. Matti Puustinen	HUT	—6

Sarja 55 kg		
1. Seppo Hursti	HUT	—2
	(paino ratkaisi)	
2. Kari Kaurio	LoV	—2
3. Harri Martikainen	Kisko	—8

Sarja 60 kg		
1. Jouko Pyrhönen	LoV	—0
2. Matti Virmajoki	Kisko	—4
3. Jaakko Paju	"	—8

Sarja 75 kg		
1. Paavo Elers	HUT	—0
2. Ossi Kylmä	Kisko	—4

KIITOKSIA

Kiitän Teitä kaikkia, jotka äitini poismenon johdosta otitte osaa ja lohduttitte minua surussani.

Sylvia Toppari

Sydämellinen kiitos kaikille nille, jotka muistivat minua syntymäpäivänäni.

E. Malinen

Sydämelliset kiitokseni kaikille työtovereilleni yllättävästä huomaavaisuudesta minua kohtaan erotessani työstä.

Signe Thurén

Tervakosken

PIENOISMESSUJEN

yhteydessä oli erällä liikkeillä arvostelu- ja arvauskilpailuja, joihin messuilla kävijät osallistuivat runsaslukuisasti. Arvonta on suoritettu, ja voitot osuivat seuraaville:

Janakkalan Osuuskassa oli osastolle järjestänyt arvauskilpailun "montako penniä pullossa". 812 arpalipukkeesta löytyivät seuraavat lähimmäksi osuneet liput:

Kurt Ratia, Vähikkälä	1129
Aune Eloranta, Riihimäki	1129
Jari Salonen, Tervakoski	1124

Pullossa oli 1130 penniä.

Janakkalan Osuuskunnan osastolla olleesta arvauskilpailusta osuivat voitot seuraaville:

Arja-Riitta Kuossari, Tervakoski
Alli Kuusisto, Tervakoski
Kustaa Mäkinen, Hämeenlinna

Tervakosken Sähköliikkeen järjestämässä arvostelu- ja tietokilpailussa arvat suosivat seuraavia:

Philips 800 parranajokone: Matti Siltola, Tervakoski.

Hoover siilitysrauta: Helvi Larvanto, Tervakoski.

Kultasepäniike P. J. Salo oli järjestänyt arvauskilpailun, ja täsmälleen oikein arvasi viisi henkilöä. Näiden viiden kesken suoritettiin vielä arvonta, ja matkaherätyskellon onnelliseksi voittajaksi tuli Arto Vainio Tervakoskelta.

TERVAKOSKEN KALAKILTA

ja Starckjohann & Co suorittivat 31. 3. Ojajärvellä seuraottelun pilkkionginnassa 10-miehisiin joukkuein. Kalakilta voitti kilpailun, sillä heidän kalansaaliinsa oli 6730 gr. Lahtelaiset vastaavasti saivat 2980 gr.

Henkilökohtaiset tulokset: 1) M. Juottonen Ka 1480 gr., 2) R. Dahlman Ka 1270, 3) Y. Pihuri St 900, 4) U. Vuori Ka 670, 5) R. Krook Ka 600.

ILMOITUKSIA

Coryse Salomé

kosmetologi on liikkeessämme. Hän neuvoo Teille juuri omalle iholenne sopivaa kauneudenhoitoa, tekee Teille yksilöllisen ihoanalyysin sekä uuden ja muodikkaan chostuksen — ilmaiseksi!

19 — 20/4 KEMIKALIO TERHI
Tervakoski — Puh. 66567

Suokaa kauneudellenne antoisa puolittuntinen!

Tervetuloa!

Coryse Salomé

KUKKIA PÄÄSIÄISPÖYTÄÄN!

Hyvä valikoima narsisseja ja tulpapaaneja.

Anttilan Puutarha, Huuna.

KADOTETTU

miesten silmälasit Lepolan ja koulun sil-
lan väliselle alueelle. Rehellistä löytäjää
pyyd. palkk. vastaan tuomaan Kaiun
painoon.

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

12. 4. klo 19 CV K/12

15. 4. klo 15 ja 19

Charlton Heston — Jack Hawkins

Ben Hur

Liput: 2,00 ja 1,00

18. 4. klo 19 V S

James Robertson Justice — Leslie Phillips —
Liz Fraser

Irti maasta

21. 4. klo 19 K

Francoise Brion — Claudine Coster

Eddie ja naiset

KANTAKERHON NÄYTTÄMÖ

esittää Seuratalossa 1 pääsiäispäivänä
14. huhtikuuta klo 19

Wienittären lumoissa

3-näytöksinen huvinäytelmä, kirjoittanut
Fritz Eckhardt. Ohjaus: Aili Montonen
Lavastus: Kalervo Hakala

Pääsyliput 3:— ja 2:—. Lippujen myynti
ennakolta Tervakosken Kirjakaupasta ja
kassasta tuntia ennen näytännön alkua.

8 sarjan henkilökohtaiset

KEILAILUKILPAILUT

pidetään tk:n 14. ja 15. pnä alkaen klo 12.

Ennakoilmoittautumiset 11. 4. klo
18 mennessä keilahallin kassaan tai puh.
373 ja 427. Osanottomaksu ratamaksui-
neen 5:—.

Keilahalli on suljettu 11. 4. ja 12. 4.
ja avataan 13. 4. klo 14.

Keilahalli on avoinna toukokuun
loppuun.

JANAKKALAN RES. UPS. KERHON NAISJAOSTO

Hiihto- ja kävelypisteet ilmoitettava
rouva Anthonille.

SPR:n Tervakosken EA-ryhmän

HARJOITUS

Vesavarassa tiistaina huhtikuun 16 pnä
klo 18.30.

HENKIKIRJOITUS

toimitetaan Seuratalossa tiistaina 16. 4.
ja keskiviikkona 17. 4. 63.

PALLO-JEHUT TIEDOTTAA!

Piirin pilkkikilpailut Valajärvellä
pitkäperjantaina klo 8. Autot lähtevät
pääportilta klo 7.15.

Sisähypykiipailut kansakoululla tiis-
taina 16. 4. klo 17.

Toimikunta

PATO TIEDOTTAA

Seuran jäsenmaksuja keräävät: Pasi
Aaltonen, Oiva Helminen, Onni Aaltonen,
Kalevi Ahonen, Reijo Peltola, Eljas Ta-
ponen, Pirkko Seuranen sekä Janakkalan
Osuuskassan Tervakosken konttori.

VAPUN VASTAANOTTAJAISET

järjestää Tervakosken Pato Seuratalossa.
Tanssia, sirpaleohjelmaa y.m. hauskaa.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 16

Lauantaina huhtikuun 20 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysasarelta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.
Terveysissar tavattavissa arkiamuksin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66 443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66 281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, ja juhla-
päyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66 444 tai
66 445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66 429 ja 66 559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66 580 ja 66 581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 66 88113, posti siirto 24 399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

I Päs. jälk. sunnuntaina jumalan-
palvelukset klo 10. Kirkossa, Urponen,
Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola ja
klo 13 Leppäkosken srk. talossa, Kuusiola.

Pyhäkoulut klo 9 Pikkukirkon ker-
hosalissa, klo 12 Silvassa ja klo 13 Rau-
halan koulu Napialan työväentalossa.

Maanant. 22. 4. klo 19 lähetyso-
mpeluseura Pikkukirkon kerhosalissa ja samaan
aik. Tietyn — Pajunojan diak. ilt.
Martta Salolla (Edla Miettinen).

Tiist. 23. 4. klo 19 Kelhän — Ku-
konnokan srk. ilt. Toivo Vesterisellä ja
samaan aik. hartaushetki Paistossa Sar-
viharjulla, piirisiht. Väinö Katajapuu ja
T. Heino.

Keskiv. 24. 4. klo 19 Pikkukirkon
ompeuseura kirkon kerhosalissa ja samaan
aik. hartaushetki Sauvalassa Valde Tau-
rulla, Katajapuu ja Heino.

VESI-, VIEMÄRI- JA KAUKOLÄMMI- TYSTÖIDEN "HARJANNOSTAJAISET"

Syksyllä aloitetun tehdasyhdyskun-
nan läntisen asutusalueen vesijohto- ja
viemäriputkiston asennustyössä sekä kau-
kolämmitysverkoston johtamisessa pää-
ttiin tämän kuun alussa siihen vaiheeseen,
että lauantaina 6. 4. voitiin kokoontua
viettämään "harjannostajaisia", jotka pi-
dettiin rakennusosaston ruokailuhuoneessa.

Rakennuttajan puolesta puhui ins.
T. Sillantie. Hän mainitsi, että meillä on
ilo kokoontua ns. "harjannostajaisiin",
sillä olemme nyt saavuttaneet putkistojen
asentamisessa sen pisteen, johon syksyllä
tähtäsimme, joskin sateet ja kovat pak-
kaset ovat vaikeuttaneet työtä. Vesijohto-
linja on varustettu myös palopostiver-
kostolla. Työ saataneen päätökseen elo-
kuuhun mennessä. Vesijohto ja viemäri-
verkoston kustannukset jakautuvat Ter-
vakoski Oy:n ja Janakkalan kunnan kes-
ken siten, että kunta suorittaa viemäri-
osauden. Ins. Sillantie kiitti vesijohto-
ja viemäriverkoston suunnittelijaa Maaseu-
dun Keskusrakennustoimistoa, kaukoläm-
mitysverkoston suunnittelijaa Insinööri-
toimisto Åke Jokelaa sekä urakoitsijoita
Insinööri-toimisto Vesto Oy:tä, Terästyö
Oy:tä ja Lämpösuike Oy:tä, työnjohtajia
ja työntekijöitä hyvin suoritetusta työstä.

Maaseudun Keskusrakennustoimis-
ton toimitusjohtaja dipl. ins. Rekola mai-
nitsi puheessaan mm., että hänellä jo
Tervakosken vesijohtolaitoksen suunnit-
elijana on ollut ilo olla mukana siitä asti,
kun täällä alettiin vesi- ja viemärikysy-
myksiä pohtia. Hän kiitti rakennuttajaa
sekä urakoitsijoita hyvästä yhteistyöstä.

Insinööri-toimisto Vesto Oy:n puo-
lesta kiitti toimitusjohtaja dipl. ins. R.
Mussalo rakennuttajaa työn järjestämi-
sestä, työnsuorittajia ja emäntiä hyvistä
pöydän antimistä.

Kunnan edustajana tilaisuudessa oli
rakennusmestari E. Lehtola.

Työntekijäin kiitoksen esitti varas-
tonhoitaja Uno Harju.

Torst. 25. 4. kirkkokuoron harj.
Pikkukirkossa klo 19.30.

Perj. 26. 4. klo 19.30 Nummenpään
srk. ilt. Tuomas Pyysingillä.

Virkavapaus. Kirkkoherra on virka-
vapaa 30. 4. — 14. 5. 1963 toisen tehtävän
suorittamista varten. V. t. kirkkoherrana
toimii sinä aikana past. Toivo Kuusiola.

Kristus on kuollut meidän "syntiem-
me tähden".

I Kor. 15:3

"WIENITTÄREN LUMOISSA"

Monen vuoden tauon jälkeen Kan-
takerhon näytelmäkerholla oli ensimmäi-
sen pääsiäispäivän iltana Seuratalon upe-
alla näyttämöllä omin voimin aikaan
saatu teatteriesitys. Kysymyksessä oli
Fritz Eckhardtin kirjoittama huvinäytel-
mä "Wienittären lumoissa". Näytelmä on
tyyppiltään tavanomainen, mutta tuoret-
ta siihen tuo nykypäivien kansainvälinen
politiikka, jota tarkastellaan puolueetto-
man maan näkökulmasta ilman kannan-
ottoa puoleen tai toiseen. Siksi se hyvin
sopii meidänkin näyttämöllemme.

Esityksen oli ohjannut Aili Mon-
tonen. Hän saakoon täyden tunnustuk-
sen työstään, sillä ei ole helppoa vajaan
kuukauden kuluessa iltatyönä panna näy-
telmää esityskuntoon, niinkuin nyt ta-
pahtui. Harjoitusajan puute tuli kyllä
selvästi näkyviin nimenomaan kolman-
nessa näytöksessä, jossa paljon reippaam-
pi loppuselvittely olisi ollut paikallaan.
Uuden näyttämön suomat mahdollisuudet
tulivat loistavasti esiin upeassa lavastuk-
sessa, josta kiitosta ansaitsevalta tavalla
oli vastannut Kaleervo Hakala.

Kun on kysymys harrastelijavoi-
min esitettävästä näytelmästä, on rooli-
jaon onnistuminen ensiarvoisen tärkeä
seikka. Paria poikkeusta lukuunottamatta
näyttelijät olivat verraten vähän näyt-
tämökokemusta omaavia. Olisi ollut
ehkä kokonaisuuden kannalta eduksi,
että parisen roolia vielä lisäksi olisi „mie-
hitetty” kokeneemmasta joukosta, mutta
"vanha kaarti" oli jostakin syystä pois-
sa. Varsin keskeistä osaa näytelmässä
— kirjailija tri Aleksander Marholtia —
esitti Eino Partanen. Juuri tällaisten
isojen roolien takia näytelmä vaatii pi-
temmän harjoitusajan, sillä esittäjän suo-
rituksesta kävi ilmi, että muutamat koh-
taukset sujuivat hyvin, mutta tehtävän
kokonaishallinta jäi jonkin verran puut-
teelliseksi. Harjoitus olisi tuonut lisää
varmuutta ja joustavuutta esitykseen.
Hänen vaimonaan Beata täytti Anna-
Liisa Partanen hyvin paikkansa.
Heidi Bachia, tyttöä, jonka lumoissa
oltiin, esitti Kirsti Aaltonen. Osan
vaativuuteen nähden hän selvisi tehtä-
västään kaikella kunnialla, vaikka tähän
onkin pakko lisätä, että esityksestä puut-
tui wienittären temperamenttia. Helvi
Seuranen perheen taloudenhoitajana
valloitti yleisön nasevalla replikoinnillaan
ja reippaalla olemuksellaan. Hauska rooli
ja todella osuva tulkinta. Hallitusneuvos

Winterberginä touhusi ansiokkaasti Eino Sinivuori, jonka esityksestä näkyi vuosia näyttämötoiminnassa mukana olleen kokemus ja varmuus. Näytelmän hauskoihin rooleihin kuuluivat vielä kahden nuoren miehen osat, joita esittivät Kauko Koskinen ja Ossi Mujunen. Kumpikin oli olemukseensa saanut sopivasti sen maan tuntua ja sitä maailmankatsomusta, jota edustivat. Toinen oli nuori neuvostoihminen ja toinen nuori jenkki.

Yleisöä oli saapunut harvinaisen vähälukuisesti seuraamaan Kantakerhon näyttämötoiminnan lupaavaa uudestisyntymistä. Tuntuu siltä, kuin esitystä olisi heikosti mainostettu, vai olisiko asia niin, että televisiolla on osuutensa tähänkin, kuten elokuvissa käymiseenkin. Uskon kuitenkin, että yleisön kiinnostus vielä herää, kunhan näyttämön toiminta pääsee vakiintumaan. Parhaat kiitokset kaikille esiintyjille ja hyvää jatkoa Kantakerhon teatterille.

A. M.

NELJÄ KUOROA HÄMEESTÄ

Ensi lauantaina on Seuratalossa neljän hämäläisen kuoron suurkatselmus, sillä oma mieskuoromme saa tänne vierailseen Nokian Mieskuoron, Valkeakosken Mieslaulajat ja Mäntän Lauluveikot. Tätä hedelmällistä yhteistyötä on Nokian ja Valkeakosken mieskuorojen kanssa jatkunut jo kymmenen vuotta, mutta sen sijaan on joukkoon uutena jäsenenä liittynyt Mänttä vasta kaksi vuotta sitten viimeksi Nokialla konsertoitaessa.

Yhteisen ohjelman lisäksi on jokaisella vieraileva la kuorolla oma osastonsa, joten Tervakosken Mieskuoro osallistuu vain yhteisosastoon. Oikeutetusti voimme varmaankin sanoa, että tämä 150 miehen suurkuoro edustavalla tavalla tuo meille kuvan siitä, mitä maakunnassamme tehdään ja saadaan aikaan mieskuorolaulun saralla. Sen vuoksi uskomme, että tervakoskelaiset, joiden lämpimän tuen oma mieskuoromme on vuosien varrella usein saanut kokea, nytkin antaa esiintyjille sen "sävyksen", jonka vain kiinnostunut ja salin täyttävä yleisö voi konserttiin luoda.

NUORISOVIHKKO JANAKKALASSA

21. 4. — 27. 4.

Nuorisoviikon johdosta järjestetään Tervakoskella kaksi tilaisuutta, joihin toivotaan nuorten runsaslukuisesti saapuvan.

Maanantaina 22. 4. klo 19 on nuorisoiilta Tervakosken kansakoulussa. Ohjelmassa mm. nuorisjärjestöjen esittämää ohjelmaa.

Torstaina 25. 4. klo 19 elokuvateatterissa filmiesityksiä, mm. Melbournen olympiakisat. Pääsylippuja elokuvaesityksen jakavat nuorisjärjestöt.

Sydämelliset kiitokseni
Ilta Lehmissaari

ILMOITUKSIA

Tervakoski Osakeyhtiön
MASSAKILPAILUT

talviuonginnassa pidetään 21. 4. Alasjävellä, mikäli jäättilanne sallii.

Kokoon-tuminen uimarannalle klo 7.30. Kilpailut päättyvät klo 12.30.

LUENTOTILAISUUS

naisille filmiesityksineen elokuvateatterissa sunnuntaina 21. 4. klo 12.

Tohtori Jaakkimainen esitelmöi aiheesta "Syöpä naisten vitsauksena".

Kaikki naiset tervetulleita.
Vapaa pääsy.

Järj. Pap. Liit. naisjaosto

TYÖNJOHTAJAKERHO

Teknos-tehtaiden edustaja luennoi maalauksesta maanantaina 22. 4. klo 18 Rajapirtissä.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.
Pääliikkö

VANHUSTENKERHO

kokoontuu 22. 4. 63 Vesavarassa. Emäntinä Anni Vainio ja Sanni Syrjänen. Sakset mukaan.

TERVASTYTÖT

partioviikon juhlakokous Pikkukirkon kerkosalissa 21. 4. klo 16.



Iltapalaturssit 23. 4.
klo 19.

Tervetuloa!
Puheenjohtaja

P A D O N

vauhdittomat hyppykilpailut pidetään Yhteiskoululla lauantaina 27. 4. klo 14.

Kilpailaan kaikissa sarjoissa.

Yleisurheilujaosto

Valitessanne

ZANUSSIN

ette voisi valita paremmin. Italialainen muotoilu — suomalaiset mitat — Danfoss-kompressori. Siinä Teidän jääkaappinne.

125 l 379:—
135 l 398:—

Muut koot: 160 l, 190 l, 215 l ja 240 l. Zanussissa on pieni pakastelokero sekä hyvä tila maitokannulle.

Tervetuloa tutustumaan!

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

MUOVISAAPPAITA

tosi huokealla!

Väri: Musta, numeroita 36—39.
Hinta: Vain 7.90.

Janakkalan Osuuskauppa
Jalkine-myymälä

LIHAT PALVIIN 27. 4. 63

A. Rautelin

— Keilailukilpailuissa, jotka pidettiin pääsiäisenä Seuratalossa, selviytyi voittajaksi Pekka Leppänen tuloksella 1394. 2) Risto Glad 1393, 3) Olavi Väre 1335, 4) Reino Syrjänen 1325, 5) Vilho Jylhä 1301, 6) Jouni Sjöblom 1301.

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

21. 4. klo 19 K

Francoise Brion — Claudine Coster

Eddie ja naiset

24. 4. klo 19 V K

Huom! Muutettu esityspäivä!

William Holden — Grace Kelly

Toko-Rin sillat

Neljän mieskuoron

yhteiskonsertti

Seuratalossa 27. 4. klo 19

Mäntän Lauluveikot

johtaa Osmo Sahinvaara

Nokian Mieskuoro

johtaa Pertti Repo

Valkeakosken Mieslaulajat

johtaa Juhani Carlstedt

Tervakosken Mieskuoro

johtaa Reino Saimela

Lippuja 2,00 ja 1,00 (lapset) saatavissa
mieskuoron jäseniltä sekä ovelta.

MUOTIAITTA VIUHKA LOPETTA!

Jos haluatte korkealaatuisen piisamiturkin, sisäturkin, talvitakin minkikauluksella tai irtokauluksen, saatte sen nyt puoleen hintaan.

Aikaa jäljellä vain yksi viikko.

MUOTIAITTA VIUHKA

Riihimäki, Keskusk. 8, puh. 33720

Myytävänä

OMAKOTITALO

Tervakoskella kaikilla nykyajan mukavuuksilla käsittäen 5 huon., hallin ja kylpyh. Sopiva vaikka 2 perheen asunnoksi.

Erikseen myytävänä eri tontilla oleva PUUSEPÄNVERSTAS.

Omistaja Reino Virtanen tavattavissa paikalla sunnunt. t.k. 21 pnä klo 11—16.

NYT ON KEVÄTASUSTEIDEN

HANKINTA-AIKA

- Nuorisolle froteepaitoja pitkä- ja lyhythihaisena alk. 10.—
- Ulkoilutakkeja ja -puseroita uutuuksineista: laminoitu kevyt nylontrikoo tai takuunylon
- Terylenhousuja hyvät valikoimat kevään väreissä
- Mokkaerityttelypukuja miehille ja pojille eri väriyhdistelminä
- Mokkahaekedustaisia takkeja
- Klubitakkeja ja -puseroita, dralon-pujopaitoja, farmareita, hattuja, lakkeja ym. ym.

RAIMON ASU

puh. 66506

NYT HALVALLA . . .

Myyimme viimevuotista varastoa:

- Leninkejä naisille alk. 10:—, tytöille alk. 8:—
- Farmarihousuja pojille 8:—, miehille 10:—
- Popliinipuseroita pojille 8:—, ym. halvalla

TERVAKOSKEN ASUSTE

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 17

Lauantaina huhtikuun 27 pñä

1963

ILMESTYVY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0.25 mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
päitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja iuhlapäivien aatoina klo 9—12.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntai- ja juhla-
ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aatoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8aan ei ole päivystystä. Puh 66444 tai
66445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aatoina klo 9—13. Puh. 66429 ja 66559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66580 ja 66581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh Janakkala 6688113, postisiiro 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18

KIRKOLLISIA UUTISIA

II pääs. jälk. sunnuntaina 28. 4.
jumalanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Mä-
kinen, Hämäläisen osakunnan laulajat esi-
tävät laulua, Tervakosken Pikkukirkossa,
Uronen.

Klo 12 pyhäkoulu, opettajien ja py-
häkoulutoimikunnan kokous Turengin pappi-
silassa. Kaikkien pyhäk. opettajien läsnä-
olo toivottava.

Maanant. 29. 4. Leppäkosken diak.
ilta klo 19 srk. talossa ja samaan aik.
Huunan - Rauhalaan - Hallakorven diak.
ilta Hiikka Gladilla.

Vappuna 1. 5. klo 15 kevään juhla
Lepolassa, järj. srk:n kerhotyöt.

Torst. 2. 5. klo 19.30 kirkkokuoron
harj. Pikkukirkossa.

Keskiv. 8. 5. klo 13 Nummenpään
lähetyssompeluseura Pauli Haukalla. Huom.
muutettu päivä.

Rippikoulut: kansalaiskoululaisille
pidettävät iltarippikoulut alkavat 14. 5.
Turengin rippikoulutuvalla ja Tervakos-
ken Pikkukirkossa sekä 15. 5. kirkolla
yläkerhosalissa (vuoden alkupuoliskolla 15
täyttäneet ja täyttävät). Ilmoitt. klo 18.
Vastaava päiväkoulu alkaa 4. 6. klo 9,15
Turengin rippikoulutuvalla. Oppikoululai-
sille pidettävään rippikouluun ilmoittau-
tuminen 27. 5. klo 18 rippikoulutuvalla
ja yläkerhosalissa kirkolla.

Virkavapaus. Kirkkoherra on virka-
vapaa 30. 4.—14. 5. 1963 toisen tehtä-
vän suorittamista varten. V. t. kirkkoher-
rana toimii sinä aikana past. Toivo Kuu-
siola.

YHTIÖN

HARRASTUSHIIHDOISSA VIIME TALVENA 327 OSANOTTAJAA

Yhtiön henkilökunnalleen järjestämä
harrastushiihto viime talvena sai mittavat
puitteet, mitä todistaa se, että kaikki
aikaisemmat tilastonumerot romutettiin
ja uudet ennätysnumerot kirjataan nyt
päättäneeltä hiihtokaudelta. Harrastus-
hiihtoon osallistui kaikkiaan 327 hiihtä-
jää, joista 210 suoritti kilpailuun tarvit-
tavan tavoitemäärän: 15 suorituskertaa
6 km:n pituisella reitillä.

Koko talven kestäneen mainion hiih-
tokelin johdosta oli hiihtoladulla vilkasta,
sillä kaikkiaan merkittiin 4601 suoritusta.
Miehistä ahkerimmat olivat Viljo Koho
63, Ahti Aho 56 ja Matti Nylund 53
suoritusta. Naisista uutterimmat hiihtä-
jät olivat Marita Saarikoski 30, Esteri
Hakala 29 ja Aira Kalkkila 26 lenkkiä.

Sosiaaliosastolla suoritettiin vähin-
tään viisitoista kertaa suoritaneiden hiih-
täjien kesken palkintolomien arvonta.
Loma on 3 vuorokauden pituinen ja
siihen sisältyy matkapäiväraha. Arpa
suosi seuraavia:

Naisten sarja: Maija-Liisa Ahonen,
Liisa Hailla, Esteri Hakala, Annikki Koivun-
nen, Lea Koivurinne, Hiikka Laukka-
nen ja Helvi Seuranen.

Miehet, yleinen sarja: Lasse Ahonen,
Olli Ahonen, Kauko Koskinen, Tenho Ma-
lin, Raimo Pajunen, Eino Reinikka ja
Pentti Vesänen.

Ikämiehet: Veikko Forsman, Erkki
Hyppönen, Oiva Laine, Eino Lappalainen,
Olavi Nieminen, Ilmo Nurmesniemi, Rei-
no Rahkonen ja Niilo Rantavuori.

Lomat on pidettävä nyt keväällä
ennen lomakauden alkamista tai syksyllä
lomakauden päättymisen jälkeen.

TERVAKOSKEN PIKKUKIRKKO- YHDISTYKSEN VUOSIKOKOUS

pidettiin 7. 4. 1963. Kokouksen puheen-
johtajana toimi yhdistyksen varapuheen-
johtaja ins. Tapio Sillantie ja sihteerinä
työnjoht. Juhani Joensuu. Yhdistyksen
puheenjohtajaksi valittiin edelleen toimi-
tusjohtaja ins. Bror Serlachius. Johtokun-
nan erovuoroiset jäsenet ins. Tapio Sil-
lantie, neiti Tellervo Sillantie ja mv. Esko
Marttila valittiin uudelleen samoin tiin-
tarkastajat kamreeri Emil Grönblom ja
kust. lask. Evald Englund sekä varajäse-
net rouva Aini Gustafsson ja mv. Aaro
Keskivari. Johtokunnan pappisjäseneksi

tuli Janakkalan seurakunnan toinen kap-
palainen past. Toivo Kuusiola. Kaluston-
hoitajaksi valittiin neiti Tellervo Sillantie
sekä irtaimen ja kiinteän omaisuuden tar-
kastajiksi rouva Aino Mäkelä ja rak. mest.
Aarne Lehtonen. Sihteerin tehtäviä hoi-
taa edelleen työnjoht. Juhani Joensuu ja
rahastonhoitajana on pankinjoht. Eino
Mäkelä.

Hyväksyttiin edellisen vuoden toi-
mintakertomus, tilit ja tilintarkastajien
lausunto, sekä myönnettiin tilivelvollisille
vastuuvapaus. Todettiin tyydytyksellä,
että partioliippukunnat Tervaspöytä ja
Tervastytöt, joiden taustayhteisönä yh-
distys on, ovat kuluneen vuoden aikana
toimineet erittäin vilkkaasti.

Kokouksen yhteydessä lahjoitti 70
vuotta täyttävä lähetyssompeluseura yhdis-
tykselle kasteliinan ja asiaan kuuluvat
pyyheliinat, mitkä otettiin kiitollisuu-
della vastaan.

YHTEISKOULULLA

järjestää koulun kannatusyhdistys sun-
nuntaina toukokuun 5. päivänä klo 15
yleisjuhlan, johon paikkakuntalaisten toi-
votaan runsaslukuisesti saapuvan. Tilai-
suudessa yhdistyksen johtokunnan pu-
heenjohtaja konsuli Gunnar Gadd puhuu
koulua koskevista ajankohtaisista kysy-
myksistä. Juhlaan on kutsuttu kunnia-
vieraaksi toimitusjohtaja Väinö Talvio
Hyvinkäältä. Johtaja Talvio on lukui-
sin arvokkain kirjalahjoituksen kartutta-
nut koulun kirjastoa ansiokkaalla tavalla.
Myös tunnettu kirjaharvinaisuuksien ke-
rääjä kirjastoneuvos E. J. Ellilä Porvoos-
ta saapuu juhlaan puhumaan kirjojen
keräilystä. Tervakosken Torvisoittokunta
esiintyy sekä yksinään että avustaa "Suo-
men poika"-nimistä moniosaista kuvael-
maa. Ohjelman muun osan täyttävät op-
pilasesitykset, joita on valmisteltu monien
opettajien johdolla. Näiden esitysten jou-
kosta mainittakoon "Kesäillan valssiin"
päättävä lauluketju, jonka monipäinen
oppilasjoukko esittää laulaen ja soittaen.
Koululaisten jousiorkesteri on myös esillä.
Kun tähän vielä lisätään pianonsoitto ja
muutamia liikuntaesityksiä, onkin juhlan
pääasiallinen sisältö tullut kerrotuksi.

Näiden juhlien avulla on jo usean
vuoden ajan kerätty varoja ns. flyygeili-
rahastoon, ja sama tarkoitus on nytkin.
Kun koulu syksyllä saa uuden musiikki-
luokan, olisi hauska että sinne saataisiin
myös kunnan soittopeli. Tätä järjestäjät
hartaasti toivovat. Pääsylippuja myyvät
koululaiset alkavalla viikolla etukäteen.



Rakkaamme

Juho Henrik Rantanensynt. 29. 8. 1900 Jämsässä
kuoli 18. 4. 1963 Hämeenlinnassa

Syvästi kaivaten

Lempi o.s. Salmela
Tyttäret perh.Soitteli meille tuuli jo kauan
suruviestiä hiljaa.
Katseli aikaa Elämän Herra,
päättyi päivä, taukosi taisto,
maailmisen majan, Herra kutsui
luokseen sairaan vaeltajan.

Hautaus hiljaisuudessa.

**TERVAKOSKEN NAISKUORO JA
PORVOON NAISLAULAJAT**

antoivat viime sunnuntaina yhteiskonsertin Porvoon Tuomokirkossa. Nimimerkki P. T. on Uudenmaan Sanomissa arvostellut konserttia mm. seuraavasti:

"Tervakosken Naiskuoro osoittautui teknillisesti ritkälle kehittyneeksi, varmasti ja puhtaasti laulavaksi. Sen soitin on miellyttävä, mikä ilmeisesti perustuu luontevaan äänenmuodostukseen. Reino Salmela tuntuu myös olevan suuret vaatimukset täyttävä musiikkimies, joka suveenisesti hallitsee laajojakin kokonaisuuksia. Cherubinin Agnus Dei oli erikoisen vaikuttava ja tyylinmukainen, niin kuin myös Weilandin huikan mahtipontinen 'Kiitä Herraa, nyt kaikki maa', jossa kuitenkin kaunis soolo-osa kiinnitti erityisen huomion. Tämä, tekisi mieli sanoa loistava, solisti oli Eini Liukko-Vaara, jolla on voimakas ja kaunis, todella suuren tyylin ääni. Paitsi soolo-osoituksia jo mainitussa Weilandin sävellyksessä sekä Händelin Ariosossa hän lauloi Schubertin Ave Marian, jonka säestyskuviot tosin eivät alkuunkaan sovi uruille.

Ohjelman loppuosassa esiintyivät molemmat kuorot yhtyneinä. Suhtauduin etukäteen huikan epäluuloisesti näin tilapäiseen kokonaisuuteen, mutta se oli sulautunut hämmästyttävän yhtenäiseksi. Suuri kuoro tarjoaakin monipuolisemmat mahdollisuudet dynaamisten tehokeinojen käyttämiseksi. Paras esitys oli mielestäni Madetojan 'Marian murhe', joka kohosi suorastaan monumentaaliseen tehoon".

TERVASTYTTÖJEN

partiolaisten juhla viikon kokous pidettiin Pikkukirjon kerhohuoneessa 21. 4. klo 16. Läsnä oli 36 + 1.

Aloitimme tilaisuuden juhallisesti lipputervehdyksellä. Lauloimme suvivirestä kaksi säkeistöä. Lpk:n lausuttua alkusanat seurasi merkinen jako. Lippukunnassamme olikin suoritettu melko runsaasti taitomerkkejä tavallisten luokkasuoritusten lisäksi. Ensimmäisen luokan merkin saivat Leena Laitimo, Leena Posti ja Ulla Visapää. Tämän jälkeen antoi 10 partiotyttöä partiolupauksensa. Sitten seurasikin juhlamme kohokoholta. SPTJ oli myöntänyt Mannerheim-soljen vj. Tuulikki Sillantielle ansiokkaasta partiotoinnasta.

Tilaisuus päättyi SSP:n marssiin.

ILMOITUKSIA**Vapunaatto Seuratalossa**

riemukkaissa keväisissä tunnelmissa 30. 4. klo 20 — 01. Operettiteatterin tähtipari Hilka Kinnunen — Severi Seppänen sekä Keijo Komppa tv-teatterista. Yli-Pekan yhtye, laulusolistina Sirkka Saario.

Pöytävaraukset Osuuskassasta 29. 4. alkaen sekä lippukassasta 30. 4. klo 18.

Liput 3:— Järjestää Pato

Vappujuhla

Napialan työväentalossa keskiviikkona toukokuun 1 pnä klo 16

O H J E L M A: Avaussanat Esko Marttila, juhlapuhe kansaned. Ensio Partanen. Lisäksi erilaista sirpaleohjelmaa, m.m. näytelmä "Karhu".

Pääsy vapaa. Tervetuloa!

Järj. Napialan työväenyhdistys

TORVISOITTOKUNTA ja MIESKUORO esiintyvät vapunpäivänä klo 11 Seuratalon luona.

Ilmapalloja myydään.

PURJELENTOA

käsittelevä tiedotustilaisuus filmiesityksin Tervakosken elokuvateatterissa maanantaina 29. 4. 1963 klo 18.

Esitelmöitsijänä mm. purjelennon MM-kilpailujen 1963 pronsimitalilentäjämme Juhani Horma.

Purjelento on reipas harrastus, joka sopii sekä miehille että naisille — tervetuloa.

Hämeenlinnan Ilmailukerho r.y.

KOLOPALLORATA

avataan vapunpäivänä klo 12.

**TERVAKOSKEN YHTEISKOULUN
KANNATUSYHDISTYS ry:n**

varsinainen kevätkokous

pidetään yhteiskoululla tiistaina toukokuun 7 päivänä 1963 klo 16. Esillä sääntöjen määräämät asiat.

Johtokunta

TERVASPOJAT!

Koko lippukunta osallistuu joulunpalvelukseen huomenna Pikkukirjossa. Sen jälkeen juhlakokous kerhosalissa, partiopuku. — Y. H.

TURONTEKOTALKOOT

Alasjärvellä lauantaina 4. 5. Kokoontuminen uimarannalle klo 13. Kaikki kalamiehet, myös nuorisojäsenet, turontekoon.

Viettäkö Tekin iloinen ja huoleton vappu ihastuttavassa PELLAVAPUVUSSA. Pellava on suosituin kangasmateriaali, koska se on ilmava ja rypistymätön. Saatavana useita malleja ja värejä, myös muista kangaslaaduista.

MARIN-AITTA

puh. 66579

V A P U K S I

Raimon Asusta

paita, solmio, sukat, alusasu terylenousut, pusero ym.

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

28. 4. klo 19 V S

Jerry Lewis

Jerry kimonossa

2. 5. klo 19 K

Dirk Bogarde — Sylvia Syms

Uhattu

Neljän mieskuoron

yhteiskonsertti

Seuratalossa 27. 4. klo 19

Mäntän Lauluveikot

johtaa Osmo Sahinvaara

Nokian Mieskuoro

johtaa Pertti Repo

Valkeakosken Mieslaulajat

johtaa Juhani Carlstedt

Tervakosken Mieskuoro

johtaa Reino Salmela

Lippuja 2,00 ja 1,00 (lapset) saatavissa mieskuoron jäseniltä sekä ovelta.

**MIESKUORO**

kokoontuu tänään klo 17. harjoitukseen ja vastaanotettavaan vierailivat kuorot. Muuttuneen ohjelman johdosta joutuu kuoromme esittämään konsertissa oman osastonsa. Kaikki laulajat velvoitetaan olemaan jo harjoituksessa läsnä.

Johtokunta.

P A D O N

vauhdittomat hyppykilpailut pidetään Yhteiskoululla lauantaina 27. 4. klo 14.

Kilpaillaan kaikissa sarjoissa.

Yleisurheilujaosto

PATO TIEDOTTAA

Pesäpallolijoiden edustuspuvut palautettava ensi tilassa V. Jyihälle.

Valitessanne

ZANUSSIN

ette voisi valita paremmin. Italialainen muotoilu — suomalaiset mitat — Danfoss-kompressori. Siinä Teidän jääkaappinne.

125 l 379:—

135 l 398:—

Muut koot: 160 l, 190 l, 215 l ja 240 l. Zanussissa on pieni pakastelokero sekä hyvä tila maitokannulle.

Tervetuloa tutustumaan!

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

2,2 kg:n HUVI-PESUKONE

myydään tarpeettomana. Hinta 90 mk. Läh. rouva Gube, Suruton, puh. 66544.

K I I T O S

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jotka muistivat minua niin monella tavalla merkkipäivänäni.

Hilja Tamminen

— VAPUN JOHDOSTA on seuraavaan Kaikuun tarkoitetut kirjoitukset ja ilmoitukset jätettävä toimitussihteerille maanantaina 29. 4. klo 17 mennessä.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 18

Lauantaina toukokuun 4 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

VIIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstai- ja sunnuntai- ja juhlapäivinä ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. 11
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen 11:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n 11 tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. 1 ja 111
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysasarelta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveyssisar tavattavissa arki-aamuin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66 443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66 281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai-, ja juhla-
ja pyhäpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66 444 tai
66 445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66 429 ja 66 559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66 580 ja 66 581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 66 88113, postisiirto 24 399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

III pääs. jälk. sunnuntaina jumala-
n palvelukset klo 10. Kirkossa, Kuusiola,
rippi ja H. P. Eht. Paikallisen Sot. inval.
velj. liiton ala-asteen 20-vuotisjuhlan joh-
dosta jplv:n jälkeen kunniakäynti sankari-
hauhdalla. Tervakosken Pikkukirkossa, läh.
saarnaaja Arvi Flinck. Klo 13 Lep-
pöskosken srk. talossa, Flinck ja Kuusiola.
Tilaisuudet ovat lähetystilaisuuksia.

Pyhäkoulu klo 9 Pikkukirkon ker-
hosalissa, klo 12 Silvassa ja klo 13 Rau-
hahan koulu Napialan työväentalossa.

Maanant. 6. 5. klo 19 lähetysilta
Tervakosken Pikkukirkossa, läh. saarn. Ju-
ho Syrjä, Kuusiola, tarj. Kaikki tervetul-
leita.

Keskiv. 8. 5. Nummenpään läh. ompeluseura
klo 13 Pauli Haukalla (siirty-
nyt). Klo 19 Tietyn — Pajunojan diak.
ilta Tellervo Sillantiellä.

Torst. 9. 5. kerhojoht. kurssi klo 19
Turengin rippikoulutuvalla.

Perj. 10. 5. Napialan srk. ilta klo 19
Nuutilassa Anni Koskisella.

VERIPALVELU — TUNTEMATTOMAN LAHJA LÄHIMMÄISELLEEN

Tänä keväänä tulee kuluneeksi 15
vuotta siitä, kun ensimmäinen verenluo-
vuttaja lahjoitti SPR:n Veripalvelun kaut-
ta verensä lähimmäisensä pelastamiseksi.
Näinä kuluneina vuosina ovat esimerkiksi
seuranneet lukuisat muut, niin että tällä
hetkellä vapaaehtoisten verenluovuttajien
lukumäärä Suomessa lähentelee kahtasa-
taatuhatta ja kevään kuluessa luovute-
taan miljoonas veripullo. Mutta vaikka
verenluovuttajien määrä onkin lisääntynyt
näin valtavasti, tarvitaan verenkäytön
lisääntymisen johdosta yhä suurempia
määriä verta, ja uusien verenluovut-
tajien tarve on jatkuva.

Niinpä paikkakunnallammekin jär-
jestetään 7. 5. jo XV verenluovutustilai-
suus. On ilahduttavaa, että Tervakosken
asukkaista 18 % on ollut aktiivisesti mu-
kana SPR:n työssä ja verenluovuttajien
määrä on ollut viime keväänä suurin 229.
Tähän verenluovutukseen toivotaan ter-
vakoskelaitten nyt entistä lukuisammin
osallistuvan, ettei sairaaloissa olevien po-
tilaiden turhaan tarvitse odottaa sitä apua,
jota he eivät itselleen pysty antamaan.
Tarvitaan ihmeellistä elämännestettä, jota
ei voida valmistaa tehtaissa eikä labora-
torioissa, vaan jonka ainoastaan terve
ihminen voi antaa lähimmäisensä avuksi.

KUN KIVIMÄEN SAUNA OLI HALKOMIESTEN KORTTEERI- PAIKKANA

Me kaksi vanhaa äijää, eläkevaaria,
vietämme leppoisaa iltahetkeä. Olemme
entisiä Vähikkälän kyläläisiä Janakkalasta
— tervakoskelaisia, jos uudesta Ter-
vakosken kunnasta totta tulee. Vuosisa-
tamme alussa kävimme kiertokoulua Tuomolassa,
mutta yhteistä koulutietä emme
voineet kulkea. Lauri Nieminen patikoi
Marttilasta ja tämän kirjoittaja kipitteli
Toivasta. Koulun avajaispäivänä tapasimme
toisemme ensimmäisen kerran Tuomolan
uuden puolen tuvassa. Tuo lap-

Äitienpäivänä 12. 5. ei ole pyhäkouluja.
Kirkossa on klo 14 rukouspäiväksi
sattuvana äitienpäivänä arvokasohjelmainen
kirkkokonsertti, jossa esit. m.m. 2
Buxtehuden kantaattia, kuorolaulua, urkuso-
loola, tait. Majapuron esityksiä, trio,
joht. sävelt. Tauno Martinen, uruissa
Onni Lukka. Muista äitienpäivätilaisuuksista
läh. seur. uutisissa.

Rovastikunnan poikapäivät 19. 5.
Riihimäellä. Yhteismatkasta myöhemmin.

suusaikamme on siis jo kaukainen asia,
se on taaksejäänyttä elämää. Nyt eläke-
läisinä olemme tulleet jälleen lähekkäin.
Lisäksi meistä maalaispojista on tullut
kaupunkilaisia.

Pakinoimme maailman menosta ja
syntymäpitäjän ajankohtaisista asioista,
mutta ennenpitkää muistelimme kauniina
kangastelevaa lapsuus- ja nuoruusaikaamme.

Koulutoverini ja ystäväni kertoi halonhakuustaan Punkan Kivimäen vieressä
metsässä vuosisatamme ensi kymmenluvun
lopulla. Hakkuu alkoi verrat-
tain myöhään syksyllä, mutta lunta ei
vielä ollut. Metsätynjohtajina olivat met-
säkasööri Vallinheimo ja metsänvartija
Jalovaara. Hakkuumiehet saivat kortteeri-
paikakseen Kivimäen eli Jalovaaran saun-
nan. Tilavan saunan parvelle ja lattialle
levitettiin olkia, ja niin saatiin varsin
mukavat nukkumasijat. Kortteerimiehinä
saunassa olivat Heikki Lilja, Koskisen
Aku ja Venni, Laakso poikineen, Eevan
Kalle, Salosen Kalle, Mankin (Talvio)
Lauri, kertoja ja mahdollisesti vielä joku
muukin. He saivat ostaa metsänvartijalta
maitoa, leipää, perunoita ja yleensä ruo-
kaa kohtuulliseen hintaan. Kivimäen tupa
oli halkomiesten kahvilanakin. Läheiseltä
työmaalta oli siihen mukava pistäytyä.

Lämpimässä saunassa oli mieluista
nukkua raskaan päivätyön jälkeen. Eräät
miehistä olivat innostuneet korttipeliin,
heidän nukkumisensa tahtoi jäädä liian
lyhyeksi. "Hoito"-niminen peli oli silloin
muodissa "syykvetiteinen" (21). Peli ei
kyläkään ollut uhkapeliä, vaan ajanvietettä.
Panokset tavallisesti 5 p. Sopinee maini-
nita, että silloin sai korvapuustin 5 p:llä.
Vertauksen vuoksi mainittakoon, että nykyisen
uusitun rahan aikana korvapuusti maksaa 20 p.
Siinä on todettavissa 300 %:n nousu!

Saunan uunin suussa ei ollut luukua.
Eräänä iltana menivät kaikki ajoissa
nukkumaan ja sulkiivat savupellin liian
aikaisin; saunaan tuli häkää. Lattialla
nukkujat olivat elämän ja kuoleman rajalla,
mutta parvessa olijoilla ei ollut suurempaa
hätää. Oli onni, että heistä yksi heräsi
ajoissa. Lauri N. oli yksi lattialla nukkuneista.
Hän oli niin huonossa kunnossa, että
jotenkin ryömimällä pääsi ovesta ulos
raittiiseen ilmaan. Olo oli tuskanneen
vaikea ja paha, naama harmaan keltainen
kuolevalla ja kuvotti tavattomasti.
Hän luuli siihen paikkaan kuolevansa.
Onneksi kaikki kuitenkin selvisivät.



Rakkaamme

Martti Matias Levänen

* 25. 2. 1904 Janakkalassa

† 23. 4. 1963 Kotonaan

Rakkaudella kaivaten

Martta o.s. Salonen

Pentti

Sisko ja veljet perh.

Sukulaiset ja ystävät

Suurin suru on sanaton.

Siunattu hiljaisuudessa.

Kertojani mainitsi, ettei hän ollut aikaisemmin ollut halonhakkuussa. Se oli hänelle uutta hommaa eikä hän osannut kunnostaa sahaansa. Kukin hakkaaja sai 100 m:n levyisen kaistan, mutta samanlevyinen kaista jätettiin aina väliin hakkaamatta. Kun työ oli uutta ja työkalut huonossa kunnossa, niin hän ei päässyt alussa kunnolla mukaan. Niinpä tottuneemmat miehet pääsivät etuilemaan, kun hänen hakkuunsa jäi perään toisista. Mutta utterasti yrittäneen ennen pitkää hänkin oppi kunnostamaan työvälineensä ja pääsi oikeaan työtahtiin. Yleensä miesten keskimääräiseksi hakkuumääräksi päivää kohti tuli n. 7 m³. Pinon täytyi silloin olla 115 sm korkea, siis 15 m:n ylimääräinen erä, joka nyttemmin on poistettu. Tavallinen tahti parhailla miehillä oli tunti ja motti. Halkometsä oli siihen aikaan kookasta ja hyvää.

Jatk.

WIENITTÄREN UUSINTAESITYS

Parisen viikkoa sitten oli Kantakerhon näyttämöllä onnistunut ensi-ilta. Silloin esitettiin kotoisin voimin Fritz Eckhardtin kirjoittama pirteä huvinäytelmä "Wienittären lumoissa". Näytelmässä kuvataan hauskaasti 50-vuotispäiväänsä viettävän kirjailijaisän sekä häntä lännestä ja idästä onnittelemaan saapuvien poikien ihastumista samaan sievään pikku wienittäreen, mausteena hiukan kansainvälistä diplomatiikkaa ja ennenkaikkea aviovaimon harkitsevaa viisautta sekä nokkelan taloudenhoitajan järjestelykykyä. Näytelmän ulkoiset puutteet, kaunis nykyaikaisen kevyt lavastus ja elegantit puvut lisäävät esityksen nautittavuutta.

Näytelmä esitetään toisen kerran sunnuntaina tk. 12 päivänä klo 19.30. Esitys on sovitettu tarkoituksella juuri äitiänpäiväksi, jotta perheellä, isällä ja lapsilla on tilaisuus kutsua äiti kunnianvieraksi teatteriin katsomaan, kuinka isän viisikymmenvuotisvillitys onnistuneesti ohjataan.

Pääsylippujen hinnat poikkeuksellisesti vain 2:— ja lapset 1:—. Lippujen ennakkomyynti rouva Marja Parkkiselta puh. 228, päivittäin klo 16—17.

KUNNAN ASIOITA

Janakkalan kunnanvaltuuston kokouksessa 29. 4. 63 valittiin mm. kalleus-tutkimustoimikunta ja siihen Tervakoskelta jäseniksi Lauri Tammi ja Jukka Keskitalo. Ensimmäiseksi kunnanlääkäriksi valittiin viran nykyinen väliaikainen hoitaja lääk. lis. J. Hiidenkari. Paikkakunnalta poismuuttaneen Eero Pitkäsen tilalle matkailulautakuntaan valittiin ekonomisti Hilka Mäkinen ja väestönsuojelulautakuntaan Pauli Kinoksen tilalle Erkki Lindberg. Kunnalliskodin nimen muuttamiseksi päätettiin toimeenpanna nimikiilpailu. Hyväksyttiin Hallakorven koulun perusparannussuunnitelma, johon sisältyy mm. koulun varustaminen keskuslämmityslaitteilla.

K I I T O K S I A

Kiitän sydämellisesti Tervakoski Oyt:tä, työtovereita, erätovereita ja ystäviä mieheni Martti M. Leväsen muiston kunniottamisesta ja osanotosta syvään suruuni.

Martta Levänen

Juho Rantasen muistoa kunniottaneille ja kaikesta ystävällisestä osanotosta suureen suruumme lausomme sydämelliset kiitoksemme.

Puoliso ja lapset

Kiitämme kummiperheemme puolesta Tervakosken Asustetta ystävällisestä lahjoituksesta.

Tervastyttöjen Apus-vartio

Nahkatehtaan Kummikerho kiittää lämpimästi Teitä kaikkia, jotka lahjoituksin tai ostoin tuitte toimintaamme myyjäisissämme 10. 4.

— 50 vuotta täyttää 6. 5. puuseppä Pentti Virtanen Rauhalassa. Onnittelemme!

ILMOITUKSIA**VERENLUOVUTUSTILAISSUUS
TERVAKOSKELLA**

Suomen Punaisen Ristin Tervakosken osasto järjestää verenluovutustilaisuuden Tervakoskella tiistaina 7. 5. Ensiapuasemalla klo 9.15—12 ja klo 13—17 sekä Terveystalossa klo 13—14.

Kaikki entiset ja uudet verenluovuttajat mukaan.

PUNAISEN RISTIN NUORET

kokoontuvat Vesavarassa tiistaina 7. 5. 63 klo 17.

ÄITIENPÄIVÄKSI

ruusuja (myös leikkona) sekä narsisseja.

Anttilan Puutarha
Huuna

SIIVOUSAPUA

haetaan n. 8 t:ksi viikossa. Läh. rva Gube, Suruton, puh. 66544.

LÖYDETTY

silmälasi. Omistaja saa käydä ne perimässä Kaiun painosta.

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

5. 5. klo 19 K/12

Joel Rinne — Elina Salo

Kaasua, komisario Palmu!

9. 5. klo 19 V K

Lana Turner — Anthony Quinn

Musta valhe

Lepolan vanhusten ystävällisestä kutsusta kokoontuu

VANHUSTENKERHO

6. 5. klo 15 Lepolan kokoushuoneessa. Pastori Kuusiola tulee tervehtimään vanhuksia.

Kalakillaan

KEVÄTKOKOUS

palkintojenjakoineen on Seuratalossa 8. 5. klo 18.30.

Toiset turojentekotalkoot pidetään Joutjärvellä 11. 5. Lähtö pääportilta klo 13.

Kalakilta

**JANAKKALAN RES. UPS. KERHON
NAISJAOSTO**

Kevätkauden viimeinen kokous on Kerttu Löfin luona Tervakosken Koivistossa maanantaina 6. 5. klo 19. Tri Anna-Liisa Sysiharju kertoo Amerikanmatkastaan. Tervetuloa!

ISOROKKOROKOTUS

suoritetaan lauantaina toukok. 11 pnä 1963 seuraavasti:

Kirkonkylän neuvola	klo 9.30
Viralan kansak.	» 10.30
Hyvikkälän kansak.	» 11.00
Unikonlinnan kansak.	» 11.30
Vähikkälän kansak.	» 12.00
Tervakosken neuvola	» 12.30
Hallakorven kansak.	» 13.30

Tarkastus on 2 viikkoa myöhemmin, lauantaina 25. 5. 63 samoissa paikoissa ja samoina aikoina. Rokotus tehdään 1/2 vuotta täyttäneille vielä rokottamattomille ja mahd. uusintarokotuksen haluaville.

Terveystaloudenhoitolautakunta

PATO TIEDOTTAA

Valajärven toimihenkilöiden kokous maanantaina 6. 5. klo 19 Seuratalossa. Naisten toivotaan runsaslukuisesti saapuvan tilaisuuteen keskustelemaan toimihenkilökäytöksistä sekä kesän aikana suoritettavista virkistysmatkoista.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Päällikkö

Valitessanne

ZANUSSIN

ette voisi valita paremmin. Italialainen muotoilu — suomalaiset mitat — Danfoss-kompressorit. Siinä Teidän jääkaappinne.

125 l 379:—

135 l 398:—

Muut koot: 160 l, 190 l, 215 l ja 240 l. Zanussissa on pieni pakastelokero sekä hyvä tila maitokannulle.

Tervetuloa tutustumaan!

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 19

Lauantaina toukokuun 11 p:nä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3.50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0.25 mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
paitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstai- ja perjantaisin ei vastaanottoa.
TEHTAAN ENSIAPUASEMA
on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysisareilta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveysisarat tavattavissa arkaamuisiin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66 443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66 281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai- ja juhla-
päiväpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66 444 tai
66 445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66 429 ja 66 559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66 580 ja 66 581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 66 88113, postiin 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

11 rukouspäivänä (äitienpäivänä) klo
10 kirkossa Urponen, Tervakosken Pik-
kukirkossa Kuusiola. Kirkossa klo 14 ar-
vokas kirkkokonsertti, jonka ohjelmassa
mm. 2 Buxtehuden kantaattia, kuorolau-
la, trio joht. säveltäjä Tauno Marttinen,
taiteilija Majapuron esityksiä, uruissa tir.
Onni Lukka. Äitienpäiväjuhla: Pikku-
kirkon kerhosalissa j:n jälkeen, Halla-
korven koululla klo 12, Puncan koululla
ja Paistossa juho Kurjella klo 13. Äitien-
päivänä ei ole pyhäkouluja.

Keskiv. 15. 5. Pikkukirkon omp.
seura kerhosalissa klo 20.

Tervakosken kirkkokuoron harjoitus
Pikkukirkossa torstaisin klo 19.30.

Perj. 17. 5. Puncan seurak. ilta Ar-
mas Kiuruulla klo 19.30.

Mutta minä muistan liittoni, jonka
tein sinun kanssasi sinun nuoruutesi päi-
vinä.

Hes. 16:60

ÄITIENPÄIVÄNÄ

Monesta nykypäivän äidistä tuntuu,
ettei tarvittaisi mitään äitienpäivää, kuk-
kakimppua, kahvikuppia aamutarjottimel-
la, kuvakorttia, lahjaa. Äiti tuntee nolos-
tuvansa huomionosoituksesta, sillä ei hän
ole ollut sellainen äiti kuin pitäisi, ei lä-
himainkaan. Ei hän ole osannut kasvat-
taa lapsiaan, tätä nykyajan nuorisoa.
Yrittäessään ymmärtää lapsiaan hän on-
kin ymmärtänyt tehtävänsä usein väärin.
Moni syyllisyydentunto kalvaa hänen miel-
tään. Parempi kun sivuutettaisiin koko
äitienpäivä.

Mutta onko tällainen ajatus sitten-
kään oikea? Hänen läheisensä tarvitse-
vat äitienpäivää, yhtä päivää vuodessa,
jolloin he ajattelisivat enemmän toista
ihmistä kuin itseään.

Tämän päivän tarvitsevat erityises-
ti jo aikuisiksi varttuneet ja kodista pois
lentäneet lapset. Tämä on päivä, jolloin
heillä on erityinen syy kirjoittaa kirje
äidilleen ja sanoa siinä muutama persoon-
allinen sana. Tämän ikäisille äideille on
vilpitiön kiitoksen sana paikallaan. He
kuuluvat siihen polveen, joka ei tiennyt
mitään äitiysavustuksista, lapsilisistä tai
perhelisistä, joista nykyisin virallisissa
äitienpäiväpuheissa puhutaan. Entisten
polvien äidit tekivät todella uhrautuvaa
työtä. Kaikki kunnia heille, heidän koh-
dallaan ei tarvitse pelätä ylisanoja.

Mutta nuortenkin kotien perheen-
jäsenet tarvitsevat äitienpäivää. Lapsille
sen viettäminen on hauska leikki, kun
saa koetella taitojaan keittiössä, poimia
kukkia, piirtää onnitelukortteja, yllät-
tää äidin sunnuntai-aamuna. Perheensä
mukaantuloa vain tarvittaisiin tähän lei-
kkiin, jotta se onnistuisi. Paljon tärkeäm-
pää on, että hän on lasten kanssa val-
mistamassa juhlaa kuin se, että hän an-
taa lasten käteen setelin lahjan ostoa
varten. Äitienpäivän pitäisi olla ennen
muuta iloisen, avuliaan mielen eikä rah-
hallisen uhrauksen päivä.

Tuskin on ainuttakaan äitiä, joka
odottaisi äitienpäivää sen vuoksi, että hän
olisi tällöin perheen keskipiste. Mutta mo-
ni odottaa saadakseen nähdä, miten lap-
set yllätystehtävistään suoriutuvat. Eikä
varmastikaan ole ainuttakaan äitiä, joka
ei tulisi iloiseksi kokiessaan läheistensä
hyvän tahdon. Sinä päivänä hän tuntee
kiitollisuutta äidin osastaan ja aavistaa
tehtävänsä kauaskantoisuuden. Muuttuipa
yhteiskunta miten tahansa, niin äidin on
synnyttävä lapset, hoidettava ja kasva-
tettava heitä. Miten hän sen tekee, siitä

riippuu suurelta osalta, millainen on huo-
mispäivän yhteiskunta, sillä ihmisistähän
se on koottu.

Eräs amerikkalainen poikayhdistys
vetosi äiteihin sanomalla: "Me tarvitsem-
me teitä, sillä kukaan muu ei voi antaa,
mitä te äidit annatte. Te voitte varjella
ja innoittaa meitä."

Ehkä nämä pojat osuivat asian yti-
meen. Tätä odotetaan nykypäivän äidiltä.
Varjella ja innoittaa on päivittäin taval-
lisesti sarja pieniä arkisia tehtäviä, mutta
samalla suuria ja arvokkaita. Näiden teh-
tävien edessä äiti voimiensa ja ymmär-
ryksensä vähäisyyden tuntien nöyrytyy
pyytämään viisautta ja rakkautta Tai-
vaalliselta Isältään.

Äitikin tarvitsi näin äitienpäivää.

NELJÄN MIESKUORON YHTEIS- KONSERTTI TERVAKOSKELLA

Tervakoskella oli lauantaina 27. 4.
neljän mieskuoron järjestämä yhteiskon-
sertti. Osanottajat esiintyivät sekä erik-
seen että yhdessä. Valkeakosken Mieskuo-
ro joutui johtajan sairauden tähden su-
pistamaan osanottonsa vain suurkuorossa
laulamiseen, ja vastaavasti Tervakosken
Mieskuoron oli esiinnyttävä erikseenkin
vastoin ennakkosuunnitelmia.

Mäntän Laueluveikot Osmo Sahin-
vaaran johdolla olivat ensiksi vuorossa.
Lyyriilliset laulut Sibeliuksen Kuutamolla
ja Erven Ilan suussa tuntuivat hyvin
soveltuvan kuorolle. Jälkimmäisen laulun
tenorisoolon lauloi ilmeikkäästi L. Lehti-
nen. Linnalan laulu Soitappas soria likka
oli viimeisenä. Kokonaisuus tuntui onnis-
tuneelta ja rytmin kimmoa ja osuvia
nyansseja kuunteli mielellään.

Mieskuoroissa yleinen tenoripula tun-
tui vaivaavan Nokian Mieskuoroa, jota
johti Pertti Repo. Huomattava on kui-
tenkin, että kuoron riveissä näkyi nuoria
miehiä, joista toivottavasti myöhemmin
saadaan tarvittava apu. Heikkisen sovit-
tamassa Kehtolaulussa oli kauniita soin-
tuja ja hienoa pianissimoa. Zelterin Mes-
tari ja Kisällä esitettiin kirjan mukaan
(Soli — Tutti). Tavallisempaa kai on, että
koko kuoro on äänessä alusta loppuun.
Viimemainitulla tavalla saadaan rytmi
sykkimään paremmin ja kuoron hahatuk-
siin enemmän notkeutta ja huumoria.

Tervakosken esiintyminen oli "yllä-
tys yleisölle ja kuorolle". Kolme laulua
esitettiin kuitenkin erittäin hienosti. Te-
norien väheneminen on syynä siihen,
että soitto on viime kuulemasta tummen-
tunut. Reino Salmela johti turvallisesti
ja innostavasti.

Yhteiskonserteissa kohoaa tavalli-
sesti loppu parhaalle tasolle ja niin kävi
nytkin. N. 120 laulajaa käsittävän suur-
kuoron esitykset olivat todella komeata
kuultavaa. Solistina esiintyi Martti Purra
ja johtamisesta vastasivat Repo ja Sal-
mela. — K.



Rakkaamme

Juho Kustaa AutioSynt. 20. 3. 1885 Janakkalassa
Kuoli 7. 5. 1963 „

Kaipauksella muistaen

Puoliso

Aune ja Anja

Kirsti perheineen

Jeesus sanoi:

"Minä olen ylösnousemus ja elämä;
joka uskoo minuun, saa elää,
vaikka olisi kuollut."

Joh. 11: 25

Siunaus Janakkalan kirkossa sunnuntaina 19. 5. klo 12.30 ja sen jälkeen muistohetki vainajan kodissa, mikä ainoastaan näin ystävällisenä kutsuna ilmoitetaan. Auto lähtee pääportilta noin klo 11.30.

KIITOKSIA

Kiitän sydämellisesti Tervakoski Oy:tä, sukulaisiani, naapureitani ja ystäväni Väinö Koskisen muiston kunniottamisesta ja osanotosta suruuni.

Aino Koskinen

Kiitän sydämellisesti kaikkia yhteisöjä ja yksityisiä henkilöitä, jotka niin suurenmoisesti muistivat minua 6. 5. ja tekivät merkkipäivästäni unohtumattoman elämyksen.

Pentti Virtanen

ILMOITUKSIA**KEILAILUA**

Tervakosken Keilailuliiton perustava kokous pidetään Seuratalossa keskiviikkona t.k:n 15 pnä klo 19. Kaikki mukaan.

Keilahalli on avoinna toukokuun aikana

- tiistaisin
- torstaisin
- lauantaisin

Kauden viimeiset 4 sarjan henkilökohtaiset kilpailut pidetään 26. 5. klo 12. Ilmoittautumiset keilahallin kassanhoitajalle 21. 5. klo 21 mennessä.

JANAKKALAN

Kotitalouslautakunnan 2 viikon

PUKUOMPPELUKURSSIT

Tervakosken kansakoululla alkavat maanantaina toukok. 20 pnä klo 17. Neuvonjona Irja Sintonen. Kurssien työajasta sovitaan kurssipaikalla. Kurssimaksu 4 mk. Tervetuloa!

Kotitalouslautakunta

NAPIALAN TYÖVÄENYHDISTYS

järjestää helatorstaina toukokuun 23 pnä linja-autoretken Tampereelle kansanvalan juhlaan. Lähtö tapahtuu 23. pnä aamupäivällä ja paluu illalla.

Ennakkoilmoittautuminen suoritettava 15. 5. mennessä Osmo Mattilalle tai Lauri Tammelle.

VUOKRATTAVANA

1. 6. alk. 2 huon. ja kk. sekä 1 huon. ja kk. Läh. puh. T:ki 408 tai 661408.

TERVAKOSKEN KALAKILLAN**10-vuotisjuhla**

Seuratalossa lauantaina 18. 5. klo 19

Ohjelma:

ALKUSOITTO

Tervakosken torvisoittokunta

TERVEHDYSSANAT

MIESKUOROLAULUA

Tervakosken Mieskuoro

10-VUOTISHISTORIIKKI

JUHLAPUHE

Prof. E. Halme

*

TORVISOITTOA

KRONIKKA

ANSIOMERKKIEN JAKO

VAPAA SANA

*

Ohjelman lomassa kalamieshuumoria

TANSSIA

Speakerinä Leo Jokelin

PADON

maastojuoksun sarjakilpailut alkavat urheilukentällä lauantaina 11. 5. klo 15.

Kilpailaan seuraavissa sarjoissa: Yleinen, ikämiehet 35 v ja 45 v, pojat alle 17—15—13—11—9 v, naiset sekä tytöt alle 17—15—13—11—9 v.

Samalla suoritetaan Paavon-polku, joten kaikki niin vanhat kuin nuoretkin mukaan kuntoa kohentamaan.

Yleisurheilujaosto

**MIESKUORO**

kokoontuu 18. 5. klo 18.15 urheilukentän luona. Kuoro esittää laulutervehdyksen Lepolan vanhuksille ja esiintyy tämän jälkeen Kalakillan 10-vuotisjuhlissa noin klo 19.15. Kaikki mukaan.

Phj.

Asunto Oy Tervatorpan

Tervakoskelle rakennettavan osaketalon rakennustyöt on aloitettu, ja merkinnästä kiinnostuneille pidetään selostustilaisuus ravintola Jokissa keskiviikkona 15. 5. klo 19.

Talovalmiste Oy

TYÖNJOHTAJAKERHON

kuukausikokous on Kyöstilässä 14. 5. Lähtö pääportilta klo 17.30.

SUUREN KIRJALLISUUSKILPAILUN VOITTAJAT:

I p. Maapallon Kuva-Atlas,

Kari Liljegen

II p. Pelikan-täytekynä,

Marja-Leena Rätty

III p. 21 Nobel-kirjailijaa,

Kari Gustafsson

IV-XII p. 2 kpl WSOY:n taskukirjoja, Marianne Witting, Väinö Jormakka, Seppo Joensuu, Aune Lehtonen, Pekka Glad, Kimmo Pajari, Ali Kyöstilä, Eino Reinikka ja Eeva-Liisa Savelainen.

Kiitämme kaikkia kilpailun osanottajia ja onnittelemme voittajia.

TERVAKOSKEN KIRJAKAUPPA

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

12. 5. klo 19

Paksukainen ja Ohukainen

Hei hulinaa

16. 5. klo 19

V

K

Jeff Chandler — Fess Parker

Paholaisen pataljoona**KANTAKERHON NÄYTTÄMÖ**

esittää uusintaesityksensä

Seuratalossa sunnuntaina 12. 5. klo 19.30

Wienittären lumoissa

3-näytöksinen huvinäytelmä, kirjoittanut

Fritz Eckhardt. Ohjaus: Aili Montonen

Lavastus: Kalervo Hakala

Erikoishalvat pääsyliput 2:— ja lapset 1:—.

PESÄPALLOKAUDEN AVAUS

Tervakoskella

Pallo-Toverit — Pato

Suomen sarjan ottelussa

huomenna 12. 5. klo 15.

Liput 1:50 ja —:50.

**NAISKUORON**harjoitus tiistaina 14. 5. 63
klo 19.30 Seuratalossa.

Saapunut erä lasten kreppikankaisia suoria housuja, hinnat alk. 13:15 sekä vuorillisia popliinitakkeja alk. 21:90.

MARIN-AITTA

ÄIDILLE

lahjaksi tohvelit.

Kumipohjaisia samettitohveleita 4:90.
Künäläisiä tohveleita 2:90.Janakkalan Osuuskauppa
Jalkinemyymälä

Monipuolinen valikoima

KESÄASUSTEITA

naisille sekä miehille

Saimme halpoja nailontakkeja miehille ja naisille 23:95.

Huom! Äidillekin ehditte saada lahjan meiltä.

Liikkeemme suljetaan lauantaina klo 15.

TERVAKOSKEN ASUSTE**AJANKOHTAISTA RAIMON ASUSTA**

Froteepaitoja, pujopaitoja dralonista, College raitapaitoja, moksaverryttelypu-kuja, italialaisia sadetakkeja, työtakkeja nailonkankaasta, puseroita miehille ja pojille sekä mokkanahkaedustaisia takkeja.

Pienille seiväshyppäjille omat Yli-farmarit.

MYYTÄVÄNÄhyväkuntoinen Ja wa - CZ 350 cm³. Läh. Tuomola, T:koski Rauhalta, puh. 66534.**MYYTÄVÄNÄ**

K u t o m a k o n e Persson 7 — 70, kuin uusi, edullisesti, puh. 66403 rouva Pelin.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 20

Lauantaina toukokuun 18 p:nä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Rukoussunnuntaina 19. 5. jumalanpalvelukset klo 10, Kirkossa Mäkinen, Tervakosken Pikkukirkossa Urponen. Kaatuneiden muistopäivän johdosta seppelten lasku sankarihaudoilla.

Maanant. 20. 5. Huunan — Rauhalan — Hallakorven diak. ilt. Niemisellä Eerolassa klo 19.30.

Tiist. 21. 5. Leppäkosken läh. omp. seura rukoushuoneella klo 19, seurak. ilt. Jurvissa Antti Linnalla klo 19.30.

Helatorstaina 23. 5. lasten jumalanpalv. ja pyhäkoulujuhla kirkossa klo 10, Kuusiola ja Urponen. Myös tarjoilua ja lasten ohjelmaa. Linja-autot, joissa lapsille ja opettajille maksuton kuljetus: Punnan koululta klo 9.20 Paiston — Tervakosken kautta (Matkaliikenne), Saloisten Paavolasta 8.30, Sillanpäästä 8.45, Hallakorven koululta 9.15 Tervakosken — Napialan — Tuulensuun kautta (Koskela), Vähikkälästä kaupalta 8.45 Rehakan kautta (Matkaliikenne) Sauvalan — Toivan — Vähikkälän pyhäkouluja varten. Rangin tienhaarasta 8.30 Kelhän — Rauhalan — Tervakosken 9, Tietyn — Vähikkälän 9.15 — Rehakan kautta (Lehto). Leppäkoskelta 8.25 Kiipulan kautta, Turengista 9 (Lehto). Viralan myllyitä 9.45, Turengista 9.15 (Lehto). Paluu n. klo 12.15 samoja teitä.

Helatorstaina 23. 5. klo 10 jumalanpalvelus ja evankeliumijuhlat Tervakosken Pikkukirkossa, rovasti Toivo Rapeli, Mäkinen ym. puhujia, tarjoilua, kirjallisuutta. Tervakosken kirkkokuoro laulaa.

Pyhäkoulu sunnuntaina 19. 5. Pikkukirkon kerhosalissa klo 9, Silvassa klo klo 12 ja Rauhalan koulu Napialan työvälentolassa klo 13.

KAATUNEIDEN MUISTOPÄIVÄNÄ

huomenna 19. 5. nostetaan liput salkoihin klo 8, lasketaan puolitankoon klo 10 ja nostetaan jälleen normaalipaikalleen klo 14.

TERVAKOSKEN KANSAKOULULAISTEN

käsityö- ja askartelunäyttely on avoinna lauantaina 25. 5. klo 18 — 21 ja sunnuntaina 26. 5. klo 12 — 20. Tervetuloa!

50 vuotta täyttää 22. 5. rakennustyöntekijä Sulo Krook Tervakoskella.

Onnittelemme!

— Yleisradion maakuntaohjelmassa esiintyy Tervakosken soittokunta sunnuntaina, 19. 5. 63 klo 16.30. Lähetys on Lahden Ula 1:sen aaltopituudella (95,5 MHz)

— SEURAAVAAN KAIKUUN tarkoitetut kirjoitukset ja muu aineisto on tuotava toimittukseen maanantaina 20. 5. klo 12 mennessä.

OSAAMMEKO ME TEHDÄ TYÖTÄMME SOVUSSA?

Varsinkin käytännöllisen elämän aloilla esiintyy taipumusta asettaa painopiste pelkästään eri asioiden ja asiaryhmien teknilliseen puoleen. Niinpä esimerkiksi näemme varsin herkästi siinä osassa kasvatuksemme kenttää, joka lähinnä liittyy talouselämään, ainoastaan alan ammattikasvatusta.

Ammattikasvatus on luonnollisesti — paitsi eräs aikamme välttämättömyys — myös ja nimenomaan suuri sosiaalinen tehtävä. Mutta tämäkin tehtävä on vain eräs puoli asiaa, joskin erittäin tärkeä. — Vaikka tarkastelisimmekin asioita pelkästään käytännön ja tekniikan näkökulmasta, on meillä aihetta muistaa se vanha totuus, että hyvätkin teknilliset järjestelmät ja organisaatiot jäävät useimmiten holtoltaan vajavaisiksi, ellei niissä ole mukana elävöittävää henkeä. Ja se elävöittävä henkinen panos, jota tämän hetken suomalainen yhteiskunta kipeästi tarvitsee, on sopu ja keskinäinen ymmärtämys. Sillä vaikka emme haluaisikaan eksyä liioitteluun, niin meidän on avoimesti tunnustettava, että yhteiskunnassamme on tänä päivänä liiaksi epäsopea, liiaksi riitaa, liiaksi kaunaa.

Ihmisten keskinäinen sopu on mitä suurimmassa määrässä myös käytännön kysymys. Onhan se välttämätön myötätekijä kaikissa kansalaisten ja yhteiskunnan yrityksissä. Niinpä me emme pysty, erään esimerkin mainitakseni, mahdollisimman tehokkaasti nostamaan elintasomme, elleimme jaksaa ymmärtää toisiamme työkentällä tähänastista paremmin. On — valitettavasti — varsin pätevästi perusteltua asettaa kysymys, osaammeko me tämän päivän suomalaiset tehdä työtämme sovussa. Työn suorittaminen sovussa ei tietenkään merkitse sitä, että meidän tulisi olla yhtä mieltä kaikista asioista. Vapauden ja demokratian olemukseen kuuluu — ei vain oikeus olla eri mieltä — vaan tarvittaessa jopa velvollisuus rakentavaan arvosteluun. Mutta meidän tulisi jatkuvasti muistaa vanhaa suomalaista viisautta: asiat kiistelköt, ihmiset eläkööt sovussa, vaikka olisivatkin keskenään eri mieltä monesta tärkeästäkin asiasta. Työmme tulokset paranevat, sekä koko yhteiskunnan että myös niin työntekijän kuin työnantajankin kannalta, jos voimme suorittaa työtämme — asiallista mielipiteittemme eroavaisuuksista huolimatta — keskinäisen ymmärtämyksen ja sovun ilmapiirissä.

KUN KIVIMÄEN SAUNA...

Jatk.

Kun Nieminen muutaman vuoden kuluttua jätti halonhakuun, hakkasi hän viimeisen kahden viikon tilinvalin aikana 123 m³. Se oli päivää kohti vähän yli 10 m³. Se oli hieman kuin kilpatyötä. Viereisellä kaistalla oli kaksi miestä yhdessä hakkaamassa. Nieminen voitti heidät, vaikka heitä olikin kaksi. Mutta Kivimäen aikaista hakkuupalkan suuruutta hän ei enää muistanut. Se lienee ollut 50 p:n paikkeilla motti.

Jalovaara eleli jo vanhuudenpäiviä. Hän oli hyvin lyhyt mies, kun sen sijaan Vallinheimo oli pitkä, sakskea ja parhaissa voimissaan. Hän oli metsässä kuin kotonaan, kulki vaikkeakulkuisessa maastossakin kuin hirvi. Niinpä ensiksi mainitulla oli täysi työ pysyäksään Vallinheimon mukana. Hänen suurien ja tuuheitten viiksien somistama suunsa mutruilli ja usein hänen puheeseensa liittyi tavaksi tullut sanonta: "Tuhkaa pihkaa, tuhkaa pihkaa . . .", kun ei tahtonut pysyä kollegansa perässä. "Pannahinen" oli Vallinheimon usein toistuva voimasana.

Nieminen oli jo naimisissa, kun hän perheensä kanssa kävi kerran Lintuniemessä tervehtimässä äitiään. Niemisten Jouko-poika oli silloin n. 2-vuotias. Metsätyönjohtajat poikkisivat matkallaan Lintuniemien tupaan. Jouko oli nuoruudesta huolimatta älykäs ja vilkas tenava, rohkea ja ehti joka paikkaan. Hän asettui kuin vanha mies Jalovaaran eteen kädet selän takana, katseli arvostelevasti ikään kuin ihmetellen ja loihe lausumaan: "Ohhoh, kylläpä on lyhyt mies!" Mummo sieppasi nopeasti poikaa käsivarresta ja vei hänet sen tien eteiseen. Mutta nokkelasti poika heti pujahti kuin huomaamatta takaisin Vallinheimon eteen ja tuumasi: "Mutta siinä on pitkä ja komea mies." Poika jätettiin rauhaan. Ihmeteltiin ja naureskeltiin hänen huomiokykyään.

Mutta asia ei tähän jäänyt. Kun Jalovaara myöhemmin tuli Kurjenmäkeen, niin hän oli hyvin loukkaantunut ja pahollaan. Tuolituneena hän neuvoi rouva Niemistä lapsiaan paremmin kasvattamaan ja opettamaan.

Kivimäen halonhakkaajista molemmat Laurit joutuivat jälleen vuosien kuluttua yhteiselle työmaalle, saman yhtiön palvelukseen. Niinpä he sitten sota-aikana yhdessä suorittivat halonhakkuu-urakkansa Hellelortan metsässä. Hyvin kaikesta selvisivät vaikka ikä oli jo tuonut kankeutta jäseniin, myöhemmin suorittivat toisen urakkansa Hyvinkään viereisessä Kruununpuistossa. Kutsuivat vielä valtakunnan hakkuumestarin Ilmari Kurjenmäen talkoisiin, että näkivät kuinka mestarilta hakkuu kävi. Sitä saivatkin ihmetellä ja ihailia. Työ todella luisti, siinä oli vauhtia. Kun mestari huomasi, että kaadettavana oleva puu alkoi kallistua, niin nopeasti hän hypäsi toisen puun juurelle. Saha oli upponut jo hyvään alkuun, kun edellinen puu romahti maa-

ILMOITUKSIA

KAATUNEIDEN MUISTOTILAISUUS

Tervakosken sankarihaudalla sunnuntaina tk. 19 päivänä jumalanpalveluksen jälkeen noin klo 11.

Ohjelma:

Torvisoittoa Tervakosken Soittok.
Puhe Pastori K. Urponen
Seppelten lasku Janakkalan Seurakunta
Kotiseudun yhdistykset
Virsi 459: 2—3 Soittokunta ja yleisö



MIESKUORO

kokoontuu 18. 5. klo 18.15 urheilukentän luona. Kuoro esittää laulutervehdysten Lepolan vanhuksille ja esiintyy tämän jälkeen Kalakillan 10-vuotisjuhlassa noin klo 19.15. Kaikki mukaan.

Phj.

HARJOITUSVUOROT URHEILUKENTÄLLÄ
20. 5. 63 alkaen.

Maanantai

klo 16.30—18.30 Jalkapalloa Pato, miehet
" 18.30—20.00 Yleisurheilua kaikille
" 20.00—21.00 Pesäpalloa Pato, pojat, naiset

Tiistai

klo 17.00—18.30 Pesäpalloa P.-Jehut, miehet
" 18.30—20.00 " Pato, miehet
" 20.00—21.00 " P.-Jehut, naiset

Keskiviikko

klo 17.00—18.15 Pesäpalloa Pato, naiset, pojat
" 18.15—19.45 Yleisurheilua kaikille
" 19.45—21.00 Pesäpalloa P.-Jehut, pojat

Torstai

klo 16.30—17.30 Jalkapalloa Pato, miehet
" 17.30—19.30 " Pato, pojat
" 19.30—21.00 Pesäpalloa naiset, pojat

Perjantai

klo 17.00—18.30 Pesäpalloa Pato, miehet
" 18.30—20.00 " P.-Jehut, miehet
" 20.00—21.00 " P.-Jehut, pojat

Lauantai

klo 13.00 Yleisurheilua kaikille

Sunnuntai

" 8.30—10.00 Jalkapalloa Pato, pojat

Ystävyyssotellut olisi järjestettävä omina harjoitusiltoina.

LIIKENNE- JA TAITOAJOKILPAILUT

autoille tiistaina 21. 5. Lähtö ja ilmoittautuminen Punaisen Ristin kioskilla klo 17. Myös naisten sarja. Kaikki mukaan!

Tervakosken Moottorikerho ry.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Päällikkö

Janakkalan kunnan järjestämät

PUKUOMPELUKURSSIT,

jotka piti alkaa maanantaina 20. 5., on täytynyt peruuttaa opettajan esteellisyyden johdosta.

Kotitalouslautakunta

MYYJÄ saa paikan ravintola Jokissa. Ilmoittautuminen emännälle.

han. Yksityiskohtia myöten työ ja otteet oli harkittu; turhia askeleita hän ei ottanut. Ja halkosaha oli trimmattu erinomaiseen kuntoon. Se leikkasi puuta kuin juustoa. Entisillä mottimiehillä oli kiintoisaa ja kaaunista katseltavaa.

V. T.

ETELÄ-HÄMEEN MARTTAPIIRILIITON

Kevätjuhla

Tervakoskella toukokuun 19 päivänä 1963

Klo 10.00 Jumalanpalvelus Tervakosken Pikkukirkossa
11.15 Kukkien lasku sankarivainajien muistomerkille
12.00 Kirkkokahvit Seuratalolla
13.00 Päiväjuhla Seuratalolla
Tehdasretkeilyä juhtan jälkeen

OHJELMA:

ALKUSOITTO
TERVEHDYSSANAT
YKSINLAULUA
JUHLAPUHE
KUOROLAULUA
TAITVOIMISTELUA
KUOROLAUSUNTAA
DUETTOJA

LOPETTAJAISSANAT
LOPPULAULU

Juhlan yhteydessä on Pmkn verhonäyttely

Pääsymaksu 1:50

Tervakosken soittokunta, joht. Evald Englund
rva Anja Korpio
laulajatar Eini Liukko-Vaara, säest. rva Agnes Thesleff
maisteri Kerttu Sihvonon
Tervakosken Naiskuoro, joht. opettaja Reino Salmela
sisarukset Heinonen
Kansakoulun oppilaat
laulajatar Eini Liukko-Vaara ja maisteri Toivo Niska-
koski, säest. rva Agnes Thesleff
rva Agnes Thesleff
Soi kunniaksi Luojan

Yleiset
HAULIKKOMERKKI-, SAVIKIEKKO-
ja
PIENOISHIRVIAMMUNNAT

pidetään Tervakoskella vanhalla ampu-
maradalla sunnuntaina toukokuun 26 pñä
alk. klo 9.

Järj. Erätoverit

KALAKILLAN JÄSENET

Talkoot Tammelan Kalanviljelys-
laitoksella 19. 5. Lähtö pääportilta klo 8,
paluu n. klo 15.

PADON MAASTOJUOKSUKILPAILUT
jatkuvat lauantaina 18. 5. klo 15 urheilu-
kentällä. Kilpailaan kaikissa sarjoissa.

Kilpailu on tarkoitettu kai-
kille Padon jäsenille!

Yleisurheilujaosto

LAPSILLE PÄÄTTÄJÄISJUHLIIN

Hyvät valikoimat

Pojille

— terylenhousuja, puseroita, paitoja,
villatakkeja, farmarihousuja ym.

Tyttöille

— leninkejä, puolitakkeja, pitkiä
pöplinitakkeja, klubitakkeja, vek-
kihameita ym.

TERVAKOSKEN ASUSTE

Suunnitelkaa jo nyt lomanne —

MATKARADIO

mukaan. Tervetuloa valitsemaan esim.
BLAUPUNKT tai AKKORD mallistosta.
Loma ilman matkaradiota on kuin
muna ilman suolaa.

Muistatthän, että sävelradio soi lo-
mallakin.

Tervakosken Sähköliike
puh. 66518, 66218

Kunnollinen pariskunta haluaa

VUOKRATA ASUNNON

keittomahdollis. T:koskelta tai lähiympä-
ristöstä. Arv. vast. viikon aikana T:ken
p. t. nimim. "Hetä tai myöhemmin".

2 hengen KANOOTTI myytävänä. Lä-
hemmin M. Lahdenpää, Varisoja

Kotisisareksi tai lastenhoitajaksi aikoval-
le sopiva harjoittelupaikka 4-lapsisessa
perheessä Helsingissä. Perheenäiti kotona.
Oma huone. Läh. Meri Tegelman, Rust-
hollarint. 7 b, Puotila, puh. Hki 735188.

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

19. 5. klo 19 V K/18!

Marlon Brando — Karl Malden

Vihan riivaama

23. 5. klo 19 K

Marlene Dietrich — Randolph Scott

Kultaryöstö

Avajaistanssit Valajärvellä

lauantaina 18. 5. klo 20 — 1

JORMA VENESKOSKI YHTYEINEEN

solistina Tuula Ikäheimo

Liput 2:50 Järj. Pato

Autot kuten ennenkin

TUL:n Suomen sarjan

PESÄPALLO-OTTELU

Pallo-Jehut — Voima (Leppäkoski)
sunnuntaina 19. 5. klo 15. Liput 1:—.

Piirisarjan

JALKAPALLO-OTTELU

Turengin Sarastus — Pato
huomenna 19. 5. klo 17.30. Liput —:50.

PESÄPALLO-OTTELU

Toijalan Pallo-Veikot — Pato
tiistaina 21. 5. klo 18. Liput 1:— ja —:50.

KOULUN PÄÄTTÄJÄISIIN ASUSTEET

RAIMON ASUSTA

— Terylenhousuja hyvät valikoimat,
myös huokeampihintaisia

— Puseroita

— Nailonpaitoja valk. ja värill.

— Polvi- ja nilkkasukkia

— Klubi-villatakkeja

— Klubi-irtotakkeja esim. koko 42
28:20

— Villatakkeja mokkaedustinista alk.
15:75, myös mokkanahkaedustaisia
pojille

— Solmioita, rusetteja, kesäalusasia,
kesäpaitoja ym. ym.

MYYTÄVÄNÄ karkeakarvaisen mäyrä-
koiran pentu. Läh. puh. 66247.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 21

Lauantaina toukokuun 25 pnä

1963

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA JUKKA KESKITALO
TOIMITUSSIHTEERI LEENA MINKKINEN

TILAUSHINTA 3:50 VUODELTA
ILMOITUSHINTA 0:25 mm.

VIKKOLISTA

LÄÄKÄRIN VASTAANOTTO

yhtiön henkilökunnalle arkipäiv. klo 15—16.30
päitsi lauant. klo 9—11, muut potilaat arkipäiv.
klo 9—11. Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

TEHTAAN ENSIAPUASEMA

on avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 9—12.

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLA

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II
tiistai klo 11—13. Kätilön muina tiistaina klo
10—12. Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta
tiistaita edell. torstaina klo 11—12.

Kk:n II tiist. kätilöllä ei ole vastaanottoa.
Huom. Ensimmäisellä kerralla neuvolaan
kätilön vastaanotolle.

0—7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. I ja III
tiistai klo 13—15. Aika tilattava etukäteen
terveysisareilta neuvolasta. Terv. sis. muina
tiistaina klo 13—15 ja perjantaisin klo 9—10.

Terveysisat tavattavissa arklamuisin klo
8—9 neuvolassa. Puh. 66 440.

HAMMASLÄÄKÄRIT

Pekka Sauramo, vastaanotto maanantai-
sin klo 17—19. Muina aikoina sopimuksen mu-
kaan puh. 66 443.

Raija Posti, vastaanotto sopimuksen mu-
kaan puh. 66 281.

TERVAKOSKEN APTEEKKI

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntai- ja juhla-
päiväpäivisin klo 9—12. Lauantaina ja juhla-
aattoina klo 17:sta seuraavaan arkipäivän aamuun
klo 8:aan ei ole päivystystä. Puh. 66 444 tai
66 445.

TERVAKOSKEN POSTITOIMISTO

pidetään avoinna arkipäivisin klo 9—12 ja
15—17 sekä lauantaisin klo 9—13.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

avoinna arkipäivisin klo 9—16.30, lauantaisin
ja aattoina klo 9—13. Puh. 66 429 ja 66 559.

JANAKKALAN OSUUSKASSA

avoinna arkipäivisin klo 8.30—16.30, lauantaisin
klo 8.30—13. Puhelinnumerot 66 580 ja 66 581.

JANAKKALAN KIRKKOHERRANVIRASTO
(puh. Janakkala 66 88113, postisilta 24399)

avoinna arkip. klo 9—13. Perjantaina lisäksi
klo 16—18. Lauantaina kanslia on suljettu.

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO

on avoinna maanantaisin ja torstaisin klo 17—20,
keskiviikkoisin klo 12—18.

KIRKOLLISIA UUTISIA

VI pääs. jälk. sunnunt. 26. 5. juma-
lanpalvelukset klo 10. Kirkossa, Urponen,
Tervakosken Pikkukirkossa, Kuusiola ja
klo 19 Leppäkosken srk. talossa, Urponen.
Pyhäkoulu Silvassa klo 12.

Rippikoulu. Oppikoulua ja ammat-
tikoulua jo käyville ja 15 vuotta täyttä-
neille pidetään rippikoulua 27. 5. 63 al-
kaen, jolloin on ilmoittautuminen klo 17
sekä Turenkin rippikoulutuvassa että kir-
kolla yläkerhosalissa.

Maanant. 27. 5. klo 19.45 Terva-
kosken lähetysompeluseura Pikkukirkon
kerhosalissa, jonne saap. vieraaksi Tietyn
— Pajunojan diak. ompeluseura.

Tiist. 28. 5. Kelhän — Kukonnokan
srk. ilta klo 19.30 Eino Lahtelassa.

Keskiv. 29. 5. Paiston srk. ilta klo
19.30 Lepistössä Aino Seitsoseilla.

Yhteisvastuukeräys. Arv. kerääjiä
pyydetään ystävällisesti palauttamaan ke-
räyslistat taloustoimistoon, pappiloihin tai
srk. sisarille.

TERVAKOSKEN KALAKILTA VIETTI 10-VUOTISJUHLAA

Tervakosken Kalakilta vietti lauan-
taina 18. 5. 10-vuotisjuhlaansa Tervakos-
ken Seuratalossa. Tilaisuudessa oli läsnä
maalalouhallituksen kalataloudellisen tut-
kimuslaitoksen johtaja, professori Erkki
Halme, joka piti juhlaesitelmän. Juhlassa
mm. jaettiin Suomen Kalamiesten Kes-
kusliiton mestarimerkkejä ja viirejä.

Aluksi Tervakosken torvisoittokunta
esiintyi kapellimestari Evald Englundin
johtamana. Kalakillan puheenjohtaja insi-
nööri Leo Löf piti tervehdyspuheen kos-
ketellen puheessaan seuran perustamis-
vaiheita. Kun Tervakosken Mieskuoro oli
laulanut opettaja Reino Salmelan johta-
mana, professori Erkki Halme piti juh-
laesitelmän lohikalojen kasvattamisesta.
Taiteilija Jaakko Jokelin esitti huumoria
toimien myös kuuluttajana.

Torvisoiton jälkeen Toivo Lehtonen
esitti kronikan ja Eino Raivio Kalakillan
historiikin. Suomen Kalamiesten Keskus-
liiton mestarimerkin saivat Kaarlo Falck,
Leo Löf, Antti Kekki, Tehva Suvilahti,
Väinö Tuominen, Veikko Koskinen, Martti
Juottonen, Sulo Larm, Risto Vainio,
Paavo Selin, Toivo Saario, Aarne Lehtonen,
Reino Dahlman, Matti Lindberg,
Niilo Vainio, Matti Lintumäki, Usko Vuori,
Eino Raivio, Jaakko Huttunen, Jorma
Haapamäki, Urho Järvi, Osmo Tamminen,
Juhani Kettunen ja Vilho Liukkonen.
Liiton viirin saivat Leo Löf, Eino Raivio,
Antti Kekki, Paavo Selin, Väinö Tuomi-
nen, Risto Vainio ja Aarne Lehtonen. Ka-
lakillan kalanviljelijät Sulo Larm ja Antti
Kekki saivat kirjalahjat. Vapaan sanan
aikana seuralle esitettiin monia onnitte-
luja. Suomen Kalamiesten Kalastusliiton
viirin ojensi seuralle kalatalousneuvoja
Jussi Pennanen. — T.

ETELÄ-HÄMEEN MARTTAPIIRI- LIITON KEVÄTJUHLAA

vietettiin viime sunnuntaina Tervakoskel-
la. Aamulla osallistuttiin jumalanpalve-
lukseen Tervakosken Pikkukirkossa, minkä
jälkeen laskettiin kukkia sankarivainajien
muistomerkeille. Täältä kokoontuttiin Seu-
rataloon kirkkokahville ja päiväjuhlaan.

Juhlan aluksi soitti Tervakosken
soittokunta Evald Englundin johdolla.
Tervakosken Marttayhdistyksen puheen-
johtaja rouva Anja Korpio toivoitti vie-
raat tervetulleiksi todeten mm: "Tällai-
sena kauniina, aurinkoisena kevätpäivänä
erikoisesti tulee jokaiselle mieleen isän-

maa, johon läheisesti liittyy myöskin Ter-
vakosken Marttayhdistyksen synty, sillä
sodan jälkeen, jolloin täällä ei ollut mi-
tään naisyhdistystoimintaa ja apua ko-
deissa kipeimmin tarvittiin, perustettiin
yhdistyksemme itsenäisyyspäivänä v. 1944.
Tervakosken Paperitehdas on ollut suu-
resti meitä auttamassa tukiemme ko-
teja ja vaaliesiamme kotiseututyötä. Il-
man kotiseuturakkauttahan emme pysty
isänmaatamme rakastamaan, ja tässä on
meillä tavoite kasvattaessamme lapsiam-
mekin". Tämän jälkeen lauloi rouva Mar-
ta Bränny Melartinin "Leivo" ja Kilpisen
"Ruusa pieni". Juhlapuheen piti maisteri
Kerttu Sihvonen selostaen lähemmin mart-
tatoimintaa, kotitalouden kehitystä kulu-
neiden vuosikymmenien aikana ja niitä
tietoja ja taitoja, joita nykyajan mar-
ta tarvitsee kotitaloudessa, ruoanlaittamis-
sa ja lasten kasvattamisessa. Maisteri Sih-
vonen päätti puheensa toteamukseen, että
kasvattamalla toisia kasvatamme myös it-
seämme ja hyvä esimerkki on paras ope-
taja. Juhlassa kuultiin vielä Tervakosken
Naiskuoron esityksiä opettaja Reino Sal-
melan johdolla, laulajatar Eini Liukko-
Vaaran ja maisteri T. Niskakosken duet-
toja Verdin oopperasta "Aida" sekä kan-
sakoululaisten esittäminä Einari Vuorelan
runoja. Lisäksi nähtiin sisarukset Heino-
sen taitovoimistelua. Rouva Agnes Thes-
leff lausui Etelä-Hämeen marittojen puo-
lesta ilonsa ja kiitollisuutensa siitä, että
he ovat saaneet viettää näin kauniissa ja
viehättävässä paikassa kevätkuuhlaa ja
kiitti Marttapiiriliiiton puolesta kaikkia
ohjelman suorittajia. Tilaisuus päättyi yh-
teislauluun "Soi kunniaksi Luojan".

Juhlan päätyttyä oli tutustumisti-
laisuus tehtaaseen.

KEVÄÄN KONFIRMAATIOT

Kansalaiskoulun oppilaiden tämän
kevään iltarippikoulut päättyvät toisena
helluntaipäivänä 3. 6. pidettäviin konfir-
maatiotilaisuuksiin. Janakkalan kirkossa
konfirmoidaan satakunta oppilasta klo 10
ja Tervakosken Pikkukirkossa 47 oppi-
lasta klo 18.

Pikkukirkon kerhosalissa viime hel-
mikuulla pidetyssä rippikoululaisten van-
hempain neuvottelutilaisuudessa päätet-
tiin kokeilla mm. Riihimäellä omaksuttua
tapaa, jonka mukaan poikien rippipuku-
na on valkoinen paita mustine solmioi-
neen ja tummat housut. Mikään ei silti
estä vanhempia hankkimasta koko pukua,
vaikka kirkkosalissa esiinnyttäinkin ilman

takkia. Päätös koskee siis vain Pikku-kirkossa pidettävää konfirmatitilaisuutta.

Rippikoululaisille tarkoitettuihin kukkaisonnitteluihin nähden noudatetaan viime vuosien tapaa: niitä ei siis tuoda kirkkoon.

VOITTAAKO PATO VIHDOINKIN RPL:n?

Suomen sarjan etelä-lohossa pelaava Padon pesäpalloyhdeksikkö saa seuraavassa kotiottelussaan perjantaina 31.5. vastaansa vanhan kiistakumppaninsa RPL:n. Padon ja RPL:n keskeiset ottelut ovat aina olleet tapahtumarikkaita, jossa kumpikin osapuoli on yrittänyt kaikkensa "veren" maku suussa. Pato on aina joutunut sarjaotteluissa poistumaan katkeran häviön tuskaiset tunteet mukanaan. Perjantaina ei käy näin? Pato on päättänyt nyt voittaa ottelun ja maksaa vanhat kalavelat korkojen kanssa. Kannattaa lähteä se paikan päälle toteamaan!

Padon pesäpalloilijat ovat saaneet huomattavaa taloudellista tukea tänä keväänä. Tervakosken Nummenpään Union-huoltoasema Pekka Jokikunnas on lahjoittanut Padon Suomen sarjassa pelaavalle yhdeksikölle uudet upeat baseball-puvut. Janakkalan Osuuskassan Tervakosken konttori puolestaan on lahjoittanut hopealusikat Padon jokaiseen Suomen sarjan kotiotteluun.

ILMOITUKSIA

RIIHIMÄEN KAUPPAOPPILAITOS

Uusi lukuvuosi alkaa 2. pnä syyskuuta klo 13.

2-vuotiseen kauppaopistoon pyrkijältä vaaditaan keskikoulun tai kaupakoulun (arvosana vieraassa kielessä) oppimäärä.

2-vuotiseen kauppakouluun pyrkijältä vaaditaan kansakoulun täydellinen oppimäärä sekä vähintään 15 vuoden ikä.

1-vuotisen myyjäkurssin alkamisesta ilmoitetaan myöhemmin.

Ennakkoharjoittelu liikealalla katsotaan eduksi oppilaita valittaessa.

Oppilaitos toimii syksystä 1963 alkaen uudessa, täysin ajanmukaisessa koulutalossa.

Pyrkijöiden tulee lähettää viimeistään 10. pnä kesäkuuta omakätisesti kirjoitettu hakemus os. Riihimäen kauppaoppilaitoksen rehtori, Kalevankatu 5-7, Riihimäki. Hakemukseen on liitettävä oikeiksi todistetut jäljennökset koulu- ja mahdollisista työtodistuksista sekä sellainen papintodistus tai siviilirekisteriote, josta ilmenee myös vanhempien nimet ja ammatti. Tarkempia tietoja saa puh. 33060 klo 9-12 tai oppilaitoksen vuosikertomuksesta, joka lähetetään pyydetäessä postitse.

Hyväksytyille lähetetään kirjallinen kutsu kesäkuun puolessa välissä.

Hannu Salminen

TERVAKOSKEN KANSAKOULULAISTEN

käsityö- ja askartelunäyttely on avoinna tänään lauantaina 25.5. klo 18-21 ja sunnuntaina 26.5. klo 12-20. Tervetuloa!

PÄÄTTÄJÄISIIN ASUSTEEN KAUTTA

Kauniita pukuja tytöille, klubitakkeja, röyhelöpuseroita.

Pojille halpoja terylenhousuja, irtotakkeja, valkoisia paitoja.

Rippipukuja tytöille, valkoisia käsi-neitä.

Tervakosken Asuste

KUKKIEIN TAIMIA

monia yksivuotisia lajeja, kukkivana orvokkia ja salviaa. Saatavana myös kaalintaimia

Anttilan Puutarha
Huuna

Tervetuloa

Suomen Säilytys Oy:n tuotteiden

ESITTELYYN ja MAISTIAISIIN

myymäläämme Huunaan 27.5.

klo 14 - 17

U. J. Paajanen

Yleiset

HAULIKKOMERKKI-, SAVIKIEKKO-
ja

PIENOISHIRVIAMMUNNAT

pidetään Tervakoskella vanhalla ampu-
maradalla sunnuntaina toukokuun 26 pnä
alk. klo 9.

Järj. Erätoverit

Suunnitelkaa jo nyt lomanne -

MATKARADIO

mukaan. Tervetuloa valitsemaan esim.
BLAUPUNKT tai AKKORD mallistosta.

Loma ilman matkaradiota on kuin
muna ilman suolaa.

Muistattehan, että sävelradio soi lo-
mallakin.

Tervakosken Sähköliike
puh. 66518, 66218

HUOM. ÄIDIT!

Saapunut halpoja lasten leninkejä
koulun päättäjaisjuhlisiin, esim. 10-vuotiaan
koko 15:—, sekä shortseja eri väreissä.

MARIN-AITTA

Valitessanne

ZANUSSIN

ette voisi valita paremmin. Italialainen
muotoilu - suomalaiset mitat - Danfoss-
kompressori. Siinä Teidän jääkaappinne.

125 l 379:—

135 l 398:—

Muut koot: 160 l, 190 l, 215 l ja 240 l.
Zanussissa on pieni pakastelokero sekä
hyvä tila maitokannulle.

Tervetuloa tutustumaan!

TERVAKOSKEN SÄHKÖLIIKE

— Kesäpaitoja alk. 5:—

— Miesten 1/2-hihaisia ruudullisia
työpaitoja, 37 - 44, hinta 3:90

— Uimahousushortseja nylonista

— Alusasuja, sukkaa

— Erä poikien puseroita huokeaan
hintaan

— Lomahousuja ym. ym.

RAIMON ASU

TERVAKOSKEN ELOKUVAT

26. 5. klo 19 CV K/12

Hans von Borsody - Birgitta Corey

Mustan lipun alla

30. 5. klo 19 K

Sophia Loren - Tab Hunter

Sortin nainen

Kalakilta järjestää

Tanssit

Urheilupuiston lavalla sunnuntaina 26. 5.
klo 20 - 24.

Soittaa uusitut levyt. Liput: —:50.
Huom! Lattia höylätty.

TUL:n Suomen sarjan

PESÄPALLO-OTTELU

Pallo - Jehut - Apollo
(Hyvinkää)

sunnuntaina 26. 5. klo 16. Liput: 1:—.

Suomen sarjan jännitysottelu

RPL - Pato

perjantaina 31. 5. klo 17.30.

Liput: 1:50 ja —:50.

Piirisarjan

JALKAPALLO-OTTELU

Urjalan Urheilijat - Pato
torstaina 30. 5. klo 19. Liput: —:50.

TERVAKOSKEN YHTEISKOULU

Ilmoittautumistilaisuus ensimmäiseen
luokkaan pyrkiville on perjantaina 31. 5.
klo 15 - 17. Ilmoittauduttaessa on esitet-
tävä virkatodistus, viimeinen koulutodis-
tus ja kansakoulunopettajan lausunto.
Pääsytutkinto, joka toimeenpannaan äi-
dinkielessä ja matematiikassa, alkaa 4. 6.
ja 5. 6. klo 9.

Aimo Markkula

Järjestämme jälleen kielten

EHTOLAISKURSSIT

Tervakosken Yhteiskoulussa kesäkuun
aikana. Ilmoittautuminen puh. 66381.

Soili Toivonen Leena Uttu

Tervetuloa

EVA-OMPELUKURSSILLE

Tervakosken Seuratolalle maanant. 27. 5.
klo 17 - 21. Eva-konsulenti opastaa Tei-
tää kaikissa ompeluun liittyvissä asioissa.
Huom. Eva-ompelukoneen omistajat, oi-
kaa ystävälliset ja tuokaa ompelukone
mukananne voidaksenne suorittaa tarkis-
tushuollon. Henkilöt, jotka ovat kiin-
nostuneet ompelukoneen hankinnasta, terve-
tuloa tutustumaan Evan hienouksiin.

T:mi Veikko J. Salonen

Tervakoski puh. 66556

TERVAKOSKEN OSUUSKAUPAN

ylimääräinen kokous pidetään Seura-
talossa toukokuun 31. pnä klo 17. Ko-
kouksessa käsitellään Tervakosken Osuus-
kaupan yhdistämistä Osuuskauppa Ka-
raan.

Tervakosken Osuuskauppa

KIRJASTO

on suljettuna 1 - 15. 6. 1963.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1963.